

.italo

I sensi del viaggio



OPINIONI

Gianni Riotta
Fabiana Giacomotti
Alessandro Borghese

ANNALISA

«Con Bye Bye Live
canto sul palco
la mia rinascita»

MODA

I costumi da bagno
da mettere in valigia
per le vacanze

Estate italiana

Dalla Reggia di Caserta al mare di Napoli, passando per le città
del Centro-Nord, una stagione da vivere tutta all'aperto nella Penisola

Islam e Firenze

Arte e collezionismo dai Medici al Novecento

22 giugno
23 settembre 2018
Gli Uffizi
e Museo Nazionale
del Bargello
Firenze

Tre altre grandi mostre a Firenze

INCONTRI MIRACOLOSI
PONTORMO DAL DISEGNO ALLA PITTURA
8 maggio - 29 luglio 2018, Palazzo Pitti, Firenze

FRITZ KOENIG 1924 – 2017
LA RETROSPETTIVA
21 giugno - 7 ottobre 2018, Giardino di Boboli e Uffizi, Firenze

THE ELEGANCE OF SPEED
ARCHIVIO FOTO LOCCHI
12 giugno - 16 settembre 2018, Palazzo Pitti, Firenze



A cavallo del tempo

L'arte di cavalcare
dall'Antichità
al Medioevo

26 giugno - 14 ottobre 2018

Limonaia del Giardino di Boboli, Firenze

 **LE GALLERIE
DEGLI UFFIZI**

Il Rinascimento. Oggi.

Biglietti www.uffizi.it

Tel. +39 055 294883

  @UffiziGalleries

HP consiglia Windows 10 Pro.

I tuoi dati, la tua privacy,
sempre protetti
con un semplice tasto

HP EliteBook x360 con Sure View



keep reinventing



Basta un clic per impedire la visione a occhi indiscreti grazie al Privacy Screen integrato



Disponibile all'indirizzo:
www.hp.com/it/elitebookx360-1020

Il privacy screen integrato HP Sure View è una funzionalità opzionale da configurare al momento dell'acquisto. Non può essere aggiunta successivamente. Ultrabook, Celeron, Celeron Inside, Core Inside, Intel, il logo Intel, Intel Atom, Intel Atom Inside, Intel Core, Intel Inside, il logo Intel Inside, Intel vPro, Itanium, Itanium Inside, Pentium, Pentium Inside, vPro Inside, Xeon, Xeon Phi, Xeon Inside e Intel Optane sono marchi di Intel Corporation o di società controllate da Intel negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © Copyright 2018 HP Development Company, L.P. Le informazioni qui contenute possono subire variazioni senza preavviso.

**LA FOTO**

In copertina la Reggia di Caserta, Patrimonio dell'Umanità UNESCO dal 1997. I suoi numeri sono incredibili: 47.000 mq di estensione, 1200 stanze e 1790 finestre. La residenza fu voluta da Carlo I di Borbone.

**18****27****11****OPINIONE** DI GIANNI RIOTTA

Il microbioma: un'arma in più per le indagini

13**OPINIONE** DI FABIANA GIACOMOTTI

È arrivata l'estate, non fatevi i fatti vostri

15**OPINIONE** DI ALESSANDRO BORGHESE

L'Italia è di tutti: valorizziamola!

16**EDITORIALE** DI PAOLO POSTERARO

Un mese da vivere tra le bellezze

18**COVER STORY** DI CRISTINA GRINER

Appuntamento con l'estate

27**DAL MONDO**

News

Appuntamenti

37**VIAGGIARE NEI 5 SENSI****38**

SOMMARIO

VISTA

38

NAPOLI

DI CRISTINA GRINER

Un tuffo nel blu

44

CASERTA

DI SILVIA PINO

Meraviglie borboniche

48

NEL LAZIO

Un castello che rinasce

54

HOTEL

DI SILVIA DORIA

59

OROLOGI

DI ALESSANDRO FIORENTINI

60

CINEMA

DI STEFANO COCCI

62

LIBRI

DI DARIO MORCIANO



90

UDITO

64

ANNALISA

DI DARIO MORCIANO

«Bye bye passato, sono rinata»

68

MUSICA

DI DARIO MORCIANO

70

MOTORI

DI LEONARDO IANNACCI

71

BARCHE

73

HI-TECH

DI FRANCESCA COLELLO

75

JOHN PETER SLOAN

Impara l'inglese divertendoti

GUSTO

76

RISTORANTE

DI STEFANIA BRUNETTI

Torre d'avorio

80

ECCELLENZE DEL TERRITORIO

L'oro bianco della tavola italiana

82

LA RICETTA DEL MESE

84

LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO



44



48



64

ANDY WARHOL YVES KLEIN
RAUSCHENBERG CHRISTO
BASQUIAT BURRI YVES KLI
FONTANA MANZONI JANNI
KOUNELLIS MARIO SCHIFANO
CHRISTO JANNIS KOUNELLIS
MANZONI MARIO SCHIFANO
RAUSCHENBERG FONTANA



DALLA COLLEZIONE
LUIGI E PEPPINO AGRATI

MILANO
16 MAGGIO
19 AGOSTO
2018



Oltre settanta opere
da una delle più importanti
raccolte d'arte
del secondo Novecento.

Gallerie d'Italia - Piazza Scala, 6

UN'ANTEPRIMA ALLA CITTÀ, CON INGRESSO GRATUITO.

gallerieditalia.com



PATROCINIO
Comune di
Milano

INTESA  SANPAOLO



94

TATTO

90

MODA ESTATE

DI MARZIA CICCOLA E VALERIA ONETO
Il costume delle vacanze

94

NEWS MODA UOMO

96

NEWS MODA DONNA

97

MODA BAMBINO

OLFATTO

98

PROFUMI

DI MARZIA CICCOLA
Frizzanti scie d'estate

103

BEAUTY DONNA

104

BEAUTY UOMO

96



98

Rivista mensile di bordo
Luglio 2018

EDITORE ITALO S.P.A.

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori
Viale del Policlinico 149/b
00161 Roma

pubblicazione mensile reg. presso
il Tribunale Ordinario di Roma
n. 139/2017 del 7/09/2017

**REALIZZAZIONE EDITORIALE
SPORT NETWORK SRL**

Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

DIRETTORE EDITORIALE
Antonella Zivillica

DIRETTORE RESPONSABILE
Paolo Posteraro

COORDINAMENTO EDITORIALE
Andrea Brambilla

REDAZIONE ITALO
Ilenia Castri
ilenia.castri@ntvspa.it

EDITING E IMPAGINAZIONE
Edipress Srl - Adversign Srl
www.edi-press.com
redazione@edi-press.com

Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,
Silvia Doria, Stefania Esuperanzi,
Alessandro Fiorentini, Dario Morciano,
Paola Papeschi, Viola Parentelli, Silvia Pino,
Giulia Rinaldi, Cristina Sanna,
Cosimo Santoro, Romina Sterbini

OPINIONI DI

Alessandro Borghese,
Fabiana Giacomotti, Gianni Riotta

HANNO COLLABORATO

Stefania Brunetti (Gusto),
Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),
Leonardo Iannacci (Motori), Valeria Oneto (Stylist),
Roberta Vitale (Inglese)

PROGETTO GRAFICO
Likecube.it

FOTOGRAFIE

iStock, Fotolia, Getty Images

**CONCESSIONARIA ESCLUSIVA
PER LA PUBBLICITÀ**
Sport Network Srl

Via Messina 38, 20154 Milano
Tel. 02/34962420

PREPRESS E STAMPA
Poligrafici il Borgo S.r.l.

Via del Litografo, 6 40138 Bologna
Tel. +39 051 6034001
Fax +39 051 603401

HUBLOT



HUBLOT

BOUTIQUE MILANO

— at —



PISA
1940

Via Verri 7, Milano

hublot.com • f • t • i

Classic Fusion Titanium Blue.
Titanium case. Self-winding
movement. Blue sunray dial. Blue
alligator strap stitched to rubber.

L'ENERGIA DELLA TUA CASA È INTELLIGENTE?

Arriva **OPEN METER**, il contatore elettronico di seconda generazione. Un'innovazione tecnologica che E-Distribuzione sta portando nelle case degli italiani per consentire una gestione più consapevole dei consumi, impegnandosi ogni giorno affinché l'innovazione sia alla portata di tutti. **Perché qualunque essa sia, tu possa credere nella tua energia.**

E-Distribuzione ha già installato più di 3 milioni di contatori elettronici di nuova generazione nei Comuni Italiani e progressivamente saranno coinvolti tutti i 32 milioni di clienti connessi alla rete elettrica.

Scopri tutte le funzionalità, i vantaggi e quando Open Meter arriverà nel tuo Comune e a casa tua sul sito e-distribuzione.it o chiama l'800 085 577.



e-distribuzione.it

e-distribuzione



IL MICROBIOMA: UN'ARMA IN PIÙ PER LE INDAGINI

Si crede che il primo delitto risolto grazie alle impronte digitali sia stato il caso della 27enne Francisca Rojas, che nel 1892 aveva ucciso i due figli, per poi fingere un'aggressione ma venire tradita da un'impronta. Già nel 1880, il medico e missionario scozzese Henry Faulds aveva ipotizzato che i segni dei nostri polpastrelli potessero identificarci come una foto, e da allora casi giudiziari, gialli e film thriller girano attorno all'impronta, prova senza scampo. Venne poi il Dna a dare una mano ai detective,

“Una colonia di milioni di microrganismi, un universo di geni e batteri che ogni individuo trasforma in modo unico”

un capello o un graffio bastano a incriminare killer misteriosi. Adesso tocca al microbioma, la colonia di milioni di microrganismi che convive con ciascuno di noi, aiutandoci a vivere, digerire, far funzionare il metabolismo. Studiata 60 anni fa dal genetista Joshua Lederberg, il microbioma è un universo di geni e batteri che ogni individuo trasforma in modo unico. Polizia e Università dell'Illinois sono certi di poter presto catturare malviventi solo grazie alle impronte “batteriche” che lasceranno su un bicchiere, su una maniglia, su un revolver.

riotta.it 



LA DIFFERENZA È UNA SOLA. IL PARKINSON.

Cerchiamo coppie di gemelli, soprattutto monozigoti, di cui uno affetto dalla malattia di Parkinson, per scoprire cosa succede in due individui che hanno un DNA identico. E trovarne la cura. Basta chiamare il numero **02/66710423** o scrivere a **aip@fondazioneparkinson.com** - **www.parkinson.it**

AIUTACI, DONA IL TUO 5X1000 - C.F 97128900152

FONDAZIONE GRIGIONI PER IL MORBO DI PARKINSON



PIÙ FORTI CONTRO IL PARKINSON
Cura, ricerca e assistenza, insieme.





È ARRIVATA L'ESTATE NON FATEVI I FATTI VOSTRI

Intervistata in occasione dell'uscita dell'opera omnia di Simone de Beauvoir nella prestigiosissima collana della Pléiade, la sua erede-amante Sylvie Le Bon ha raccontato che le molestie e gli abusi sessuali nei confronti delle donne, ora esplosi in tutto l'occidente nel fenomeno #metoo, erano un tema di cui parlavano molto e che avevano subito anche in prima persona: «Ce ne rendevamo conto quando uscivamo in strada, soprattutto in Italia. A volte, rinunciavamo a fare una passeggiata». Per ogni italiano questa non è una dichiarazione piacevole da leggere, così come non è una bella cosa scoprire, in occasione degli abusi perpetrati contro turiste straniere da parte di cittadini italiani, che l'assicurazione contro lo stupro è una prassi per chi venga a visitare il nostro Paese. Qualche giorno fa, il Ministro della Pubblica Amministrazione Giulia Bongiorno è intervenuta nel centro di Roma contro un aggressore che, seminudo, minacciava lei e un'altra donna, affrontandolo e dunque rischiando in prima persona in mezzo a gente distratta o timorosa. Il suo è esempio virtuoso che, anche in vista delle lunghe notti estive, sarebbe bello che tutti ci sentissimo pronti a imitare. Senza voltare la testa dall'altra parte quando sentiamo un grido d'aiuto, senza sfruttare l'occasione per un filmato da postare sui social, recuperando insomma quel minimo di civiltà che impone di intervenire in difesa del più debole anche quando i tempi sembrano premiare solo i forti e gli ego-riferiti.

DIFFICOLTÀ
FACILEPREPARAZIONE
15 MINUTICOTTURA
11 MINUTIDOSI PER
4 PERSONE

Spaghettoni al profumo di acciughe e Filetti di Pomodorini Gialli

INGREDIENTI: 1 vasetto da 340 g di Filetti di Pomodorini Gialli La Torrente, 360 g di spaghettoni, 2 spicchi d'aglio, 12 filetti di acciughe, peperoncino, prezzemolo, olio EVO, sale.

- In una padella far soffriggere l'aglio tritato nell'olio insieme alle acciughe e al peperoncino. Aggiungere i filetti di pomodorini gialli e far cuocere per un paio di minuti.
 - Nel frattempo, cuocere gli spaghetti in abbondante acqua salata, scolarli al dente e farli saltare con il sugo a fuoco vivo, aggiungendo un po' di acqua di cottura, se necessario.
 - Impiattare guarnendo con qualche fogliolina di prezzemolo.
- ★ **Consiglio utile:** per rendere il piatto più gustoso, fare un trito di pane raffermo e prezzemolo, tostarlo in padella con un po' d'olio e distribuirlo sugli spaghettoni a mo' di formaggio.

la TORRENTE

il buon pomodoro italiano

I nostri pomodorini gialli hanno un sapore dolce e delicato, sono ricchi di beta-carotene e sono degli ottimi antiossidanti.

Garantiti dai numerosi controlli di qualità effettuati durante l'intero processo produttivo, vengono tagliati a spicchi appena raccolti, confezionati in vasi di vetro e cotti a bagnomaria per preservarne i principi nutritivi.



Servizio Clienti

800 944 149

www.latorrente.com - info@latorrente.it



L'ITALIA È DI TUTTI: VALORIZZIAMOLA!

L'Italia è Territorio. Storia. Eccellenza. Altruismo. Forza. L'Italia è record mondiale di beni artistici dichiarati dall'Unesco Patrimonio dell'Umanità. L'Italia è maestria. Artisti. Artigiani. Premi Nobel. L'Italia è un clima straordinario, la mattina puoi sciare in montagna e dopo qualche ora puoi ritrovarti al mare. L'Italia è un Paese inserito nell'economia globale, che per eccellere deve raggiungere l'obiettivo attraverso economia, servizi pubblici e una burocrazia dinamica e veloce. Serietà sul lavoro vuol dire appassionarti a quello che fai, alla gioia di fare bene, a non demordere. Abbiamo il compito di accendere la scintilla nell'anima dei giovani insegnando il piacere di lavorare, l'importanza della professionalità e la curiosità capace di alimentare passioni diverse e nuove! L'Italia e la sua arte del "volere, sapere fare", di come ci sia un'importante collaborazione dalle imprese della distribuzione e logistica del Nord che affianca la produzione di quelle del Sud. Dai piccoli laboratori alle prime esperienze, agli show room che firmano il made in Italy. L'Italia è degli imprenditori che seguono obiettivi comuni e che investono negli italiani e nel loro know-how. L'Italia è dei praticanti che si affidano e portano novità e creatività. L'Italia è di chi resta sveglio la notte per salvare una vita. L'Italia è di chi lavora oltre le ore stabilite. L'Italia è di chi si applica e vuole imparare. L'Italia è di chi collabora per migliorare la vita della comunità, perché l'accidia e l'isolamento non portano a nulla di buono.



L'esclusivo **Outlet**
del Lusso nel cuore
della Toscana

**I marchi più esclusivi
della Moda** ai prezzi
più convenienti di sempre

Dal 7 luglio **Saldi Estivi**

Orario estivo 10.00 → 20.00

From 7th July **Summer Sale**

Summer Hours 10.00 → 20.00

*The Unique
Luxury Outlet in the
heart of Tuscany*

*The most exclusive
Fashion brands
at the best bargain prices*



THE | MALL
LUXURY OUTLETS
— FIRENZE —

Via Europa, 8 - 50066 Leccio Reggello (Firenze) - Italia
Info T +39 055 8657775

www.themall.it

Il Servizio Navetta e Autobus Diretto sono prenotabili online <https://themall.busitaliashop.it/> oppure potete rivolgervi alla Portineria/Concierge dell'albergo.
For Shuttle Bus and Direct Bus services book online <https://themall.busitaliashop.it/> or ask to the Concierge of your Hotel.

COVER STORY

CITTÀ ALL'APERTO



La Darsena di Milano, al centro della movida dei Navigli, è stata completamente riqualificata in occasione di Expo 2015. Con tanti spazi dedicati alla socialità, è frequentata d'estate da milanesi e turisti.



Appuntamento con l'estate

A Torino, Milano, Bologna e Firenze, dove d'estate si sta fuori e la notte è piccola. Da vivere nei parchi, sulle terrazze e nei cortili, tra concerti, proiezioni e spettacoli per tutti

DI CRISTINA GRINER



C

aldo torrido, noia e strade deserte: le estati in città, per fortuna, non sono più quelle di una volta. Locali e ristoranti vantano giardini segreti e terrazze con vista e si moltiplicano le proposte di attività open air, con amministrazioni e privati che fanno a gara nel proporre cartelloni sempre più ricchi di iniziative. Restare in città o farne una meta di viaggio e di vacanza è dunque una prospettiva sempre più piacevole. A Torino, per esempio, il pretesto per visitare le Residenze sabaude, con le loro corti e i magnifici giardini, è offerto dalla rassegna Palchi Reali (www.palchireali.it). In cartellone ci sono spettacoli di circo, danza, musica e teatro, compreso il Cinema a Palazzo Reale, nel cortile della residenza di piazza Castello. Fino al 22 luglio anche il Parco della Tesoriera, in corso Francia, sarà animato da concerti, rappresentazioni e laboratori per adul-

ti e bambini nell'ambito dell'Evergreen Fest (www.evergreenfest.it), con bar e ristorante aperto fino a mezzanotte. Il parco, intorno alla settecentesca Villa Sartirana, oggi Biblioteca Civica Musicale, è un piccolo gioiello dove passeggiare o riposare all'ombra del "nonno", l'albero più vecchio di Torino.

Par la pausa caffè ci vuole un tavolo sotto i portici di piazza Vittorio, ai piedi della collina torinese e a due passi dal Po. Al tramonto, aperitivo sulla splendida terrazza del Turin Palace (solo su prenotazione) prima di spostarsi al Piano 35, il panoramico ristorante del grattacielo Intesa San Paolo. Se la serata è romantica si prenota alla Limonaia, dove si cena in un giardino raccolto e magico con la cucina di ricerca del giovane chef Cesare Grandi. Anche Milano ha il suo, o meglio i suoi, cinema all'aperto. In arene prestigiose e scenografiche come il cortile di Palazzo



Reale, il nuovo quartiere di CityLife, i chioschi dell'Umanitaria e quello dell'Incoronata, a due passi dai grattacieli di Porta Nuova, che ospitano le programmazioni di Arianteo (www.spaziocinema.info). Aperto fino al 30 settembre anche il Cinema Bianchini, sui tetti della Galleria Vittorio Emanuele, dove lo skyline cittadino si mescola alla proiezione di grandi classici di ieri e di oggi (www.cinemabianchini.it).

La vista si perde tra le guglie del Duomo e i nuovi grattacieli anche da Taste on Top, esclusivo temporary rooftop al sesto piano di un palazzo della centralissima piazza San Fedele (tasteontop.it), con protagonisti, fino alla fine di luglio, chef

rinomati e stellati che cambiano menù ogni settimana.

Ad animare le serate milanesi va in scena fino alla fine di agosto Estate Sforzesca, con spettacoli di danza, concerti e rappresentazioni teatrali nel Cortile delle Armi del Castello (www.facebook.com/estatesforzesca). Vicino al palco, l'ApeShakespeare To Bee or not To Bee, punto di ristoro mobile gestito da ex detenuti, è pronto a ristorare gli spettatori con bevande, succhi bio e stuzzichini.

Di giorno, per sopportare la calura e mantenere forma e tintarella ci sono i Bagni Misteriosi, affascinante centro cultural-balneare nato dal recupero di una storica piscina degli anni Trenta, che

A Torino, ci si siede per l'aperitivo ai tavoli di uno dei tanti bar di piazza Vittorio Veneto, pagina accanto.

Il Cortile delle Armi del Castello di Milano, in alto, ospita gli spettacoli della rassegna Estate Sforzesca.

Per una pausa di relax, tintarella compresa, si va alle TermeMilano di Porta Romana, sopra a sinistra.

Si pranza e si cena all'aperto nel caffè all'interno del Giardino delle Sculture della Triennale di Milano, qui sopra.

Tra i grandi classici dell'estate c'è il cinema all'aperto



Tra gli appuntamenti clou dell'Estate Bolognese c'è il cinema all'aperto in piazza Maggiore, sopra.

A Bologna il cartellone degli eventi estivi coinvolge tutta la città con tanti spettacoli open air, a destra in alto.

Al Parco della Montagnola, sopra a destra, si va per cena o anche solo per prendere un aperitivo all'aria fresca.

propone la sera una rassegna jazz a bordo vasca (www.bagnimisteriosi.com). Relax a 360 gradi tra vasche, giardini e happy hour con massaggio anche a QC Terme-Milano, sempre in zona Porta Romana, un'oasi di benessere a ridosso delle antiche mura spagnole (www.qcterme.com). Con l'imperativo claim "Be Here", il ghiotto cartellone dell'estate bolognese coinvolge tutta la città (www.bolognaestate.it). Dalle notti di "Sotto le stelle del cinema" in piazza Maggiore (con proiezioni sottotitolate in inglese per i turisti stranieri) al jazz nel cortile di Palazzo Re Enzo, dagli spettacoli teatrali di piazza Verdi, simbolo della zona universitaria, alla rassegna Pianofortissimo nel cortile dell'Arcignasio. E persino il circo di arte e poesia di Françoise Bidon al Parco XI Settembre. Tra gli eventi clou c'è il cinema all'aperto, con una programmazione che attraversa oltre un secolo di gran-



di film e una retrospettiva sul musical. Al centro dell'estate bolognese anche il Parco della Montagnola, con iniziative per bambini, famiglie, sportivi e per chiunque voglia ascoltare buona musica, guardare un film, assaggiare diverse specialità gastronomiche o semplicemente prendere un aperitivo all'aria fresca. Per una pausa gastronomica nel verde dei colli, a 10 minuti dal centro, e la miglior vista sulla città si va alla Trattoria Monte Donato, con terrazza panoramica, o al Boccone del Prete, il ristorante con giardino del Golf Club Siepelunga. L'estate fiorentina è tutta da vivere sulle terrazze panoramiche e nei magnifici giardini d'Oltrarno. Due "chicche" da non perdere sono il Giardino Bardini, con una scalinata barocca da cui si gode di una vista davvero speciale, e il Giardino delle Rose, vero e proprio balcone sulla città, con le sculture dell'artista belga Folon.

COME TU
MI VUOI!

Caffè
Aloia[®]



BONTÀ E
AROMA IN...



CIALDE



CAPSULE COMPATIBILI
UNO SYSTEM*



CAPSULE COMPATIBILI
DOLCE GUSTO*



CAPSULE COMPATIBILI
CAFFITALY*



CAPSULE COMPATIBILI
LAVAZZA POINT*



CAPSULE COMPATIBILI
LAVAZZA A MODO MIO*



CAPSULE COMPATIBILI
NESPRESSO*

Nei migliori supermercati!

www.caffealoia.it



COVER STORY CITTÀ ALL'APERTO



Dopo il tramonto, Firenze si ammira dalla terrazza dell'hotel Baglioni, a sinistra.

Lungo l'Arno c'è la spiaggia di Easy Living, con tanto di sdraio, ombrelloni, musica e happy hour, a sinistra in basso.



All'ora del tramonto la scelta è tra il B-roof del Baglioni, restyling della storica Terrazza Brunelleschi, o l'Empireo del Plaza Lucchesi, con American bar, piscina e vista su Duomo e Santa Croce. Leggendaria anche la terrazza del Se.sto on Arno, con splendido affaccio su Ponte Vecchio. Per chi vorrebbe essere al mare, c'è Easy Living, la spiaggia sull'Arno, con sdraio e ombrelloni, musica e happy hour. La sera, assistere alla proiezione di un film nel cortile delle Gallerie degli Uffizi è un'emozione. Che Apriti Cinema, nell'ambito dei ricchissimi programmi dell'Estate Fiorentina (estatefiorentina.it), regala a tutti fino all'11 di agosto.

INDIRIZZI UTILI

TORINO

La Limonaia

In un giardino di limoni, tra tovaglie bianche e luci soffuse, i piatti coniugano ingredienti freschi e di qualità esaltandone profumi, colori e sapori.

Via Mario Ponzio 10, tel. 011 7041887
www.lalimonaia.org

Piano 35

In cima al grattacielo Intesa San Paolo, ristorante e lounge bar con giardino bioclimatico e vista mozzafiato.

Sotto la guida dello chef Fabio Macri e del bartender Mirko Turconi.
Corso Inghilterra 3, tel. +39 011 4387800
www.grattacielointesaspaolo.com

MILANO

Ratanà

Nel ristorante dello chef Cesare Battisti, in una bella palazzina dei primi del Novecento, si cena in giardino guardando il Bosco Verticale. Tra grandi classici della cucina milanese e proposte innovative.

Via G. de Castillia 28, tel. 02 87128855
www.ratana.it

La Terrazza di via Palestro

Tra rose, gelsomini e una splendida vista sui giardini di Porta Venezia il locale con roof garden al 4° piano del Centro Svizzero mixa abilmente cocktail tonificanti e sapori della cucina italiana.

Via Palestro 2, tel. 02 7602831
www.laterrazzadiviapalestro.com

BOLOGNA

La Terrazza

Poco fuori le mura, il ristorante di Tiziano Zironelli stupisce per la varietà del menu, in cui i piatti della cucina mediterranea, a prevalenza di pesce, seguono la stagionalità.

Via del Parco 20, tel. 051 531330
www.ristorantelaterrazza.it

Osteria Bartolini

In centro città, si mangia all'ombra di un grande platano in un'osteria che propone soprattutto piatti di pesce che valorizzano materie prime e consuetudini dei pescatori della

Romagna. Da non perdere il gran fritto di pesce dell'Adriatico.

Piazza Malpighi 16, tel. 051 262192
www.osteriabartolinibologna.com

FIRENZE

Chalet Fontana

Nello storico caffè letterario di Firenze, tra Forte Belvedere e piazza Michelangelo, d'estate si mangia in veranda o in giardino. Oltre ai piatti tipici della tradizione toscana, proposte vegetariane e vegane preparate con i prodotti dell'orto bioattivo.

Viale Galileo Galilei 7, tel. 0552 280841
www.chalet-fontana.it

SE.STO on Arno

Al sesto piano del Westin Excelsior, cucina mediterranea contemporanea in una elegante struttura in vetro trasparente che si estende su due grandi terrazze con vista. A un passo dal cielo.

Piazza Ognissanti 3, tel. 055 27152783
www.sestonarno.com

Scopri l'Italia on the road Scegli l'eccellenza italiana Scegli **Sicily by Car**

 **Sicily by Car**
L'AUTONOLEGGIO



*Tommaso Dragotto
Presidente Sicily by Car*

Tommaso Dragotto



Numero Verde
800 - 334440

www.sicilybycar.it - sbc@sbc.it - 091.6390111





IL COLORE CHE NON TI ASPETTI.

Finiture murali ad elevata copertura e resistenza
allo sporco per risultati sorprendenti.

Tecnologia ed estetica in 1002 tinte originali.

Mapei al servizio della tua immaginazione.

È TUTTO OK, CON MAPEI



Scopri di più su mapei.it

 **MAPEI**
ADESIVI • SIGILLANTI • PRODOTTI CHIMICI PER L'EDILIZIA



Dal mondo



Bellezze da ammirare pedalando in bicicletta

Al traguardo del nuovo collegamento ciclopedonale che da Limone del Garda si estende fino al confine con il Trentino

Per alcuni Paesi d'Europa il cicloturismo è già una realtà consolidata, mentre per altri è in forte crescita proprio negli ultimi anni. Per far fronte agli alti tassi di inquinamento e dare spazio a mezzi di trasporto alternativi e più ecosostenibili, la nascita di nuove piste ciclabili sono la gioia degli amanti dello sport e non solo. Anche in Italia i percorsi ciclistici e ciclopedonali sono in aumento. A luglio, infatti, è prevista l'inaugurazione del primo tratto della Ciclovía del Garda che ha ambizioni future di proseguire verso il nord dell'Europa. Con l'obiettivo di avere un basso impatto sull'ambiente preservando le bellezze gardesane circostanti, sono stati realizzati interventi a picco sul lago con passerella a sbalzo e in parte scavati nella roccia. La possibilità di pedalare o camminare sospesi sul Lago di Garda, in un panorama così suggestivo, sarà di sicuro un valore aggiunto non indifferente per tutti gli appassionati che attendono la sua apertura.

SPORT

La lunga estate del golf con gli Italian Master

Una lunga estate dedicata al golf, uno degli sport più nobili di sempre, con un nuovo torneo pensato per tutti gli appassionati: è l'Italian Master ed è promosso dal Corriere dello Sport-Stadio e Tuttosport. Passa tra i cinque percorsi più belli d'Italia coinvolgendo tutte le regioni più appassionate di questo sport (Emilia Romagna, Lombardia, Piemonte, Veneto e Lazio). I due quotidiani sportivi hanno percepito l'interesse sempre maggiore per questa disciplina; interesse confermato dai dati forniti dalla Federazione Italiana Golf che testimoniano l'ottimo stato di salute di questo sport. Infatti la FIG conta oltre 90mila tesserati - con una netta prevalenza degli uomini (circa il 70%) con un'età compresa tra i 31 e i 54 anni - e ben 413 impianti dove giocare lungo tutto lo Stivale.

Venendo al campo, l'Italian Master è iniziato lo scorso 10 giugno in Emilia Romagna nella splendida cornice del Golf Club di Bologna, uno dei percorsi storici italiani nato per iniziativa del Conte Achille Sassoli de' Bianchi e inaugurato il 28 aprile 1959. Il torneo, proseguito poi il 23 dello stesso mese al Golf Club Milano, ha in programma ancora tre tappe a partire da quella dell'8 luglio al Royal Park I Roveri di Torino, per volare poi a Treviso, all'Asolo Golf Club il 15 settembre, prima di concludere il suo viaggio - lungo cinque mesi - nella Capitale il 13 ottobre al Marco Simone Golf & Country Club, impianto che, tra l'altro, sarà la sede della Ryder Cup 2022.



CALENDARIO

8 LUGLIO
TORINO - ROYAL PARK
I ROVERI

15 SETTEMBRE
TREVISO - ASOLO
GOLF CLUB

13 OTTOBRE
ROMA - MARCO
SIMONE GOLF
& COUNTRY CLUB

Sei in partenza per l'estero?

informati su

www.ViaggiareSicuri.it

registra il tuo viaggio su

www.DovesiamonelMondo.it



scarica
la **App**

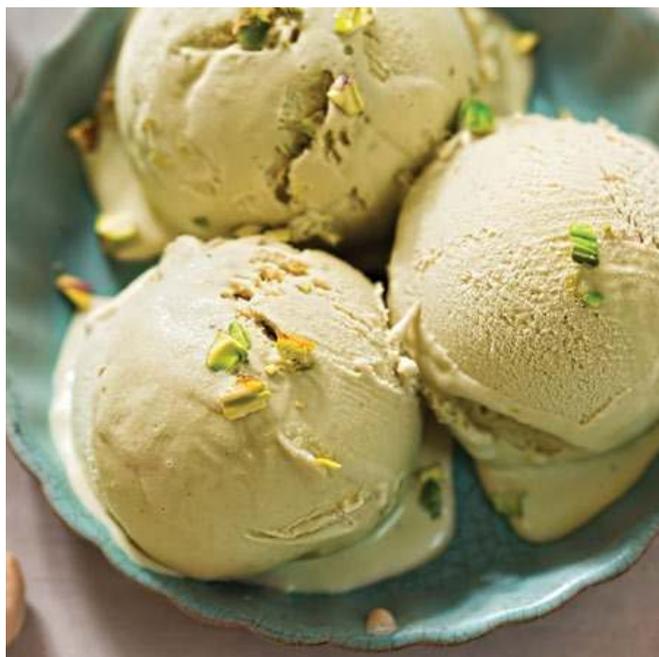
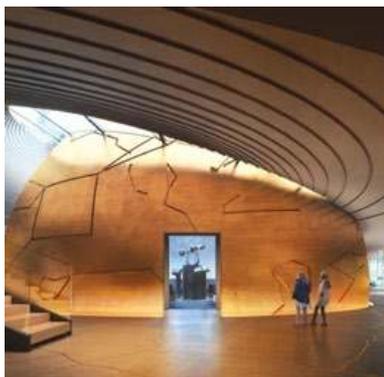
Unità di Crisi



SCIENZA

Un nuovo Sol Observatoriet

Un progetto ambizioso quello di trasformare il Sol Observatoriet: uno dei primi osservatori astronomici europei (situato a Lunner, in Norvegia), in un campus altamente tecnologico, aperto a studiosi e a turisti e pensato come un sistema planetario. Al centro del progetto, firmato dallo studio di architettura norvegese Snohetta, una grande cupola dorata che ospiterà una sala da 100 posti in cui si potrà assistere a lezioni di astronomia. Sette edifici più piccoli, creati attorno al planetario per ospitare i visitatori anche durante la notte, completeranno la struttura.



GUSTO

Arriva il gelato "veg"

L'estate è il regno del gelato e in vista della nuova stagione c'è una grande novità: il veg. Secondo una nota dell'Osservatorio della Federazione Internazionale Pasticceria, Gelateria e Cioccolateria (Fipgc), il consumo del gelato senza uova e senza latte

aumenterà del 30%. Di pari passo con questa tendenza ci sarà un ritorno ai gusti più tradizionali come la nocciola, il pistacchio e il cioccolato. Tra i gusti frutta, invece, regna incontrastata la coppia fragola e limone.

www.federazionepasticceri.it



VACANZA

Più breve ma più "ricca"

Rispetto all'estate 2017 si alza il budget per le vacanze estive degli italiani. A riportarlo è uno studio dell'Osservatorio mensile Findomestic, realizzato in collaborazione con Doxa, che sottolinea anche il boom delle prenotazioni ai B&B (+110%) e quelle online (+22%). Stando ai dati, a partire saranno 4 italiani su 5 e la meta preferita rimane il mare. www.osservatoriofindomestic.it

ARTE

Un bicchiere speciale

Quello tra Warsteiner e l'arte è un legame intenso. Negli anni Sessanta Hermann Hoffman disegnò il "Tulpe", tipico bicchiere da birra dell'azienda tedesca, che nel 1984 venne ripreso da Andy Warhol in una delle sue opere. Con l'arrivo dell'estate torna Art Collection by Warsteiner, iniziativa a cui ha partecipato il collettivo italiano Art of Sool realizzando un bicchiere su cui compaiono un barile, un lupo, una corona e un treno.

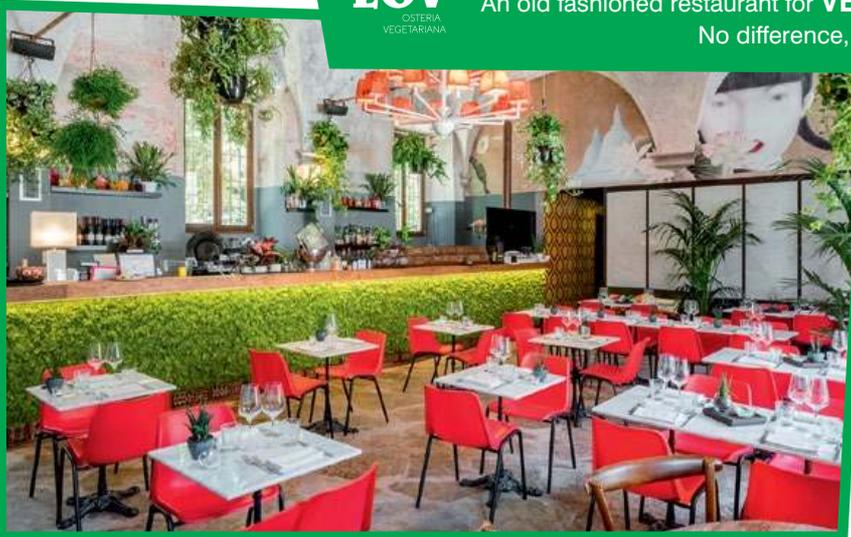




The first **100% GLUTEN FREE** restaurant in Florence city center
 It's surrounded by a beautiful vegetables **GARDEN** with fruit trees
 We are open for lunch and dinner



You can taste a mix of **TRADITIONAL** tuscan dishes
 An old fashioned restaurant for **VEGETARIANS AND VEGANS**
 No difference, same **TASTE**



Vicolo di S. Maria Maggiore, 1
 Firenze – tel. 055 290876
www.ristorantequinoa.it



Piazza del Carmine, 4R
 Firenze – tel. 055 2052388
www.osteriavegetariana.it



ITALIA EVENTI GROUP: PER EMOZIONI IRRIPETIBILI

Grazie a un team di professionisti, un'azienda giovane e dinamica, capace di curare ogni evento nei minimi dettagli

Una consolidata esperienza, una spiccata professionalità ed una indiscussa capacità di innovarsi hanno portato Italia Eventi Group ad essere un importante punto di riferimento nell'ideazione, progettazione ed organizzazione di eventi e manifestazioni fieristiche su tutto il territorio nazionale e anche all'estero. La mission di questa azienda giovane e dinamica, con sede a Roma, è infatti quella di realizzare eventi unici e memorabili, caratterizzati da creatività, raffinatezza, originalità e grande cura per i dettagli. Grazie alla collaborazione di uno staff altamente qualificato e competente, questo brand di successo è capace di curare ogni evento a 360 gradi, coniugando in modo perfetto competenze strategiche, tecniche e creative. Oggi Italia Eventi Group è una realtà di primo piano e questo è sicuramente un traguardo motivazionale importante, così come riuscire a soddisfare le aspettative di una clientela molto esigente che nel corso degli anni è diventata sempre più fidelizzata. Non è un caso che tra i suoi clienti si annoverano grandi nomi come Fendi, Bulgari, Chaumet e Maison Du Monde, solo per citarne alcuni. Ad illustrarci le

ragioni di tanto successo sono Mirko e Federico Valente, cresciuti nel mondo dello spettacolo grazie al padre Fulvio Valente (regista di moda), che nel 2006 hanno dato vita a questa importante realtà italiana.

Mirko Valente, perché scegliere Italia Eventi Group?

«Affidarsi alla nostra società significa avere accanto a sé un partner di fiducia con alle spalle competenze ed esperienze pluriennali nel settore, e proprio per questo in grado di organizzare eventi unici ed esclusivi, estremamente curati nei minimi particolari. L'esperienza e la professionalità del nostro team e l'affidabilità della nostra vasta rete di collaboratori esterni ci consentono di emozionare e stupire sempre i nostri clienti, ai quali siamo in grado di offrire prestazioni caratterizzate da originalità e innovazione».

Numerosi gli eventi di successo che Italia Eventi Group può vantare di aver organizzato. Qual è quello che porterete sempre nel cuore?

«Tutti, perché ogni evento ci regala emozioni uniche e irripetibili. Come non ricordare, ad esempio, la conven-

tion organizzata per Fendi ad aprile 2017 presso Borgo Egnazia, alla quale sono intervenuti 350 ospiti internazionali. O la convention, ricca di effetti speciali e tecnologie di ultimissima generazione, organizzata a maggio 2017 per Bulgari. Una manifestazione, tenutasi a Villa Miani, che ha lasciato le 300 persone intervenute senza parole. La cena di gala finale si è tenuta in uno dei luoghi più romantici e pittoreschi di Roma: sulla terrazza del Pincio, all'occorrenza meravigliosamente allestita con una tensostruttura di mille metri quadrati, gli invitati hanno potuto deliziare i propri palati godendosi una vista mozzafiato sulla Città Eterna».



Per maggiori info:
mirko.valente@italiaeventigroup.it
www.italiaeventigroup.it

ASTRONOMIA

Un'eclissi lunare totale lunghissima

Un appuntamento da non perdere quello fissato per il 27 luglio. Secondo gli esperti della Nasa e l'astrofisico Gianluca Masi, infatti, proprio in quel giorno è prevista l'eclissi lunare totale più lunga degli ultimi 100 anni. La Luna verrà oscurata dall'ombra della Terra

dando origine anche al fenomeno che gli astronomi chiamano "miniluna", ovvero la Luna piena più piccola dell'anno. L'intero fenomeno sarà visibile ad occhio nudo e in Italia raggiungerà il suo punto più alto alle 22.23, subito dopo essersi tinta di rosso.



IN GIAPPONE

Il treno di Hello Kitty



Da oggi c'è un treno molto speciale che collega le città giapponesi di Osaka e Hakata: il treno ad alta velocità di Hello Kitty. Un intero convoglio dedicato alla famosa gattina, con arredi e sedili personalizzati. A completare il tutto un gift shop per i passeggeri, dove poter acquistare merchandising di Hello Kitty e un'area relax dove rilassarsi all'ombra della gattina col fiocco.

ESTATE

La spiaggia più cara



È tempo di mare e il sito olandese di viaggi TravelBird ha stilato per il terzo anno di fila l'indice delle spiagge più costose del mondo. La classifica - generata a campione - ha tenuto conto di 90 paesi e oltre 330 spiagge del mondo. A primeggiare, per costi, è un lido di Anse Vata nella Nuova Caledonia. Al secondo posto, invece, figura una spiaggia italiana in provincia di Savona. www.travelbird.nl



«Le cose senza rimedio dovrebbero essere anche senza interesse.»

- William Shakespeare -

BUSINESS

Il "dottore" delle imprese

Gianluigi Polisenza con venti anni di esperienza nel mondo della comunicazione e della organizzazione di eventi si è posto come uno dei più giovani e intraprendenti manager italiani. La sua attività di Business Developer si specializza nella consulenza e il supporto alle start up di diversi settori finalizzati alla creazione di opportunità di business; ideazione e sviluppo di nuovi progetti con un'attenzione particolare ai giovani; valutazione di progetti esistenti per la successiva ricerca di finanziamento.

Bologna
FINO AL 16 SETTEMBRE

Eugene Smith

La Fondazione MAST presenta per la prima volta in Italia una mostra dedicata al fotografo americano e all'opera realizzata a partire dal 1955 a Pittsburgh. L'esposizione, curata da Urs Stahel, propone al pubblico il nucleo principale di questo lavoro "magnifico e sofferto", ma incompiuto, attraverso oltre 170 fotografie che compongono un ritratto della città ma anche dell'America degli anni '50 tra luci, ombre e promesse di felicità e progresso.



W. EUGENE SMITH / MAGNUM PHOTOS

Lecce
11-15 LUGLIO

Vive le Cinéma

Il Festival di cinema francese si sposta nel cuore del centro storico della città. Dal 2016 propone il meglio della cinematografia francese per consolidare i legami creativi con il Sud Italia. In programma proiezioni esclusive per l'Italia di corti, documentari e lungometraggi, master class, incontri e musica.



Benevento
4-9 LUGLIO

Grande e piccolo schermo in festa

La giornata d'apertura della seconda edizione del Festival Nazionale del Cinema e della Televisione di Benevento, rassegna unica nel suo genere, è dedicata a Luciano Ligabue. Un vero e proprio "Liga Day" cinematografico: si parte, nel pomeriggio, con la proiezione dei suoi primi due film, "Radiofreccia" e "Da Zero a Dieci", per chiudere in serata con il suo ultimo film "Made In Italy",

nella splendida arena dell'Hortus Conclusus disegnata dal Maestro Paladino. Previsti più di 50 eventi, di cui tre teatrali in chiave cinematografica in anteprima nazionale e 150 opere, tra lungometraggi e cortometraggi in concorso. A chiusura della kermesse è previsto il concerto diretto dal Premio Oscar Nicola Piovani all'interno del Teatro Romano della città.

Firenze
DAL 17 AL 28 LUGLIO

Musart Festival

Grandi nomi per la rassegna che trasforma piazza della Santissima Annunziata in un elegante teatro all'aperto. Baustelle (17 luglio), l'Orchestra della Toscana (18), Roberto Bolle (20), Chick Corea (23), Francesco De Gregori (25), sono alcuni dei protagonisti. Chiusura con il maestro Cacciapaglia e il suo concerto all'alba (il 28, alle ore 4.45).

Torino
7-8 LUGLIO

Kappa FuturFestival

La musica elettronica torna protagonista al Parco Dora. La due giorni, che tra il pubblico vede rappresentati 76 Stati tra cui Nuova Zelanda, Haiti e Repubblica del Suriname, vede artisti illustri e tanti personaggi della musica elettronica o techno alternarsi sui quattro palchi con dj della scena internazionale, musicisti italiani e torinesi.

Roma
1° LUGLIO-5 AGOSTO

Estate a tutto jazz

Oltre 170 musicisti in quattro suggestivi luoghi della Capitale: l'Auditorium Parco della Musica, la Casa del Jazz, il Maxxi e il Parterre Farnesina Social Garden. Il programma attraversa trasversalmente un arco di almeno tre generazioni, definendo il percorso sin qui compiuto e analizzando le proposte che contribuiranno a creare il

jazz sound del futuro. Tanti i nomi, da Pat Metheny a Knowler, dagli Snarky Puppy a Randy Weston, da Tony Allen a Cory Henry, da Dee Dee Bridgewater a Lizz Wright, da Mauro Ottolini a Stefano Bollani, Enrico Rava, Paolo Fresu e Chano Dominguez (in foto) Camille Bertault, Chick Corea, Steve Coleman, Sons of Kemet.



CON LA MIA NUOVA PERSIANA
SECURITY 60[®]
SISTEMA PERSIANA ORIENTABILE IN ACCIAIO

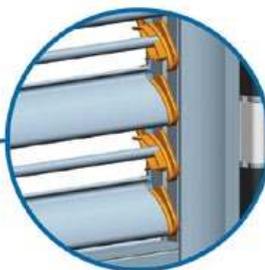


FINALMENTE
MI SENTO
SICURA.

L'UNICA PERSIANA
IN ACCIAIO CON LAMELLE
ORIENTABILI OSCURANTI
CERTIFICATA IN CLASSE 3

L'UNICO SISTEMA ORIGINALE!

CERTIFICATO IN CLASSE 3 ANTIEFFRAZIONE NORMA UNI ENV 1627:2011



TROVERAI LA PERSIANA
SECURITY 60[®]
PRESSO I MIGLIORI
ARTIGIANI E SHOWROOM
DELLA TUA CITTÀ

Servizio Clienti
0828 612023

www.tecnometalsystem.it
www.security60.it

GMV

GIANMARCO
VENTURI

Happiness

Freedom

Pleasure

Challenge

Pure energy

Good mood

Viaggiare nei 5 sensi

Prendimi nelle tue braccia, cioè nell'abisso, accogliami nell'abisso e, se rifiuti ora, fallo più tardi.

— FRANZ KAFKA —

Vista

Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

Udito

Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

Gusto

Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

Tatto

Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

Olfatto

L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

VISTA

NAPOLI

Dalla collina di Posillipo, ai cui piedi si trovano gli storici stabilimenti balneari partenopei, lo sguardo abbraccia l'intero golfo di Napoli, con il Vesuvio a fare da sfondo.



Un tuffo nel blu

Da Posillipo alla penisola sorrentina,
le spiagge più belle dove fare il bagno nel Golfo.
Tra acque limpide e panorami spettacolari

DI CRISTINA GRINER





N

el capoluogo partenopeo ci sono ancora posti dove il mare è incredibilmente limpido e attraente, mete predilette dai napoletani (isole e costiera a parte, s'intende!) per una pausa balneare senza allontanarsi dalla città.

All'inizio di via Posillipo, per esempio, dove nel 1840 fu realizzato il primo stabilimento balneare, c'è il famoso Bagno Elena. Con un pontile centrale su palafitte adibito a solarium privé, beach bar e deck bar con ristorante, occupa un lembo di spiaggia vulcanica tra Palazzo Donn'Anna e Palazzo Guercia ed è stato frequentato nel tempo da artisti e intellettuali: da Eduardo e Totò a Oscar Wilde, Wagner e Gorki. Un altro dei lidi storici, il Sirena, si tro-

va sulla spiaggia appena oltre Palazzo Donn'Anna, con un percorso d'accesso che passa sotto la strada e tra le antiche case di Posillipo. Ma la vera star di questo tratto di costa è Riva Fiorita, una

**Nel borgo
di Marechiaro
si respira ancora
un'atmosfera
d'altri tempi**

delle spiaggette più belle, con Villa Volpicelli (location dell'intramontabile soap "Un posto al sole") sullo sfondo. Un gioiello a cui si accede solo a piedi o dal mare e che è solo il primo della serie che impreziosisce la collina di Posillipo. E

che prosegue con il complesso Baia delle Rocce Verdi, parte della panoramica Villa Fattorusso, dove gli ospiti si possono rilassare in riva al mare, sdraiati su lettini installati su una roccia tufacea, fare il bagno nella piscina di acqua



di mare o concedersi uno spuntino in terrazza, sotto il pergolato.

Siamo ormai in prossimità dello Scoglione e Marechiaro, lo scoglione di Marechiaro, piccolo borgo di pescatori a picco sul mare, uno dei simboli della Dolce Vita negli anni Sessanta per le frequentazioni hollywoodiane, dove si respira ancora un'atmosfera unica, tra ristorantini, reti ammassate e vecchi gozzi di legno. Oltre allo splendido panorama sul golfo di Napoli, dal Vesuvio alla penisola Sorrentina e a Capri. Lo "scoglione", che non è altro che una scogliera libera su cui si possono portare anche ombrelloni, sedie e pranzo al sacco, è raggiungibile in barca grazie ad un servizio effettuato dagli storici "barcaioli" di Marechiaro.

Qui si prenotano anche le escursioni al Parco Sommerso della Gaiola, un'area marina protetta incastonata nel

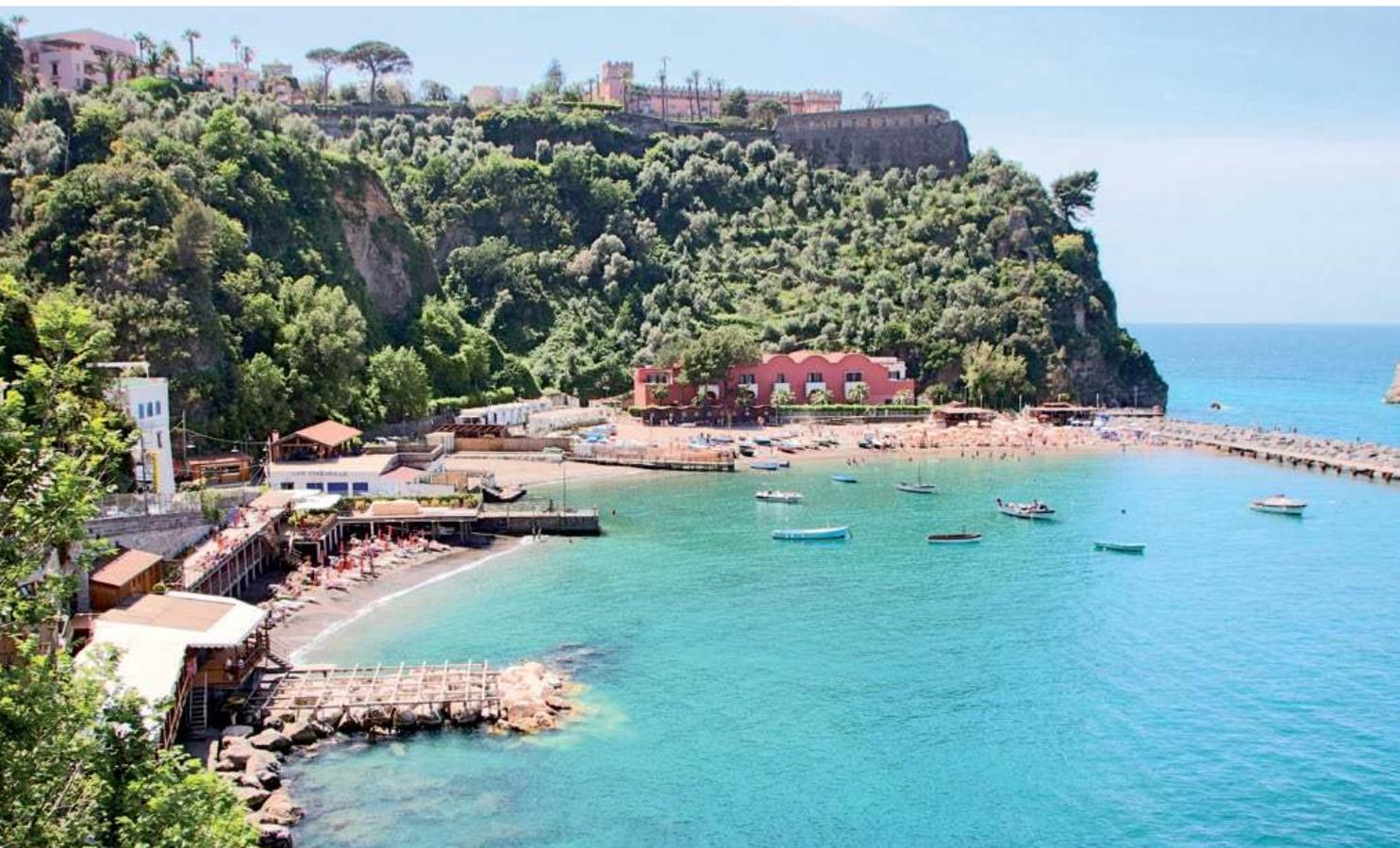


All'estremità meridionale della penisola di Posillipo, alla pagina accanto, si trova l'area marina protetta della Gaiola, sopra a sinistra.

Dalla costa si ammirano i due isolotti della Gaiola, qui accanto, uniti tra loro da un ponticello.

Sulla spiaggia all'inizio di via Posillipo, appena prima di Palazzo Donn'Anna, il Bagno Elena, in alto, è il più antico di Napoli.

Tra le passeggiate preferite dai napoletani c'è il lungomare Partenope, sopra, dove ci si può sedere ai tavoli di bar e ristoranti.



Alle spiagge di Vico Equense, sopra, e di Sorrento si arriva in poco tempo dal centro di Napoli con la Circumvesuviana.

Le rosse torrette di Villa Volpicelli, alla pagina accanto, caratterizzano il borgo marinaro di Riva Fiorita, a Posillipo.

VUOI SCOPRIRE
DI PIÙ SU NAPOLI?
VISITA **.italoblog**



paesaggio costiero di Posillipo dove è possibile fare snorkeling e immersioni subacquee, percorsi in kayak o visite guidate al Parco Archeologico del Paesillo. Uno degli angoli più suggestivi all'interno dell'area è la spiaggia della Gaiola, raggiungibile anche a piedi dal Parco Virgiliano attraverso una lunga discesa e da alcune rampe di scale. Se ci si capita in un giorno feriale la spiaggia appare come un'oasi incontaminata dalle acque limpide e trasparenti. Dall'altra parte della spiaggetta, salendo alcune scale, si accede (l'ingresso è regolamentato, con un massimo di 100 persone) alla parte "scogliosa" della Gaiola, a picco sul mare, da cui si ammirano i due isolotti uniti tra loro da un ponticello.

Più popolari le spiagge di Miseno e Misliscola, la cui sabbia fine è amata dai

bambini, collegate da una navetta estiva che parte dal Vomero e offrono lidi attrezzati che organizzano aperitivi al tramonto e serate animate da dj ed esibizioni live.

Dalla parte opposta del Golfo, facilmente raggiungibili dalla Stazione Centrale di Napoli con la Circumvesuviana, ci sono le spiagge della Penisola Sorrentina. La marina di Vico Equense, dove sono in progetto degli avveniristici ascensori (ora si scende a piedi in una decina di minuti) e la spiaggia termale di Scraio, sempre a Vico, a cui si accede attraverso un ripido crinale scosceso. A Sorrento ci sono i Bagni della Regina Giovanna, magnifica caletta dall'acqua turchese a cui si accede tramite una scalinata in legno, su cui si affaccia una scogliera a picco. Il paradiso è dietro l'angolo.



.italo

I COLLEGAMENTI

Italo collega Napoli con 42 servizi al giorno, consentendo di raggiungere Salerno, Roma, Firenze, Bologna, Reggio Emilia, Milano, Torino, Verona, Padova, Venezia Santa Lucia, Brescia, Ferrara e Rovigo.

Napoli - Roma: 4 le ultimissime novità nei collegamenti con la capitale, 2 nuove partenze da Napoli alle 06.15 e alle 17.48 con arrivo a Roma Termini alle 07.25 e alle 18.58; viceversa 2 nuove partenze da Roma alle 18.15 e 22.24 con arrivo a Napoli Centrale alle 19.25 e 23.31.

Aumentano i servizi giornalieri di Italo tra Roma e Napoli, le due città non sono mai state così vicine: per chi desidera viaggiare su Roma con a/r in giornata, i primi treni la mattina da Napoli Centrale hanno partenza alle 5.50, 6.15, 6.45, 6.55 e 7.20 con arrivi a Roma Termini alle 7.05, 07.25, 7.55, 8.05 e 8.30; per chi invece vuole viaggiare in orari più comodi, Italo offre ulteriori 4 treni con partenze da Napoli alle 8.25, 9.25, 9.45 e 10.15 con arrivi a Roma Termini alle 9.35, 10.35, 10.58 e 11.28. Viceversa, la sera, per chi desidera rientrare a Napoli da dopo le 18, Italo offre molti collegamenti la sera tra cui le partenze da Roma alle 18.15, 19.25, 19.58, 20.15 e 20.30 con arrivi a Napoli Centrale alle 19.25, 20.35, 21.05, 21.25 e 21.40.

Napoli - Milano: sono aumentati da 27 a 30 i collegamenti Italo tra le due città; 1 nuova partenza da Napoli alle 6.15 con arrivo a Milano Centrale alle 11.15; viceversa 2 nuove partenze da Milano alle 14.35 e 19.15 con arrivo Napoli Centrale alle 19.25 e 23.31.

Napoli - Brescia: 3 collegamenti da/per Brescia 2 partenze da Brescia alle 6.27 e 17.27 con arrivo a Napoli Centrale alle 11.45 e 22.45; viceversa, ultimissima novità, nuova partenza da Napoli alle 17.48 con arrivo a Brescia alle 23.16.

Napoli - Reggio Emilia: sono aumentati da 20 a 22 i collegamenti tra le due città; altre novità nei collegamenti da/per Reggio Emilia, 1 nuova partenza da Reggio Emilia alle 15.23 con arrivo a Napoli Centrale alle 19.25; viceversa la mattina presto da Napoli 1 nuova partenza alle 6.15 con arrivo a Reggio Emilia nella stazione AV Mediopadana alle 10.22.

Nelle tratte si viaggia anche con i nuovi treni Evo.

NAPOLI - INDIRIZZI UTILI



ALBERGHI

Micalò

Boutique hotel di design in un edificio del Seicento, sul lungomare di Chiaia. Camere dall'eleganza contemporanea e Art Bar con opere di artisti napoletani.

Riviera di Chiaia 88, tel. 081 7617131
www.micalo.it

Lux

Camere vista mare in un raffinato B&B dagli arredi minimalisti, affacciato direttamente sulla spiaggia di Posillipo. Con colazione a buffet, tv e aria condizionata.

Via Posillipo 382, tel. +30 2463 082500
www.lux-beb.com

RISTORANTI

Pizza Gourmet Giuseppe Vesi

Sul lungomare di Mergellina una delle migliori pizze della città. Con farine macinate a pietra e ingredienti Dop a filiera corta. Dal fior di latte di Agerola ai pomodorini del Piennolo, alle alici di Menaica.

Via Francesco Caracciolo 13, tel. 081 668794 - www.pizza-gourmet.it

Al Faretto

Ottimi piatti di mare, in particolare i primi, con vista mozzafiato sul golfo di Napoli. Da provare il carpaccino di crudo, la polpa di riccio e i gamberoni cotti alla brace.

Via Marechiaro 127, tel. 081 575 0130

Torre del Saracino

Concedetevi il lusso di assaporare i sofisticati piatti di mare e di terra che lo Chef Gennaro Esposito, prepara in una torre dell'VIII secolo.

Via Torretta 9, Marina d'Aequa, Vico Equense, tel. 081 8028555
www.torredelsaracino.it

STABILIMENTI BALNEARI

Bagno Elena

Via Posillipo 14, Napoli
Tel. 081 5755058 - www.bagnoelena.it

Baia delle Rocce Verdi

Via Posillipo 68 mare, Napoli
Tel. 081 5756716 - www.villafattorusso.it

Bagno Sirena

Via Posillipo 357, Napoli
Tel. 081 7692885



Meraviglie borboniche

Alla scoperta del legame indissolubile tra Caserta e la dinastia dei Borbone, tra preziose eredità, grandiose residenze, sfarzo e natura romantica

DI SILVIA PINO



La Reggia di Caserta fu ideata dall'architetto napoletano Luigi Vanvitelli. Lo Scalone d'Onore, accanto un dettaglio, fu certamente un modello per i grandi scaloni mondiali realizzati successivamente.

La Fontana di Venere e Adone, sotto, situata nel Parco Reale, fu scolpita da Gaetano Salomone.



E

legante e gentilesca, Caserta è una delle città che meglio custodiscono i tesori lasciati in eredità dai Borbone. Le preziose residenze, tra cui spiccano la meravigliosa Reggia e il Complesso di San Leucio, assieme alle tante tracce di nobile bellezza disseminate nel centro storico, sono esempi unici di un passato che non sembra poi così lontano.

I Borbone presero possesso del territorio nel 1750 con Carlo I, deciso a fare di Caserta il punto nevralgico del Regno. Non troppo distante da Napoli, ma certamente in un luogo considerato meno vulnerabile rispetto alla capitale del Regno delle Due Sicilie, il re affidò all'architetto napoletano Luigi Vanvitelli il compito di consegnare nelle sue mani, e nelle mani

dei posteri, una delle più grandiose dimore reali. Patrimonio dell'Umanità dal 1997, la Reggia di Caserta si estende su 47.000 mq ed è composta da 1.200 stanze. I numeri, compreso quello incredibile di finestre, 1.790, bastano per rendersi conto di essere di fronte alla residenza più grande al mondo per volume.

Il valore aggiunto di recarsi alla Reggia durante la stagione estiva è la possibilità di fare una visita notturna degli appartamenti storici in uno dei giorni di apertura straordinaria, con ultimo ingresso alle 21.45. Concerti, rievocazioni storiche e incursioni teatrali renderanno la serata immersiva e indimenticabile.

Lo sfarzo degli interni sembra competere, seppur in una dimensione diversa,



Il Complesso Monumentale del Belvedere di San Leucio, primo caso al mondo di residenza reale in un complesso industriale, offre una vista mozzafiato sulla campagna circostante.

.italobus

I COLLEGAMENTI

Italobus collega Caserta all'Alta Velocità con 6 servizi quotidiani. Il bus targato Italo collega la città campana al network dell'alta velocità attraverso la stazione di Napoli Afragola. Tutti i turisti che vorranno visitare la splendida Reggia di Caserta potranno utilizzare i treni Italo partendo da tutte le città italiane del network. Per esempio, partendo da Roma alle 7.40, arriveranno a Napoli Afragola dove troveranno la coincidenza con Italobus delle 8.55 per raggiungere alle 9.25 la città di Caserta e il Palazzo Reale, la più grande residenza reale del mondo. Per il ritorno, si può salire su Italobus delle 16.45 per Napoli Afragola dove si sale sul treno Italo delle 17.39 per raggiungere le tante destinazioni del network come Bologna, Firenze, Roma, Milano e Torino.

con la bellezza e la grandezza del giardino esterno, uno spazio lungo tre chilometri con il parco reale, esempio affascinante dell'arte del giardino barocco, e il giardino all'inglese, a connotazione romantica, con piante esotiche e ruderi classici, dove trovare una collezione di camelie reali più unica che rara. Nella parte più antica del parco, nel "bosco vecchio", si ammirano preziose architetture, come la Castelluccia, mentre la Peschiera e le straordinarie fontane, con l'Acquedotto Carolino, completano con suggestioni e giochi d'acqua il panorama da contemplare, da vicino o in prospettiva.

Ma la visita di Caserta non può fermarsi alla Reggia. Per immergersi fino in fondo nella realtà borbonica della città occorre aggiungere un altro tassello: il Complesso di San Leucio. Il Borgo omonimo nasce attorno a un casino, il Belvedere, che fungeva da luogo di riposo dalla caccia, dove alcune famiglie vivevano con il compito di custodire il territorio. Nel tempo la piccola colonia si ampliò e nel

1776 fu creato un setificio per impiegare gli abitanti. Re Ferdinando IV volle quindi creare una comunità autonoma dal nome di Ferdinandopoli. Autoreferenziale forse, eppure un'intuizione ammirevole, un esperimento politico e sociale espressione del pensiero illuminato dei Borbone. Nacque così un piccolo borgo industriale la cui quotidianità, arricchita

dalla bellezza del luogo in cui sorgeva, scorreva tranquilla tra il lavoro del setificio e la vita di comunità, con le scuole, i negozi e le case. L'unico caso in Europa di una dimora reale all'interno di un complesso industriale. Oggi visitare il Belvedere e

L'Oasi WWF Bosco di San Silvestro offre relax e anche itinerari di scoperta

il Borgo di San Leucio significa immergersi nei giardini reali e nella storia, con il Museo del Setificio, gli appartamenti e la Casa del tessitore. Nei dintorni, gli amanti della natura potranno organizzare itinerari – notturni e anche per i piccoli – all'interno dell'Oasi WWF del Bosco di San Silvestro. Quello che un tempo era il terreno da caccia dei Borbone oggi vive finalmente della sua bellezza.

GLI APPUNTAMENTI

1 Luglio (Caserta Jazz Festival)
Piazza della Seta, San Leucio
Flavio Boltro • Emanuele Cisi • Eric Legnini •
Massimiliano Rolff • Adam Pache

7 Luglio (Un'Estate da Re)
Aperia della Reggia di Caserta - 21.00
La Dirindina

7 Luglio-5 Agosto
(Associazione Culturale "Tifatini Cinema")
P.zza dei Colli Tifatini, Pozzovetere (Caserta)
XXI Edizione "Tifatini Cinema"

10 Luglio (Gest Show)
Belvedere di San Leucio - 21.30
"Letto ad una piazza" - Michele Placido

12 Luglio (Un'Estate da Re)
Aperia della Reggia di Caserta - 21.00
"Cenerentola" - Sergej Prokof'ev

14 Luglio (Un'Estate da Re)
Cappella Pallatina, Reggia di Caserta - 21.00
Concerto - Uto Ughi

14 Luglio (Gest Show)
Belvedere di San Leucio - 21.30
Enzo Avitabile e guest star **Pepe Servillo**

16 Luglio (Gest Show)
Belvedere di San Leucio - 21.30
Maurizio Casagrande

19 Luglio (Gest Show)
Belvedere di San Leucio - 21.30
Damien Rice

20 Luglio (Gest Show)
Belvedere di San Leucio
"Non abbiamo armi" - Live Ermal Meta

20 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina
Gigi Finizio

21 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina
I Desideri

21 Luglio (Un'Estate da Re)
Belvedere di San Leucio - 21.00
Madama Butterfly - Giacomo Puccini

22 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina
Osmani Garcia

23 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina
Luchè

24 Luglio (Un'Estate da Re)
Aperia della Reggia di Caserta - 21.00
Concerto - Canadian Brass

24 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina
Zulù - 99 Minuti Live

25 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina - 17.30
Me contro Te

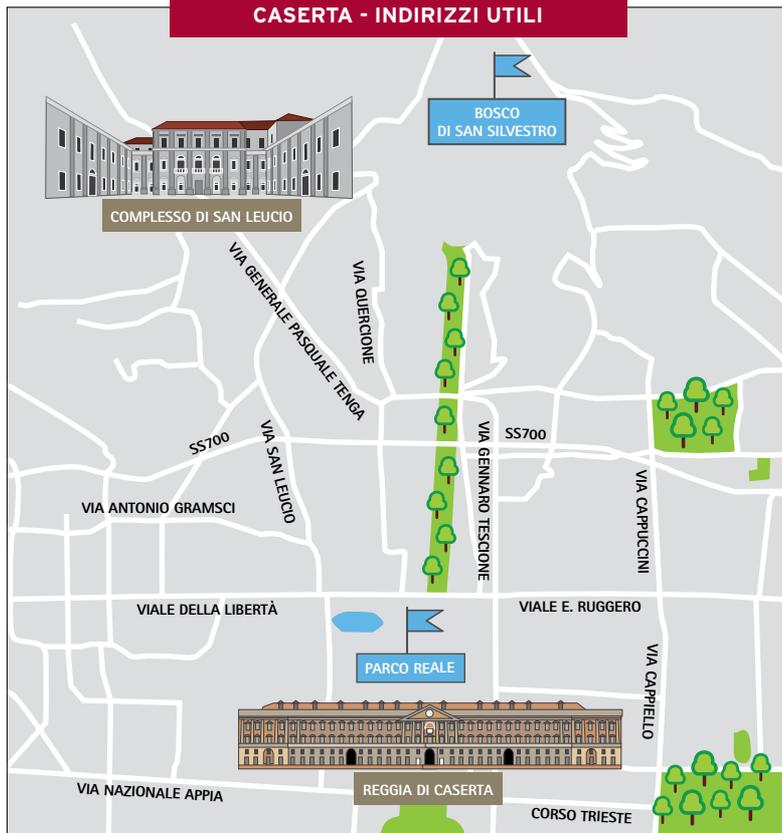
25 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina - 21.00
Arteteca

26 Luglio (Pizza Expo)
Giardini di Maria Carolina
Biagio Izzo

28 Luglio (Un'Estate da Re)
Belvedere di San Leucio - 21.00
Cavalleria Rusticana - Pietro Mascagni

7 Agosto (Un'Estate da Re)
Aperia della Reggia di Caserta - 21.00
Recital lirico - Jonas Kauffman & Maria Agresta

CASERTA - INDIRIZZI UTILI



DOVE DORMIRE

La Ghiandaia

Soggiornare nell'antica fattoria borbonica, in Foresteria, nella Casa Ecologica, o in campeggio: un'immersione ad hoc nella natura del Bosco di San Silvestro.

Via dei Giardini Reali, San Leucio
Tel. 0823 361300
www.laghiandaia.info

Cas'E charming house

Cullati dall'esperienza e l'ospitalità di Emma Taricco, sembrerà quasi di stare a casa propria, ma a 100 metri dal Palazzo Reale, in una dimora dolce e charmant.

Via S. Majella, Caserta
Tel. 0823 356693
www.casecharminghouse.com

DOVE MANGIARE

Locanda Battisti

Semplice, familiare, accogliente e informale, alla Locanda Battisti si gusta la cucina napoletana verace, soprattutto a base di pesce. Da provare la millefoglie alla crema.

Via C. Battisti 97/99, Caserta
Tel. 0823 322757

Michele La Cremeria/Paninoteca

Per un pranzo al volo, questa ristoratoria viene in soccorso con salumi e caseari di ottima qualità e con squisite sorprese per chi decide di provare la sua cucina.

Viale Degli Antichi Platani 9/11, Caserta
Tel. 0823 363128

SHOPPING

Newhope store

Oggetti etnici ed etici, colorati e artigianali. Oggetti unici e sfiziosi da portare a casa senza rimorsi e per conservare un dolce ricordo del soggiorno nella città campana.

Via J.F.Kennedy 19/21, Caserta
Tel. 0823 458465
www.coop-newhope.it

VUOI SCOPRIRE
DI PIÙ SU CASERTA?
VISITA **italoblog**



Un castello che rinasce

Dall'Innovation Lab alla nuova struttura ricettiva, l'antico maniero di Santa Severa torna a risplendere grazie soprattutto al lavoro della Regione Lazio

U

n ostello per ospitare giovani e famiglie, nuovi allestimenti museali e Innovation Lab, sono questi gli spazi inaugurati all'interno del Castello di Santa Severa riaperto in maniera permanente solo un anno fa dalla Regione Lazio. La fortezza nasce su un borgo ricco di fascino, storia ed archeologia che divenne ben presto uno dei più importanti scali portuali tirrenici. La fascia costiera, della quale Pyrgi costituisce uno dei territori



ZINGARETTI: «UN GIOIELLO RIGENERATO»

Presidente, il Castello è nato a nuova luce. Non solo un luogo di arte e cultura, ma anche di ospitalità.
«È stato un percorso lungo, partito nel 2013, che è culminato lo scorso anno con l'apertura permanente del Castello. In questi anni, abbiamo rigenerato questo gioiello affacciato sul Mediterraneo. Abbiamo aperto nuove aree museali, investito su nuovi servizi di accoglienza, da maggio è aperto un ostello che ha pochi paragoni in Europa per fascino e bellezza. La scommessa è trasformare sempre più Santa Severa in un centro vivo e capace di attrarre persone dall'Italia e dal mondo. Gli ingredienti ci sono tutti: beni artistici e archeologici, sport acquatici, prodotti tipici, ristorazione di qualità e un mare splendido».

Quali sono le attività che si svolgono nel Castello?

«Dalla sua apertura il Castello ha ospitato mostre, spettacoli, eventi e concerti. L'idea su cui continueremo a lavorare è quella di aprire sempre

più le porte e farlo diventare un vero e proprio centro polifunzionale. Per questo abbiamo potenziato le sue capacità attrattive con tre sale per conferenze, fiere e convegni, e investiamo su nuovi servizi per attività ludiche e ristorazione».

Come sarà il Castello tra 10 anni?

«Immagino un luogo pieno di vita e di eventi, in ogni stagione dell'anno, frequentato da visitatori di tutta Europa. Per definire il futuro di questo bene culturale mi aspetto una mano importante in particolare dalle tecnologie e dai giovani: con questo obiettivo abbiamo messo a disposizione all'interno del complesso un nuovo spazio dove sviluppare progetti innovativi per la fruizione del Castello e, in generale, dei beni culturali dell'Etruria meridionale. Il binomio bellezza e innovazione è una delle chiavi per esaltare il patrimonio che custodisce il nostro Paese. In pochi mesi dalla riapertura definitiva del Castello abbiamo già dimostrato che questa sfida si può vincere».



più importanti, venne colonizzata dai Romani e in quella stessa area, nell’XI secolo d.C nacque il Castello di Santa Severa. Grazie all’opera di ammodernamento e alla creazione di nuovi spazi, sono già oltre 7mila le persone che hanno visitato il castello dal 25 aprile scorso, più di 70mila dal 2017. E ora è stata aperta anche una eccellente struttura ricettiva, un ostello per ragazzi e famiglie, in grado di accogliere, all’interno di 14 camere, 42 persone. Altra novità è l’Innovation Lab che consente ai visitatori delle rinnovate aree museali di godere degli effetti della realtà aumentata e virtuale. All’interno del complesso monumentale, i nuovi allestimenti museali, ideati dallo studio dell’architetto Carlo Lococo e diretti da Flavio Enei, anche il Museo del Mare e della navigazione antica che custodisce oltre 450 pezzi sulla vita

**Negli ultimi
tre mesi
oltre 7.000
i visitatori
del castello**

antica in mare, l’Antiquarium di Pyrgi dove sono conservati i materiali rinvenuti in oltre 40 anni di scavi, il Museo del territorio, il Museo del Castello di Santa Severa e la Torre Saracena, dalla cui sommità, si gode di un panorama straordinario che in passato serviva per sorvegliare l’intera area portuale.

Ma non finisce qui. A breve, infatti, presso gli edifici che si affacciano su Piazza della Botteghe, verrà allestita una nuova area dedicata al food che offrirà una vasta scelta culinaria curata nei minimi dettagli con materie prime di alta qualità e prodotti freschissimi provenienti da aziende locali. Grazie al nuovissimo sistema di illuminazione a led, il Castello durante i mesi estivi di luglio e agosto rimarrà aperto fino alle 23, permettendo, così, anche visite serali.

Il Castello di Santa Severa è uno dei gioielli del litorale romano ed è situato a circa 50 km a Nord della Capitale.

Nella pagina accanto: una camera dell’Ostello di Santa Severa, struttura ricettiva in grado di accogliere fino a 42 persone; il Presidente della Regione Lazio Nicola Zingaretti sulla spiaggia del Castello di Santa Severa.

INFO

Castello di Santa Severa
SS1 Via Aurelia Km 52,600
Santa Marinella (RM)
Tel. 06 39967999
339 8927749
392 5046571
www.castellodisantasevera.it

Viaggio in Italia. Al Mart la nuova mostra che racconta il paesaggio italiano

N

el cuore del Trentino, circondato dalle montagne, si trova uno dei musei d'arte moderna più importanti d'Europa. Il Mart, progettato dall'architetto Mario Botta offre ogni anno, oltre alla Collezione permanente, numerose mostre d'arte moderna e contemporanea. La grande cupola, ispirata al Pantheon, accoglie i visitatori per condurli agli ampi ambienti immacolati e luminosi dell'interno che si fanno più intimi appena si varca la soglia della prima sala dedicata alla mostra in corso: Viaggio in Italia. I paesaggi dell'Ottocento dai macchiaioli ai Simbolisti. Il rosso intenso e l'illuminazione soffusa delle sale definiscono e modellano gli spazi esaltando le opere. L'itinerario che ci si accinge a percorrere narra, attraverso un vero e proprio viaggio nel tempo e nello spazio, la ricerca della pittura di paesaggio italiana dell'Ottocento e la profonda trasformazione culturale in atto in un periodo storico segnato da grandi cambiamenti.

La rivoluzione industriale con le nuove scoperte scientifiche e tecnologiche cambia le abitudini di più di una generazione aprendo a nuovi orizzonti ancora inesplorati.

Con la nascita del microscopio, dei raggi X e del radar l'invisibile diventa visibile; la vita nelle città si modifica grazie all'illuminazione pubblica che restituisce nuove immagini dei luoghi; i treni, le navi a vapore e le mongolfiere permettono nuovi punti di vista a cui si orientano anche il cinema e la fotografia per rappresentare in modo inedito e sorprendente panorami e paesaggi.

In questo fervido clima di nuovi immaginari e visioni gli artisti dell'Ottocento rappresentano i paesaggi ispirandosi alla realtà, emancipando la loro ricerca pittorica dagli ideali classici e romantici e ricercando nuovi effetti di luce e colore.

L'atteggiamento nei confronti del mondo cambia profondamente e le emozioni raggiungono una centralità prima ignota. L'individualità del pittore diventa fondamentale nell'interpretazione e nella lettura del mondo che non è più considerata come puramente oggettiva. Si abbandona così l'idea di veduta per abbracciare la visione, in cui l'artista sperimenta, descrive una parte e adotta un'inquadratura nuova individuata dallo sguardo, rappresentando così il paesaggio in modo soggettivo e culturale.

Il percorso espositivo si sviluppa quindi come una narrazione cronologica dello Stivale che risale da Sud verso Nord e dove si possono ammirare capolavori assoluti realizzati da grandi maestri della pittura italiana come Giuseppe De Nittis, Giovanni Fattori, Pietro Fragiaco, Giuseppe Pellizza da Volpedo.

Le sei sale espositive raccontano le varie scuole regionali e approfondiscono i temi come la pittura dal vero, la ricerca della resa delle atmosfere e gli effetti di luce e colore. Le varie scuole di pensiero si susseguono nelle sale, si parte dalla Scuola di Posillipo che restituisce paesaggi mediterranei, tra cui il Vesuvio, rappresentato molte volte da Giuseppe De Nittis. Successivamente si passa attraverso l'esperienza dei Macchiaioli toscani tra cui si trovano gli scenari campestri cari a Giovanni Fattori e si giunge infine ai "paesaggi dell'anima" di tendenza simbolista dove spiccano le atmosfere velate della laguna veneta dipinte da Guglielmo Ciardi.

Questa mostra è una scoperta graduale e completa delle trasformazioni del linguaggio pittorico e della rappresentazione del paesaggio nell'Italia dell'Ottocento, trasformazioni che porteranno a gettare le basi della pittura moderna italiana.

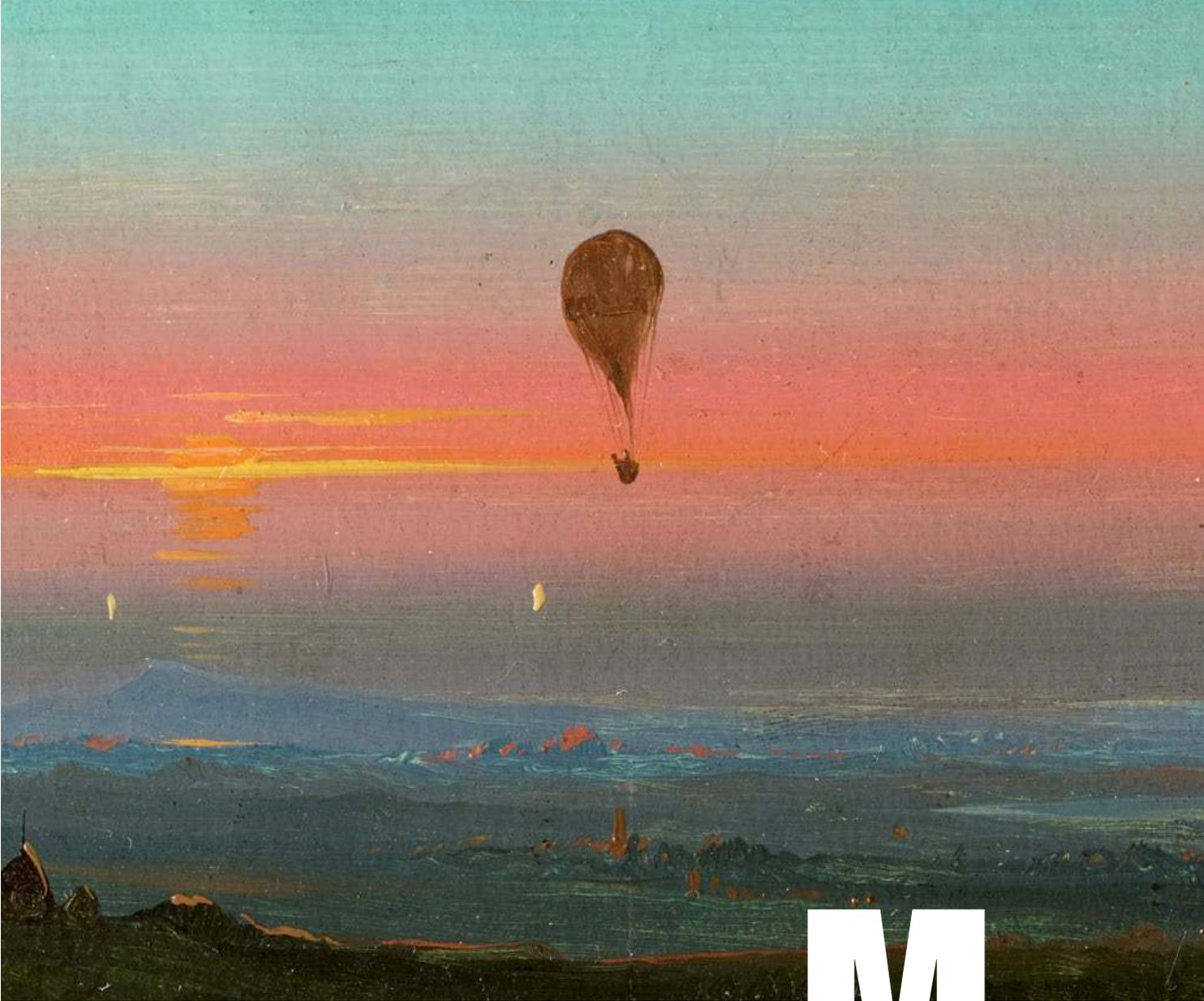


Giuseppe De Nittis, L'Ofantino, 1866
Collezione privata



Federico Zandomenighi, Bastimento sullo scalo, 1869
Istituto Matteucci

A Rovereto, incastonato nel suggestivo paesaggio Trentino, il Mart ospita la grande mostra Viaggio in Italia. I paesaggi dell'Ottocento dai Macchiaioli ai Simbolisti. Fino al 26 agosto 2018 più di 80 opere raccontano la pittura di paesaggio italiana attraverso un viaggio ricco di colori e atmosfere.



VIAGGIO IN ITALIA

I PAESAGGI DELL'OTTOCENTO
DAI MACCHIAIOLI AI SIMBOLISTI

21.04 – 26.08.2018

mart.tn.it/viaggioinitalia

Ippolito Caffi
*Ascensione in mongolfiera
nella campagna romana, 1847 (dettaglio)*
Musei civici di Treviso

Mart
Museo di arte
moderna e contemporanea
di Trento e Rovereto

43, Corso Bettini
I - 38068 Rovereto (Tn)
Tel. +39 0464 438 887

Info e prenotazioni:
800 397760
info@mart.tn.it



TRENTINO

Il Mart è sostenuto da

ALTEMASI
TRENTINO

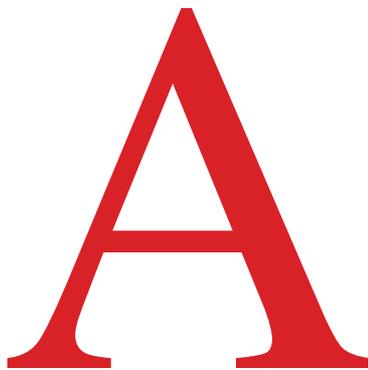
SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO



Una montagna di emozioni



A Madonna di Campiglio-
Pinzolo-Val Rendena
l'estate è una scoperta
di emozioni tra la
bellezza delle Dolomiti
Patrimonio dell'Umanità,
un ricchissimo
calendario di eventi e
nuove proposte vacanza:



Madonna di Campiglio-Pinzolo-Val Rendena, l'estate parla tanti linguaggi: il linguaggio della natura con la straordinaria bellezza del Parco Naturale Adamello Brenta e le sue attività estive; della cultura con un interessante calendario di eventi che vede al centro la musica della "Campiglio Special Week"; dello sport con il Bologna Football Club 1909 che sarà in ritiro precampionato a Pinzolo dal 6 al 23 luglio e la Top Dolomites Granfondo Madonna di Campiglio North Lake Garda per la prima volta in scena il 2 settembre; del benessere nella natura con la nuova proposta vacanza "Dolomiti Natural Wellness".

Festival nel festival, declinazione de "I Suoni delle Dolomiti", la "Campiglio Special Week" è in programma dal 16 al 22 luglio con un calendario di concerti musicali tra Madonna di Campiglio e la Val Rendena. Protagonista la Kremerata Baltica, fiore all'occhiello della scena musicale europea, insieme al suo fondatore e più grande violinista in attività, Gidon Kremer. La settimana sarà caratterizzata da concerti ed eventi per valorizzare non solo la dimensione dell'alta quota, ma anche monumenti, chiese, antichi saloni e luoghi



Le cascate Nardis in Val Genova. (N. Boroni)



Le Dolomiti di Brenta viste dal lago Nero ai piedi della Presanella. (L. Gaudenzio)

particolarmente suggestivi del fondovalle e della mezza montagna. Nel concerto del 19 luglio al lago Nero si aggiungerà anche Mario Brunello mentre il 24 agosto, in occasione de "I Suoni delle Dolomiti", Teresa Salgueiro, cantante portoghese interprete del fado e della bossa nova, sarà protagonista del concerto a Camp Centener.

Un nuovo appuntamento sportivo per gli appassionati della bicicletta è invece in programma il 2 settembre: è la Top Dolomites Granfondo con partenza e arrivo a Madonna di Campiglio dopo uno spettacolare passaggio a Riva del Garda. Dalle montagne più belle del mondo al lago più grande d'Italia, e ritorno: 140 i chilometri

da percorrere, ma si può scegliere anche tra un percorso medio (96 km) oppure breve (43 km). Saranno tre giorni di attività, iniziative e sport per tutti compresa una cicloscalata-tributo a Marco Pantani. Da provare, la novità del "Dolomiti Natural Wellness": una originale esperienza di vacanza dove l'immersione nell'ambiente naturale con l'aggiunta di pratiche quali lo yoga, l'abbraccio agli alberi e le camminate a piedi nudi sull'erba diventano la strada da seguire per tornare a star bene con se stessi.

E si continua anche in autunno. Sì, perché, per il secondo anno consecutivo, a Madonna di Campiglio ci sarà un impianto di

risalita (la telecabina Spinale) aperto tutti i giorni fino alla fine di settembre, mentre i sabati e le domeniche di ottobre e tutti i giorni dal primo al 4 novembre sarà la telecabina Pradalago a garantire agli ospiti la salita autunnale in quota. Obiettivo? Prolungare le stagioni turistiche verso una montagna da vivere tutto l'anno.

L'estate a Madonna di Campiglio e in Val Rendena è questo e molto altro. Scopri tutto su www.campigliodolomiti.it.



Il centro di Madonna di Campiglio in estate. (P.Bisti)



Madonna di Campiglio e le Dolomiti di Brenta. (P. Bisti)

INFO

**APT MADONNA DI CAMPIGLIO
PINZOLO - VAL RENDENA**

T. 0465 447501 – 501007

www.campigliodolomiti.it
info@campigliodolomiti.it

VISTA HOTEL



CASTELLO DI SPALTENNA - GAIOLE IN CHIANTI (SI)

UNA NOTTE AL CASTELLO

Un resort esclusivo tra boschi e vigneti del Chianti per una pausa all'insegna del relax e del benessere

Nella zona del Chianti, circondato da ettari di boschi e vigneti, il Castello ha da poco riaperto le sue porte a una nuova stagione per offrire ai suoi clienti un soggiorno armonioso, dedicato al relax e alla scoperta della natura che circonda questa piccola isola felice. Una chicca? La Pieve Spa: oltre 300 mq di benessere tra aree interne, dedicate alla zona caldo-umida, alla piscina con acqua temperata a 29° e alla palestra attrezzata, e verdi aree esterne dedicate al relax che si affacciano sulle vigne.

Ogni soggiorno al Castello di Spaltenna è anche una full immersion nei sapori della cucina e dei vini toscani: dalle proposte light del ristorante La Terrazza al Ristorante Il Pevano (1 Stella Michelin) dove lo chef Vincenzo Guarino coniuga sapientemente la tradizione toscana con la fantasia partenopea, all'Osteria Toscana, con i piatti tipici locali tra i protagonisti.

Via Spaltenna 13,
Gaiole in Chianti (Si)
Tel. 0577 749483
www.spaltenna.it

HOTEL BISANZIO - VENEZIA

Raffinatezza estrema

Nel centro di Venezia, in un posto tranquillo, ma vicino a tutte le principali attrazioni della città, l'Hotel 4 stelle occupa un antico palazzo del XVI secolo. Antiche travi a vista, boiserie in legno di noce, marmi pregiati, lampade in vetro di Murano, mobili antichi e moderni: dettagli curatissimi che rendono la struttura ancor più raffinata. Riva Schiavoni,
Calle della Pietà - Venezia
Tel. 041 5203100
www.bisanzio.com



HUMAN COMPANY - VARIE CITTÀ

Open Air e molto altro

A Firenze, Roma e Venezia la filosofia della vacanza a contatto con la natura è targata Human Company: alloggi alternativi all'albergo con servizi adeguati e un ambiente adatto alla socializzazione. Le novità 2018 vanno dalle case mobili Greeny, costruite secondo i principi della bioedilizia, a un'offerta f&b centrata sulla qualità e la territorialità dei prodotti.

Via Generale Dalla Chiesa 13, Firenze
Tel. 055 4698029
www.humancompany.com





ROMA TERMINI MILANO CENTRALE

Un treno ogni 30 minuti*



VIAGGIA CON NOI DA ROMA A MILANO

• 50 collegamenti al giorno tra Roma e Milano Centrale • Un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta • 19 corse No Stop • Un treno con arrivo a Roma prima delle 9:00

.italo 
vai su italotreno.it

*Media calcolata nelle fasce orarie di punta (tra le 7:00 e le 10:00 e tra le 16.00 e le 19:00).



CASTELLO DEL NERO - FIRENZE

LUSSO E RELAX SOTTO LE STELLE

Nel cuore della campagna toscana un boutique hotel della collezione di The Leading Hotels, circondato da 300 ettari di uliveti e vigneti

Tipico esempio di residenza signorile della campagna toscana del XII secolo, la struttura offre ai suoi ospiti un'occasione di relax unica nel suo genere. Dispone di 32 camere e 18 suite restaurate e arredate con eleganza e due ristoranti: La Torre, 1 Stella Michelin con proposta gourmet, e La Taverna con piatti tipici toscani. Per completare l'offerta non potevano mancare la spa e una piscina esterna riscaldata con bordi a sfioro (aperta in estate). Nei mesi di luglio, agosto e settembre, per i più romantici e appassionati della volta celeste, da non perdere un appuntamento davvero inedi-

to: "Sotto le stelle del Castello". Grazie alla guida di un esperto referente dell'Osservatorio Polifunzionale del Chianti sarà possibile prenotare un'osservazione astronomica privata, presso la terrazza della Royal Suite. Un'esperienza suggestiva e didattica allo stesso tempo durante la quale, agli ospiti delle notti estive, saranno svelati i segreti del firmamento, sperando di vedere qualche stella cadente e, perché no, anche l'eclissi totale di luna prevista il 27 luglio.

Strada Spicciano 7,
Tavarnelle Val di Pesa (Fi)
Tel. 055 806470
www.castellodelnero.com

HOTEL COMMERCianti - BOLOGNA

Tra storia e modernità



Un elegante hotel nell'edificio storico che ospitò il Comune di Bologna del XII secolo, nel cuore del centro medievale della città. Recentemente ristrutturato nel rispetto delle caratteristiche della costruzione originale, mantiene ancora soffitti affrescati, travi lignee ed eleganti terrazze affacciate sulle vetrate gotiche della monumentale basilica di San Petronio. In una tranquilla zona pedonale, in pochi passi permette di raggiungere le principali attrazioni della città come l'Archiginnasio, il Palazzo del Podestà, la Fontana del Nettuno, le Due Torri. È ben posizionato anche per chi voglia concedersi un po' di shopping. La struttura, inoltre, si distingue per la qualità dell'ospitalità che gli ha permesso di ricevere dal Touring Club Italiano il prestigioso attestato "Stanze Italiane".

Via de' Pignattari 11, Bologna

Tel. 051 7457511

www.art-hotel-commercianti.com



LA BAITA DEL RE RESORT

Un hotel a 4 stelle a Ottaviano, nel cuore del Parco Nazionale del Vesuvio



L'esclusivo e raffinato Hotel a quattro stelle La Baita del Re Resort propone sul mercato i più elevati standard qualitativi e garantisce esperienze uniche e indimenticabili a chi desidera trascorrere un piacevole soggiorno di relax in un'autentica oasi di pace e tranquillità. Un gioiello incastonato nel cuore del centro storico di Ottaviano, in un angolo di paradiso nel quale si specchiano natura, cultura, eleganza e bellezza, e che da sempre è garanzia di servizio eccellente e calorosa accoglienza, come è nello stile di un gruppo esemplare, egregiamente diretto dalla famiglia Illuminato, che vanta una lunga esperienza nel mondo dell'hotellerie e della ristorazione.

Chef Illuminato, quali sono i punti di forza della Baita del Re Resort?

«La classe, l'eleganza, la cura dei dettagli, la professionalità, la riservatezza e la squisita gentilezza del personale contraddistinguono questa accogliente struttura, nata per soddisfare le esigenze dei clienti più

preziosi. Recentemente ristrutturate ed elegantemente arredate per assicurare un soggiorno piacevole e confortevole, le venti stanze dell'hotel sono state recentemente rivoluzionate stilisticamente in una nuova chiave di design contemporaneo, in cui la semplicità incontra l'eleganza più sobria e raffinata. In ognuna di esse si respira un'atmosfera magica e rilassante».

La struttura si è recentemente dotata di una preziosissima Spa, per chi desidera prendersi cura del proprio corpo e della propria anima.

«Il nostro centro benessere, riservato esclusivamente ad uso privato, è il luogo ideale per rilassarsi, ritrovare la forma e rigenerarsi. I nostri ospiti possono lasciarsi coccolare dai numerosi trattamenti terapeutici di altissimo livello abbinabili, ove richiesto, a programmi nutrizionali e dietologici personalizzati».

L'hotel dispone di una posizione strategica che consente di raggiungere in breve tempo i punti nevral-

gici della Campania.

«Esatto! il nostro albergo consente, a chiunque desiderasse una vacanza dinamica, di ammirare monumenti e reperti storici universalmente conosciuti per la loro storia (non solo quelli di Pompei ed Ercolano, ma anche quelli di Ottaviano, città ricca di storia e folklore), e posti suggestivi dove è possibile godere dell'esplosione di colori che, in ogni stagione dell'anno, la natura regala (è possibile fare una bellissima passeggiata sul Monte Somma per esplorare gli angoli più nascosti e protetti dell'area vesuviana e un'escursione in Costiera Amalfitana per ammirare gli scorci panoramici e suggestivi di un territorio unico, conosciuto in tutto il mondo). I nostri ospiti possono, inoltre, beneficiare della professionalità di una delle migliori guide turistiche della Regione, che magistralmente li guiderà alla scoperta delle meraviglie del nostro territorio».

Per maggiori info:

www.baitadelresort.it

baitadelresort@gmail.com

Tel. 081 8270793



HOTEL SAVOIA & JOLANDA - VENEZIA

ATMOSFERA E FASCINO

Affacciato sul Bacino San Marco, nel cuore della laguna di Venezia, l'hotel può contare su una centenaria tradizione di ospitalità. Il fascino di un palazzo veneziano si unisce al lusso e ai servizi più avanzati, da un'imbarcazione a disposizione dei clienti all'attrezzato wellness space. Le camere sono distinte in quattro tipologie a seconda della metratura e della vista, elegantemente arredate con travi di legno, boiserie, e impreziosite da quadri e finì cristalli di Murano. Dai balconi, inoltre, è possibile godersi il panorama incantevole della Serenissima.

Riva degli Schiavoni 418, Venezia - Tel. 041 5206644 - www.hotelsavoiajolanda.com



HOTEL ANTICO CONVINCINO - MATERA

Nel cuore dei Sassi

Suggestivo Room & Suite in un complesso del 1500, sapientemente ristrutturato e arredato in hotel di charme, nel Sasso Caveoso, a 50 gradini da una delle piazze più caratteristiche della città, punto ideale per perdersi alla scoperta di un così affascinante patrimonio. Anche la spa vi lascerà senza parole: un'esclusiva oasi di pace ubicata all'interno di una grotta. Ad accogliere i suoi ospiti luce soffusa e silenzio che dominano gli spazi definiti dal marmo e dalla pietra di Matera, donando a mente e corpo un senso di totale relax.

Via San Pietro Caveoso 18/30, Matera
Tel. 0835 332669
www.anticconvincino.it



HOTEL SPLENDID ROYAL - ROMA

Eleganza capitale



Difficile resistere alla magia di via Veneto, impossibile non farsi conquistare dallo stile raffinato e dall'eleganza sofisticata che l'albergo sa regalare ai suoi ospiti. Un'esperienza di lusso innovativa, tra comfort, antiche atmosfere e moderne tecnologie. Attrezzato per riunioni, mostre, conferenze stampa, meeting (ben tre sale recentemente restaurate), ma anche per eleganti ricevimenti, lo rende perfetto per qualsiasi occasione. Tantissime proposte e una posizione ideale per intrattenersi a Roma.

Via di Porta Pinciana 14, Roma
Tel. 06 421689

www.robertonaldicollection.com



VISTA OROLOGI



BELL&ROSS

IL COMPAGNO DI VIAGGIO

Il nuovo BT V2-93 GMT 24H è l'ideale per chi ama viaggiare. Moderno e alla moda, visualizza l'ora di tre diversi fusi orari

Fin dalle origini la Maison svizzera si è sempre distinta per la sua passione verso il mondo dell'aviazione. I suoi modelli si ispirano al design e alla tecnologia della strumentazione aeronautica e nel tempo sono diventati indispensabili per i piloti. Perfetti per la cabina di pilotaggio ma anche per chi ama viaggiare, come il nuovo BR V2-93 GMT 24H che permette di visualizzare l'ora di ben tre diversi fusi orari. Realizzato con cassa in acciaio di 41 mm che riprende la forma rotonda della fortunata serie Vintage.

Allo stesso momento l'ultimo arrivato in Casa Bell&Ross è rivisitato in chiave moderna con forme sofisticate che si adattano perfettamente e con estrema

Le lancette sono ricoperte da un rivestimento fotoluminescente per una perfetta leggibilità

comodità al polso grazie al bracciale disponibile in versione metallo o gomma tipo "Tropic". Il quadrante nero contrasta con i numeri bianchi, in linea con le classiche tonalità del marchio, mentre le lancette sono ricoperte da un rivestimento fotoluminescente che garantisce una perfetta leggibilità sia di giorno che di notte.

www.bellross.com



BAUME & MERCIER

La collezione dei giovani

Elegante, contemporanea e raffinata. Ecco Classima, la nuova collezione della Maison svizzera dedicata ai giovani, da portare nei momenti speciali della vita. www.baume-et-mercier.it



CANDINO

Pensato solo per lei

Sofisticato, raffinato con indicazioni delle fasi lunari. Queste le caratteristiche dei nuovi modelli femminili di Candino disponibili con cinturino in pelle e acciaio. www.candino.com

VISTA CINEMA

**Skycraper**

di Rawson Marshall
Thurber

C'è grande attesa per il film con Dwayne Johnson. Il suo Will Ford si ritrova bloccato nel grattacielo più alto nel mondo, accusato di aver scatenato l'incendio che sta mettendo in pericolo la vita della sua famiglia. Con Johnson, nel cast figurano Neve Campbell, Pablo Schreiber, Byron Mann. Il regista Rawson Marshall Thurber ha scritto la sceneggiatura, in passato ha diretto le commedie Dodgeball, Una spia e mezzo e Come ti spaccio la famiglia. In sala dal 19 luglio.

**OCEAN'S 8**

L'heist movie colpisce ancora. In Italia arriva il 26 luglio lo spin off della serie ispirata a Danny Ocean tutta al femminile ma negli USA è già stata un colpo al botteghino: 41 milioni (e 500 mila) nel primo weekend battendo anche i predecessori al maschile. In Ocean's 8 (regia di Gary Ross che ha diretto il primo Hunger Games e due gioielli come Pleasantvil-

le e Seabiscuit), Debbie Ocean, sorella di Danny e interpretata da Sandra Bullock, mette in piedi una squadra composta da Cate Blanchett, Helena Bonham Carter, Sarah Paulson, Mindy Kaling, Rihanna, Awkwafina e Anne Hathaway per rubare una collana durante il Met Gala. Obiettivo raggiunto: le ragazze di Ocean hanno già realizzato il colpo!

**12 Soldiers**

di Nicolai Fuglsig

Una storia vera affidata a un fotografo di guerra vincitore anche di un Infinite Awards per un libro inchiesta su un incidente nucleare. È 12 Soldiers di Nicolai Fuglsig che vedremo in Italia dall'11 luglio, la storia dei soldati delle Forze Speciali USA spedite in Afghanistan subito dopo gli attentati dell'11 settembre. L'unità speciale Alpha 595 guidata dal Capitano Mitch Nelson (Chris Hemsworth) partì volontariamente per l'Afghanistan all'indomani degli attentati alle Torri Gemelle.

SKY

**PATRICK MELROSE**

Dal 9 luglio

Sky Atlantic

La miniserie con Benedict Cumberbatch è l'adattamento in cinque puntate dei romanzi di Edward St Aubyn, de I Melrose. La storia è basata sulla vita dello stesso autore, cresciuto in una disfunzionale famiglia dell'alta borghesia britannica.

NETFLIX

**ORANGE IS THE NEW BLACK 6**

Dal 27 luglio

Orange Is the New Black narra le vicende di un gruppo di detenute in un carcere femminile. La grande novità è che la sesta stagione non sarà ambientata a Litchfield, come in parte lasciato intendere dal recente teaser trailer, ma in una nuova prigione.



INTEGRATORI

500 = =
M.A.U 200g 250g

SINTESI NETTA
AMINOACIDOICA
AL 99%

in soli

23
MINUTI



ASSORBIMENTO E SINTESI
NETTA AMINOACIDOICA AL

99%

18%

28-36%

48%

Proteine WHEY,
Altre formule
Aminoacidiche

Carne bianca,
Rossa, pesce

Uovo
di gallina

M.A.U

QUESTI SONO GLI 8 AMMINOACIDI ESSENZIALI:

FENILALANINA - ISOLEUCINA - LEUCINA - VALINA
LISINA - METIONINA - TREONINA - TRIPTOFANO

Nella dieta dell'essere umano sono considerati importanti perché l'organismo necessita di assumerli dalla propria alimentazione.

Dalla prima assunzione si percepiscono aumento della forza e delle performance fisiche, incremento del metabolismo basale nonché diminuzione del grasso.

M.A.U
Aminoacidi essenziali

100% ITALIANO

100% Privo di sostanze di origine animale

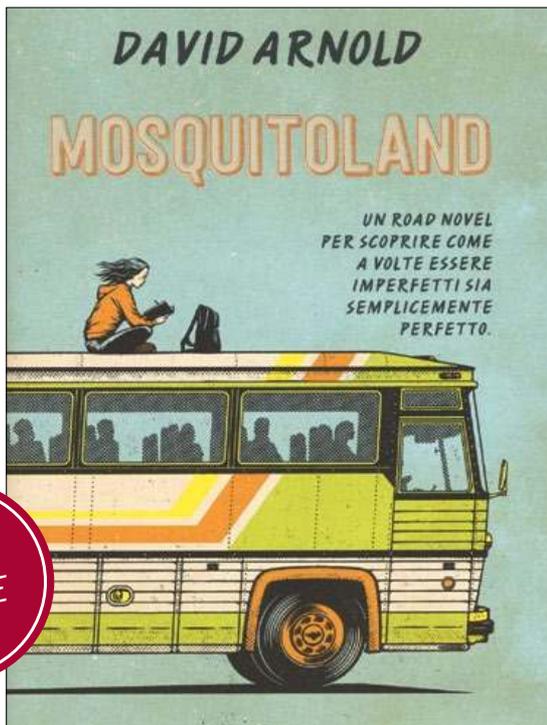


@Gioveintegratori

www.gioveintegratori.com

info@gioveintegratori.com

Credits: VENICEMARK



DA NON
PERDERE

DAVID ARNOLD

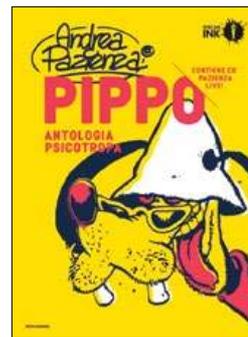
A VOLTE ESSERE IMPERFETTI È SEMPLICEMENTE PERFETTO

Un road novel, una storia struggente, l'imprevista odissea di Mim e i suoi compagni di viaggio che conquista sin dalle prime righe

Così Usa Today definisce l'ultimo libro dell'autore statunitense David Arnold uscito nelle edicole lo scorso 12 giugno: «*Mosquitoland* punge in tutti i posti giusti ed è per questo che sarà senza dubbio il nuovo libro preferito di molti adolescenti e conquisterà anche il veterano più crudele». Una storia struggente. Mim, una ragazza costretta, dopo che la sua famiglia è andata a brandelli, a trasferirsi con la nuova fiamma del padre a mille km dalla sua città. Prima di partire, però, scopre che la madre è ricoverata in ospedale proprio a

Cleveland. Zaino in spalla, decide di correre dall'unica persona in grado di capirla veramente, sua madre. Salita sul bus, inizia una vera e propria odissea; si troverà affianco compagni di viaggio diversi, alcuni luminosi, altri molto, molto oscuri. È attraverso i loro sguardi che ripercorrerà gli ultimi anni della sua vita, vissuta tra malinconia e demoni segreti di cui è rimasta imprigionata, guardando in faccia la verità, quella che ha sempre avuto sotto gli occhi ma non ha mai avuto il coraggio di vedere. Rizzoli

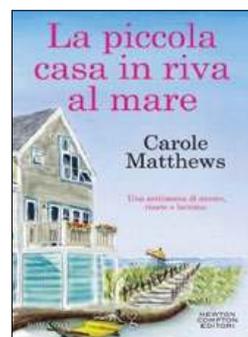
La protagonista ripercorre gli ultimi anni, le malinconie e i demoni segreti di cui è rimasta imprigionata



Pippo. Antologia psicotropa

Andrea Pazienza

Il mistero di Pippo, eremita nel deserto per fuggire dai suoi films, è risolto in sei mosse con un capolavoro di sei tavole. Perché Pazienza è un genio. Una sola parola basta a esternare il concetto: Prixicel! Tutto il resto consegue ineludibilmente. Mondadori



La piccola casa in riva al mare

Carole Matthews

Dall'autrice di 5 milioni di copie nel mondo, tradotta in oltre 30 Paesi, un nuovo romanzo che scalda il cuore e che parla di amicizia. Una storia d'amore romantica che racconta di tre amiche, un settimana di vacanza e tanti guai... Newton Compton Editori

ANTONELLA SALVATORE

GIOVANI E LAVORO

Divano e smartphone o esami e test? Il manuale di sopravvivenza per chi cerca una professione

Che chance ha un giovane “normale”, oggi? Cosa dovrebbero fare i giovani, e i meno giovani, per entrare in un mondo occupazionale competitivo, in continuo cambiamento, che non ammette più tanto agognato posto fisso? Quali dovrebbero essere i ruoli dello Stato e del sistema formativo? Ma davvero oggi, in Italia, i giovani devono scegliere tra un divano su cui stare

appollaiati con uno smartphone in mano e la frenesia alienante di un test, un esame o un colloquio dopo l'altro perchè chi si ferma è perduto? È intorno a queste interrogativi che Antonella Salvatore snocciola nel suo volume consigli fondamentali per quei giovani “normali” in cerca di lavoro. E insegna, soprattutto, a muoversi e a essere davvero competitivi.

Franco Angeli

Un libro che esorta a essere competitivi affidandosi alle proprie reali capacità



DA NON PERDERE



Il signor Ole

Luca Berretta

Ole e Bess Evinrude sono i protagonisti di un'avventura nei primi anni travolgenti del sogno americano. Un uomo che insegue un ideale...

Minerva

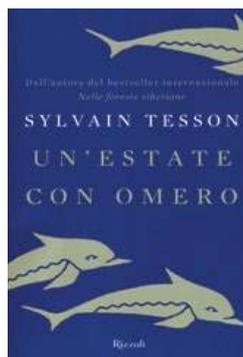


Scrivere per il cinema e la televisione

Cristina Borsatti

Manuale per avvicinarvi a uno script, cassetta degli attrezzi per scrivere soggetti e concept.

Editrice Bibliografica



Un'estate con Omero

Sylvain Tesson

Tesson, viaggiatore instancabile, guarda alla vita e alla letteratura come un'avventura, un'esplorazione perenne.

Rizzoli



Ricordati di sorridere

Daniele Di Benedetti

Daniele non è un coach nè un guru. È tutte queste cose, un ragazzo con un legame unico con la sua community.

Mondadori

«Bye bye passato, sono rinata»

Annalisa è pronta a scaldare l'estate con il suo *Bye Bye Live* un tour che la porterà sui palchi di tutta Italia per presentare un disco che ha segnato una svolta personale e professionale

DI DARIO MORCIANO

U

no dei fisici più illustri dei nostri tempi, Stephen Hawking, diceva che "Per quanto difficile possa essere la vita, c'è sempre qualcosa che è possibile fare. Guardate le stelle invece dei vostri piedi". E Annalisa, che in fisica ci si è pure laureata, deve averla fatta sua questa esortazione per coltivare quella passione chiamata musica e guardare le stelle dal palco con i piedi ben saldi per terra. Palco che calcherà per tutta l'estate con il suo *Bye Bye Live*, tour dell'omonimo disco che ha segnato «una doppia rinascita, sia personale che professionale».

Un'estate da protagonista con il *Bye Bye Live*. Che tour sarà?

«L'estate è l'ideale, si sposa perfettamente con il live che ho in mente. Uno spettacolo pensato per divertirsi e liberarsi. Uno show che vuole consentire al pubblico di emozionarsi e ballare».

Il tour segue l'uscita di un disco che, a suo dire, "è vita, rinascita". I risultati sembrano darle ragione, soddisfatta?

«Assolutamente sì. È il racconto di una doppia rinascita, sia personale che professionale, e lo sarebbe stato in ogni caso anche se fosse andato tutto male. Sono davvero molto contenta».

Per la realizzazione di *Bye Bye* ha lavorato insieme a un grande prodotto-





Annalisa Scarrone è nata
a Savona il 5 agosto 1985.
Laureata in Fisica presso
l'Università degli Studi di Torino
nel 2009, nell'anno successivo
ha partecipato al talent
di Maria De Filippi, *Amici*, dove
si è piazzata seconda
e ha vinto il Premio della Critica.
Successivamente ha calcato
diverse volte il palco di Sanremo
(2013, 2015, 2016 e 2018).



LA PLAYLIST DI ANNALISA

- 1 - **Blem**
di Drake
- 2 - **Cry Baby**
dei The Neighbourhood
- 3 - **Chained to the Rhythm**
di Katy Perry

I LIVE

- 5 Luglio
PARMA
- 7 Luglio
PEDAVENA (BL)
- 6 Luglio
CATTOLICA (RN)
- 12 Luglio
OLGIATE OLONA (VA)
- 14 Luglio
ASTI
- 19 Luglio
TORTONA (AL)
- 21 Luglio
AIELLO DEL FRIULI (UD)
- 28 Luglio
SALEMI (TP)
- 29 Luglio
TORRENOVA (ME)
- 11 Agosto
SILANUS (NU)
- 12 Agosto
PORTO CERVO (OT)
- 16 Agosto
VASTO MARINA (CH)
- 18 Agosto
VALLERANO (VT)
- 1 Settembre
MONDOVÌ (CN)
- 6 Settembre
VERONA

re come Michele Canova: chi ha cercato l'altro e cosa ha portato di nuovo nella carriera di Annalisa?

«Sono sicuramente io che ho cercato lui e gli ho chiesto di aiutarmi a capire dove sono più forte, ovvero verso quale “mondo” musicale dirigermi. E in questo Michele Canova mi ha aiutato tantissimo. Essendo una a cui piace sperimentare, ho capito che a un certo punto era difficile da sola comprendere cosa potesse venirmi meglio. Ha lavorato su di me e ha fatto la differenza».

Femminilità e felicità sono al centro di questo disco...

«Sicuramente. E aggiungo che più che parlare di ricerca della felicità, il mio è un invito a capire cosa bisogna abbondare nella vita, magari un lavoro che non soddisfa più o persone che possono essere nocive. Non ci si accorge facilmente di cosa compromette la nostra felicità».

È così che ha deciso di mettere da parte la laurea in fisica e abbracciare la musica?

«In realtà la musica è arrivata prima degli studi. Ho iniziato a studiarla a sei anni e non ho mai smesso. Contemporaneamente ho preso la laurea perché i miei ci tenevano tantissimo essendo entrambi insegnanti, ma è stata un'aggiunta e non un cambio di rotta repentino. Ho sempre voluto fare la cantante».

Prima la commissione di laurea, poi la giuria di Amici e infine il pubblico di Sanremo, chi l'ha fatta tremare di più?

«La commissione di laurea (ride, ndi). Quando sei sul palco il giudizio è molto soggettivo, fai il tuo e cerchi di farlo al meglio consapevole però di poter non piacere a tutti. Nella fisica, la distinzione tra giusto e sbagliato è abbastanza chiara (ride, ndi). E comunque mi sono

«L'estate è l'ideale per andare in tour, ho pensato un live dove poter ballare ed emozionarsi»

sempre sentita più competente in musica che in fisica, quindi tremavo di più anche per quello».

A proposito di competenze. Lei ha dimostrato di sapersela cavare molto bene non solo con la musica, ma anche con il cinema (*Babbo Natale non viene da Nord*, ndi) e la tv (*Tutta colpa di Einstein*, *Tutta colpa di Galileo* e *Tutta colpa di Darwin*, ndi).

«Soprattutto in tv, esperienza molto bella. Avendo studiato quel tipo di materie le mie domande erano abbastanza mirate ed è stato bello riuscire a divulgare con parole semplici concetti difficili. Mi sono divertita tantissimo ed è stata un'esperienza che mi ha dato tanto in generale. La scienza è così, ti insegna ad affrontare gli eventi con forza imparando a risolvere i problemi un passo per volta».

Se non fosse diventata cantante chi sarebbe oggi Annalisa?

«Credo che in un modo o nell'altro avrei fatto la cantante (ride, ndi). Ho sempre ipotizzato e progettato di fare questo. Non sapevo in che misura, se avessi avuto bisogno di un altro lavoro, ma non ho mai avuto dubbi».

Estate sui palchi, ma una pausa per una vacanza se la prenderà?

«Me la prenderò quando questo disco avrà finito il suo corso. Non so quando, ma mi piacerebbe andare in un posto esotico tipo le Hawaii, l'Australia o il Sudafrica».

E ha mai scritto una canzone in viaggio?

«Tantissime idee le ho appuntate in treno. In viaggio scrivo, ascolto musica e penso a come sviluppare le mie idee».

Concludo prendendo spunto dalla traccia che chiude *Bye Bye*: Annalisa, passato questo tour, "Dov'è che si va"?

«Si va sempre dove la musica mi vuole portare. La strada l'ha sempre fatta lei e sarà sempre così. Sono rassegnata, ma anche felice di questa cosa (ride, ndi)».



FRANCESCO PRANDONI



BOTTA E RISPOSTA

Fosse una nota quale sarebbe?

«Fa diesis».

Cosa ascolta la mattina appena sveglia?

«Pop americano... Beyoncé».

La canzone che avrebbe voluto scrivere?

«*Chandelier* di Sia».

Il poster che aveva in camera da piccola?

«Jim Morrison».

Sogno nel cassetto?

«Continuare a fare musica per tanto tempo».

A cosa non sa resistere?

«Agli animali».

Cosa non manca mai nel suo frigo?

«Il tè verde».

La sua paura più grande?

«L'incomprensione».

Tre aggettivi che la descrivono al meglio?

«Onesta, lunatica e distratta».

Bye Bye è il sesto album in studio nella carriera di Annalisa, pubblicato il 16 febbraio dalla Warner Music Italy e contenente *Il mondo prima di te*, il brano presentato all'ultima edizione del Festival di Sanremo al quale è giunta terza.

UDITO MUSICA

**Barracuda**

Boom Da Bash

Quinto album della band salentina, contiene 12 brani tra cui *Non ti dico no*, fortunato singolo inciso insieme a Loredana Bertè e che ne ha anticipato la pubblicazione. Soulmatical

**Le corde dell'anima**

Pino Daniele

Un'imperdibile raccolta dedicata al cantautore napoletano contenente 4 cd e 40 pagine di musica, raccontati scritti da John Vignola e foto di Luciano Viti. Sony Music



THE CARTERS (BEYONCÉ E JAY-Z)

EVERYTHING IS LOVE

Un disco a sorpresa, inatteso. La coppia d'oro, nella vita come nel lavoro, pubblica a sorpresa un album che certifica la loro unione dall'eloquente titolo *Everything is Love*. Il disco, il cui annuncio è stato dato da Jay-Z e Beyoncé sul palco di Londra in occasione della tappa che ha aperto il loro tour mondiale, contiene nove brani che portano la firma di entrambi più una bonus track, *Salud*. Pubblicato su Tidal, alla produzione di *Everything is Love* hanno lavorato artisti del calibro di Pharrell Williams, Ty Dolla Sign, Quavo e Offset. Il disco, promosso dal videoclip del brano *Apeshit* girato al Museo del Louvre e diretto da Ricky Saiz, è firmato come The Carters e sarebbe il completamento di una trilogia iniziata con *Lemonade* di Beyoncé e proseguita con *4:44* del marito Jay-Z. Parkwood Entertainment

**Shawn Mendes**

Shawn Mendes

Terzo album in studio del talentuoso cantante e autore multiplatino canadese, inserito tra i 100 personaggi più influenti da Time, anticipato dal fortunato singolo *In My Blood*. Universal Music

**The Now Now**

Gorillaz

A pochi mesi dalla conquista del loro primo Brit Award come Miglior Gruppo, la band annuncia il nuovo album che porterà in tour quest'estate (in Italia a Lucca il 12 luglio). Universal Music

TOP DIGITAL

Classifica download e streaming

*Aggiornata al 14 giugno

1



ITALIANA
J-Ax & Fedez
Epic
Sme

2



NERA
Irama
Warner Bros.
Wmi

3



AMORE E CAPOEIRA
Takagi & Ketra
ft. Giusy Ferreri
& Sean Kingston
Columbia/Sme

4



LA CINTURA
Alvaro Soler
Airforcel
Uni

5



TESLA
Capo Plaza ft. Sfera
Ebbasta & Drefgold
Plaza Music/Sto Records/Atlantic
Wmi

ALLEGROITALIA
LORDS OF VERONA



Per info e prenotazioni:

reservations@allegroitalia.it

+39 011 5512727

Whatsapp:

+39 389 1270955

www.allegroitalia.it



WeChat



ALLEGROITALIA
SIRACUSA ORTIGIA

ALLEGROITALIA
ETNA PEDARA



Allegroitalia Lords of Verona

Soggiorno di due notti

Bimbi gratuiti fino a 6 anni

€ 199.00 per persona

Allegroitalia Siracusa Ortigia

Soggiorno di due notti

Bimbi gratuiti fino a 6 anni

€ 149.00 per persona

Allegroitalia Etna Pedara

Soggiorno di due notti,

colazione, cena menù

degustazione

€ 99.00 per persona

UDITO MOTORI



VOLVO

LA V60 E IL RITORNO DELLE STATION WAGON

La nuova familiare svedese rinverdisce i fasti della storica 850 che spopolò un quarto di secolo fa

Ricordate la Volvo 850 degli anni Novanta? Era una regina tra le station wagon di grossa taglia. Ebbene, oggi quella familiare ha due degne eredi: la V90 e la più compatta V60. Elegante, iper-tecnologica, V60 è inconfondibilmente Volvo sin dai dettagli, tra cui spiccano i fari a forma di T rovesciata che ricordano il martello del Dio Thor. Nella plancia tutte le funzioni del sistema multimediale sono visualizzabili nel

display verticale stile tablet. I motori in gamma sono tutti sovralimentati. Il 2 litri della T6 AWD ha 310 cavalli mentre i diesel sono i 2 litri D3 da 150 cavalli e D4 da 190 cavalli. L'apertura verso le varianti elettrificate è sottolineata dalla presenza di due ibride plug-in, la T6 Twin Engine da 340 cavalli e la T8 Twin Engine da ben 390 cavalli, entrambe a quattro ruote motrici. Il listino della Volvo V60 parte da 38.400 euro.

PEUGEOT

La 508 mette la coda

La berlina aveva stupito tutti al recente Salone di Ginevra: filante, aggressiva, sportiva nei dettagli e sofisticatissima nella dotazione tecnologica. La versione familiare della nuova 508, che seguirà la commercializzazione della tre volumi, promette, in più, tanto spazio a bordo e uno sfruttamento ottimale dei centimetri. L'innovativo i-Cockpit comprende volante a due razze oltre a due display, un infotainment touch da 8 o 10 pollici con definizione HD e uno più grande da 12,3 pollici. Aspetti importanti per una vettura che è lunga poco più di 4.80 metri e che dai suv 3008 e 5008 riprende la fascia centrale a raccordare i gruppi ottici Full Led. Fronte motori: i due turbo benzina PureTech 1.6 litri sviluppano 180 e 225 cavalli e i tre diesel 1.6 BlueHdi 130 cavalli, 2.0 BlueHdi 160 cavalli e 2.0 BlueHdi 180 cavalli.



JAGUAR

Il Portfolio della Jaguar XF Sportbrake

È il mese di Wimbledon e Jaguar, partner del torneo tennistico londinese, sfodera la gamma con tutte le sue vetture in primo piano. Dal nuovo crossover elettrico I-Pace al suv compatto E-Pace sino alla familiare XF Sportbrake. La cui gamma prevede il 2 litri turbodiesel da 163 cavalli per salire con lo stesso propulsore in configurazione da 180 e 240 cavalli. Ai vertici c'è il 3.0D TDV6 da 300 cavalli. Tra i benzina c'è il 2.0i da 250 cavalli. Particolarmente ricercata la versione Portfolio con i rivestimenti dell'abitacolo in raffinata pelle Windsor (listino da 58.745 euro).



Il nuovo motore è un 4 cilindri in linea e pesa 226 kg. Risulta così meno ingombrante di un classico V6.



SUZUKI

COMPATTO E TECNOLOGICO

Il nuovo motore fuoribordo DF200AP al top di gamma grazie alla tecnologia avanzata e al peso contenuto

Il nuovo DF200AP è un fuoribordo caratterizzato da un design compatto e al contempo leggero con un ottimo rapporto di peso rispetto alla potenza che è in grado di erogare il propulsore di 2.867 cc. Suzuki ha sviluppato questo motore con 4 cilindri in linea più leggero, pesa 226 kg, e meno ingombrante di un classico V6, contenendo così di 30 kg di peso rispetto al modello precedente, e con una calandra più compatta e accattivante dal punto di vista estetico. Tanta anche la tecnologia che il costruttore giapponese ha inserito nel propulsore a partire dal controllo delle 16 valvole dei cilindri attraverso il sistema DOHC con fasatura variabile VVT per ottimizzare il rendimento a tutte le andature e in special modo per assicurare sempre tiro ai bassi e medi regimi. L'iniezione elettronica multi-point e il sistema Lean Burn assicura-

no sempre un rapporto aria benzina ottimale e garantiscono consumi contenuti a fronte di accelerazioni pronte e decise. L'utilizzo delle manette elettroniche assicurano anche un facile controllo della potenza del motore in totale sicurezza. Il battello della prova del nuovo Suzuki DF200AP era il 25 GT della MV Marine, un natante a chiglia rigida di 7,50 metri di lunghezza e di 2,78 metri di larghezza omologato per 16 persone. Il 25 GT è un battello particolarmente curato nella costruzione e che offre un buon confort agli ospiti grazie a una carena dal comportamento "morbido" sulle onde. Una curiosità: il cantiere ha previsto un antifurto "af-fogato" nella stampata che permette di rintracciare il battello in caso di furto. Il prezzo del package battello e motore Suzuki è di 60.000,00 Euro iva inclusa. www.marine.suzuki.it



L'iniezione elettronica multi-point e il sistema Lean Burn assicurano sempre un rapporto aria benzina ottimale, garantiscono consumi contenuti ma allo stesso tempo accelerazioni pronte e decise.

IL VALORE DELLA REPUTAZIONE NELL'ERA DEI SOCIAL MEDIA

Lo spiega Domenico Bocchetti, CEO di Area Imprese Network

Per essere un imprenditore di successo uno dei punti chiave sul quale vale la pena investire è senza dubbio la comunicazione. Un buon imprenditore è innanzitutto un ottimo comunicatore, per trasferire la propria "credibilità" a una platea di clienti, potenziali ed effettivi, e per intrecciare una serie di relazioni con partners e competitors presenti sul mercato. Ecco allora farsi strada una nuova filosofia: quella del manager ideale, del leader capace di far filtrare notizie, fare valutazioni e verificare il proprio stato di efficienza. Qualità ancor più necessarie nell'era dei social network, nella quale è diventato cruciale controllare e verificare ciò che la Rete dice di una determinata azienda o di un determinato brand. «Lo strumento Internet non garantisce la trasparenza e concretezza delle informazioni, che necessitano pertanto di una "certificazione" obiettiva perché la provenienza è sempre più complessa da accertare», asserisce senza mezzi termini Domenico Bocchetti, CEO di Area Imprese Network. «E così a tutela delle iniziative economiche e dei loro protagonisti nascono nuove figure professionali che hanno un ruolo chiave nella comunicazione on e off line: i "reputation managers", capaci di salvaguardare, costruire e talvolta anche manipolare le fonti. Mai come oggi la gestione della reputazione è di fondamentale importanza per un imprenditore. Nel contesto virtuale, infatti, le fake news – false informazioni con cui si cerca di plasmare la percezione e la comprensione generale degli eventi degli utenti - circolano a una velocità sorprendente, rischiando di annullare qualsiasi difesa dalle possibili crisi. La condivisione delle notizie - che in-



dirizzano gusti e alterano il mercato e le sue condizioni - spesso alimenta l'onda d'urto che non prevede un confronto immediato». «Quanti sono stati danneggiati da un'opinione?», si chiede con insistenza Bocchetti, «A quanti viceversa una buona strategia di comunicazione ha evitato tracolli se non addirittura ha consentito l'acquisizione di spazi economici?». Una buona proiezione pubblica produce un vantaggio competitivo, solido e duraturo: per una efficace gestione della reputazione è necessaria una strategia di comunicazione complessiva e consapevole. «È il sistema di chi, più che saper produrre, è particolarmente votato a sapersi vendere. Una strategia paragonabile alla performance pubblicitaria con uguali fini da perseguire tali da configurare un vero e proprio "place", un bene immateriale da "patrimonializzare" per quanto non ancora codificato. Lo "storytelling" costruito in azienda sinora aveva fatto a

meno di quegli specialisti divenuti indispensabili con la digitalizzazione. È l'era di influencers e digital! Quando il ritorno all'economia reale? Alla tangibilità di un prodotto ben fatto?».

Per maggiori info:
www.areaimpresenetwork.it



UDITO HI-TECH



HISENSE

DESIGN E TECNOLOGIA CON ULED TV

I modelli della serie Premium ULED 9A e ULED U7A combinano un design raffinato a tecnologie innovative. Per un'esperienza di visione sempre più coinvolgente Hisense ha dotato i nuovi TV ULED della piattaforma Smart TV, che consente di aggiungere facilmente tutte le app preferite direttamente all'home page, scegliendo tra più di 200 app. Per garantire una maggior copertura degli spazi colore, i TV sono dotati della tecnologia Quantum Dot. Non poteva ovviamente mancare il supporto a HDR Supreme con picchi di luminosità che raggiungono le 2.500 nits. Anche la serie U7A è dotata delle tecnologie Ultra Dimming, Precision Brightness Process, Peaking Brightness Process e Backlight Scanning. www.hisenseitalia.it

SONY

Il Walkman dell'estate

Adatto a ogni tipo di attività sportiva, il Walkman indossabile NW-WS413 di Sony è dotato di tecnologia wireless Bluetooth; la resistenza a polvere e acqua, anche salata, lo rende perfetto per le giornate al mare. Per la prima volta in un Walkman, la tecnologia Ambient Sound permette di restare in contatto con l'ambiente circostante senza dover togliere il Walkman o abbassare il volume.

www.sony.it



LG

G7: intelligenza artificiale



Alla base del nuovo top di gamma, LG G7, c'è la piattaforma mobile Qualcomm® Snapdragon™ 845 con IA integrata per migliorare l'esperienza d'uso delle funzioni più importanti. Un design rinnovato grazie al bordo in metallo lucido che gli conferisce un aspetto più elegante e levigato. Un nuovo display FullVision: 6,1 pollici di diagonale con un rapporto 19,5:9, risoluzione QHD+ (3120 x 1440 pixel) e una cornice inferiore che è quasi del 50% più sottile rispetto a LG G6.

Il nuovo smartphone di casa LG è stato aggiornato con una fotocamera anteriore da 8MP e obiettivi da 16MP sul retro, per foto ad alta risoluzione sempre più definite. LG ha inoltre perfezionato le caratteristiche di Intelligenza Artificiale della fotocamera: AI CAM offre ora 19 modalità di scatto, per foto ancora più accurate, tra le novità la modalità Ritratto. LG G7 è tra i primi smartphone a offrire Google Lens pronto all'uso: un nuovo modo di effettuare ricerche su Internet usando le più avanzate tecniche di IA.

www.lg.com

PROGRAMMA FEDELTA'

.italo PIÙ

Chi meglio
viaggia,
più viaggi
vince.

Con il programma fedeltà di Italo accumuli punti a ogni viaggio guadagnando velocemente biglietti premio. Registrarsi è gratuito e puoi avere da subito tanti nuovi vantaggi:

- guadagni 1 biglietto gratis ogni 5 viaggi*
- hai un viaggio gratuito con solo 1800 punti
- accumuli più punti viaggiando in Flex
- accedi a Promozioni dedicate.

E con 15.000 punti raggiungi il livello *Italo Più Privilege*, accedi alle esclusive Lounge Italo Club e ottieni 5 upgrade di ambiente!

*Acquistando 5 biglietti in Flex, sulla medesima tipologia di Tratta.

.italo 



IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



**PAY ATTENTION OR ENGLISH
WILL CAST A SPELL!**

It would be wonderful if English could cast a spell on us and make us wake up with an irresistible ability to flaunt! Altro che “fare attenzione”: se l’inglese ci facesse un incantesimo e ci facesse svegliare con una irresistibile abilità da sfoggiare... Ne avevamo già parlato qualche viaggio fa: in inglese la traduzione di “fare” può prevedere l’uso di altri verbi rispetto a “make” e

“do”! Quali? **Translate this nice story and learn!**

«One day it was pretty hot in Rome and I was thoughtful: I wanted to please a girl I was flirting with. So I plucked up my courage, I dialled her number and asked her if she wanted to go for a walk and maybe later for a dinner. To my surprise, she accepted. Luckily I had been taking some exercise for some time so I was in good shape. After years of paying my dues, I had just been appointed manager of my company so I had enough money to play the part of the gentleman and pay for an expensive meal. I had a shower and hurried not to be late. She kept me waiting so long: I was so afraid she had stood me up that when she finally arrived, I probably didn't cut a fine figure and I shouted out my joy! At the restaurant, she started talking and gave me quite a headache... Suddenly she played footsie with me! Was she playing a trick on me? Then a girl at the restaurant came to say hello to me. We had been at school together, but my flirt made a fuss about it, saying I was purring to my friend! I was afraid she would come to blows with my ex schoolmate! So I called a taxi and told her she had better forget me!»

Un giorno faceva abbastanza caldo a Roma ed ero pensieroso. Volevo far contenta una ragazza a cui stavo facendo il filo. Così, mi sono fatto coraggio, ho fatto il suo numero e le ho chiesto se voleva andare a fare una passeggiata e magari poi cenare. Con mia sorpresa, accettò. Per fortuna era da un po' che facevo esercizio fisico quindi ero in buona forma. Dopo anni in cui avevo fatto la gavetta, ero appena stato nominato manager della mia azienda quindi avevo abbastanza soldi per fare la parte del gentiluomo e pagare per una cena costosa. Mi feci una doccia e mi affrettai per non far tardi. Lei mi fece aspettare parecchio: avevo così paura che mi avesse fatto un bidone che quando arrivò probabilmente non feci una bella figura e urlai di gioia! Al ristorante, cominciai a parlare così tanto da farmi venire il mal di testa... Improvvisamente mi fece il piedino! Mi faceva uno scherzo? Poi una ragazza al ristorante venne a salutarmi. Avevamo fatto la scuola insieme, ma il mio flirt fece una scenata dicendo che stavo facendo le fusa alla mia amica! Avevo paura che facesse a pugni con la mia ex compagna di classe! Così chiamai un taxi e le dissi che avrebbe fatto meglio a dimenticarmi.

IDIOM OF THE MONTH: "TO MAKE DO"

No, it isn't a mistake! Or, you are not seeing double! Nessun errore, e non ci state vedendo doppio! Who knows why or how this idiom was created, but there it is, combining the two verbs that we normally associate with the Italian “fare”: to do and to make. Together, they mean “to manage”, “to cope” with a problem and find another (often worse) way: “We don't have much money, but we'll make do”. I due verbi che normalmente associamo con la traduzione dall'italiano “fare” sono state combinate per creare un'espressione dal significato tutto nuovo: arrangiarsi, far bastare, di solito con una soluzione peggiore di quella che avremmo voluto. Quindi: “Non abbiamo molti soldi, ma ci arrangeremo”. Here's another example: “We didn't have cupboards so we made do with boxes”, non avevamo mobili e quindi ci siamo arrangiati con le scatole. Esiste anche con “to do” un idiom curioso che unisce un secondo verbo: “Do sit down”: can you guess its meaning?

Questo idiom, che indica banalmente di sedersi, può essere usato con intenzione molto educata, “Stieda per favore”, o viceversa quando il parlante è molto scocciato: “Insomma, siediti!”.

YOUR TURN

Traduci le seguenti frasi utilizzando i vocaboli e i verbi che trovi in questa pagina!

- 1) “Ci vedi doppio? Mi stai facendo uno scherzo? La tua sedia è qui!” “Non fare una scenata, sono solo pensieroso: sto facendo la gavetta al lavoro e mi sono affrettato per venire al ristorante.” “Insomma, siediti!” “Mi fai venire il mal di testa!”
- 2) “Ho fatto bidone alla mia ex compagna di scuola, non ho fatto una bella figura” “E perché lo hai fatto?” “Stavo facendo esercizio!”
- 3) “Con mia sorpresa, oggi fa molto caldo ma non abbiamo molta acqua fresca (=cool): ci arrangeremo con quello che abbiamo”.

Soluzioni:
1) “Are you seeing double? Are you playing a trick on me? Your chair is here!” “Don't make a fuss, I'm just thoughtful: I'm paying my dues at work and I hurried to come to the restaurant.” “Do sit down!” “You're giving me a headache!”.
2) “I stood my ex schoolmate up, I didn't cut a fine figure.” “And why did you do that?” “I was taking exercise!”.
3) “To my surprise, it's very hot today but we don't have much cool water: we'll make do with what we have”.

www.jpescuola.it
MILANO - 02 20242154
info.milano@jpescuola.it
via Boscovich 61 (angolo
c.so Buenos Aires) - MM1 Lima
ROMA - 06 56568261
info.roma@jpescuola.it
via Cola di Rienzo 149 - Metro A Lepanto



Torre d'Avorio

In cima alla Fondazione Prada un nuovo bar e un nuovo ristorante in un ambiente quasi da cinema e tra opere d'arte contemporanea

DI STEFANIA BRUNETTI

F

u una distilleria in principio. La Società Italiana Spiriti famosa soprattutto per l'Old Brandy Cavallino Rosso, un must salottiero durante l'Italia del boom. Sette edifici di inizio Novecento, quasi 19 mila metri quadri di archeologia industriale meneghina a due passi da Porta Romana. Là dove c'era l'erba ora c'è la Fondazione Prada, non solo moda ma soprattutto spazi espositivi e design. Un

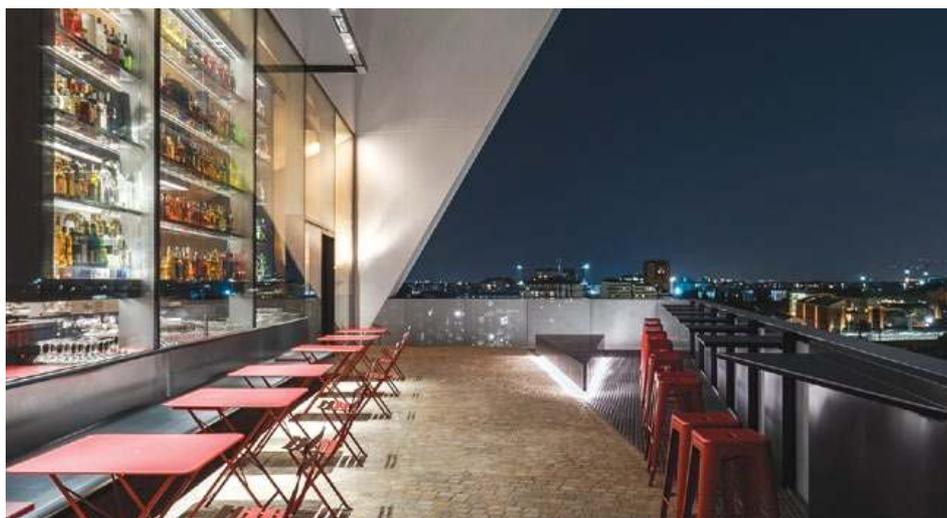
omaggio a Milano di Miuccia Prada, un nuovo punto di riferimento che ha il suo faro nella Torre progettata dall'archistar Rem Koolhaas con Chris van Duijn e Federico Pompignoli dello studio OMA.

Al sesto e settimo piano il Bar Luce e il ristorante Torre, due ambienti caratterizzati da armonici contrasti che danno accesso a una vista inedita sulla città, entrambi accomunati da un este-



Il bar sembra uscito da una scenografia del regista Wes Anderson e ricrea l'atmosfera di una latteria della vecchia Milano.

La terrazza, sotto, mantiene una continuità stilistica con gli esterni della Fondazione Prada.



La sala di Torre Prada, da 84 coperti, è disposta su tre livelli leggermente sfasati tra loro, che ricreano un ideale belvedere.

tismo mai esasperato tuttavia in grado di esaltare le opere d'arte e gli arredi di design. Il bar è una scenografia del regista Wes Anderson, capace di ricreare l'atmosfera di una latteria della vecchia Milano, per un cocktail al bancone centrale o una light dinner sui tavolini Tulip di Eero Saarinen che incorniciano il grande camino. Un'atmosfera fuori dal tempo, impreziosita da due opere – Cappa per caminetto e Testa di medusa – di Lucio Fontana, fondatore del movimento spazialista e autore anche della ceramica policroma Pilastro che introduce al ristorante.

La sala da 84 coperti è disposta su tre livelli leggermente sfasati tra loro, ricreando un ideale belvedere. I primi due sono arredati con tavolini in legno e sedie Executive di Eero Saarinen e presentano una selezione di quadri di William N. Copley, Jeff Koons, Goshka Macuga e John Wesley. Il livello superiore è im-

preziosito dalle boiserie in noce del celebre "Four Seasons Restaurant" di New York progettato nel 1958 da Philip Johnson, che insieme al rivestimento in canapa delle pareti e al pavimento in parquet creano un armonioso contrasto con le ampie vetrate a tutta altezza. Così come con la serie di piatti, realizzati appositamente per Torre da famosi artisti contemporanei, innovativa riedizione del "buon ricordo" caro ai ristoranti della tradizione. La terrazza esterna a pianta triangolare si affaccia sullo spazio urbano e presenta la pavimentazione in porfido e griglie metalliche per mantenere una continuità stilistica con gli esterni della Fondazione Prada. La superficie di 125 metri quadrati è divisa in una zona ristorante con 20 coperti in stile bistro e in un'area bar con tavoli scorrevoli posti lungo il parapetto. Al settimo piano è presente lo chef's table, uno spazio esclusivo e riservato con servizi dedica-



Torre Prada offre una bella vista sullo spazio urbano di Milano. Dietro le quinte, in cucina, c'è lo Chef Fabio Cucchelli, alla prima esperienza nella città lombarda come Executive.

INFO

Via Lorenzini 14, Milano
Tel, 02 23323910
www.fondazionaprada.org

ti, caratterizzato da una parete vetrata con vista sulle cucine per ammirare il lavoro della brigata di cucina guidata da Fabio Cucchelli, per la prima volta a Milano come Executive, dopo una lunga e proficua gioventù sulle navi da crociera. Classe 1965, ha meritato una stella Michelin durante la permanenza a La Siriola dell'Hotel Ciasa Salares in Alta Badia. Il concept della Fondazione è proporre una cucina di stampo autenticamente italiano, curata nel dettaglio e ispirata dalle ricette regionali, un biglietto da visita dell'italianità a tavola da proporre alla clientela internazionale che visita la Torre. Mettendo in luce anche chef emergenti. Grazie alla collaborazione con il progetto Care's (nato grazie a Norbert Niederkofler e Massimo Ferretti per riunire gli chef promotori di una cucina eticamente sostenibile) Torre ospiterà cinque talenti internazionali per affiancare Cucchelli in cucina, consentendogli di presentare piatti del proprio paese.

Inoltre Torre è un'occasione per visitare gli altri spazi della Fondazione, «non un'opera di conservazione e nemmeno l'ideazione di una nuova architettura» come ha dichiarato l'architetto Koolhaas. Che ha giocato sui dualismi consentendo a distinte dimensioni di coesistere «confrontandosi reciprocamente in un processo di continua interazione, quasi fossero frammenti destinati a non formare mai un'immagine unica e definita, in cui un elemento prevale sugli altri. Vecchio e nuovo, orizzontale e verticale, ampio e stretto, bianco e nero, aperto e chiuso: questi contrasti stabiliscono la varietà di opposizioni che descrive la natura della nuova Fondazione. Introducendo numerose variabili spaziali, la complessità del progetto architettonico contribuisce allo sviluppo di una programmazione culturale aperta e in costante evoluzione, nella quale sia l'arte che l'architettura trarranno beneficio dalle loro reciproche sfide».

Realizza i tuoi sogni



Partner: video composite.edf@gmail.com

progetto grafico: salgali@gmail.com - archeuropa.it

archeuropa.it

Costruisce e Vende senza intermediazioni

Risparmi fino al 20%

Immobili in corso di completamento in cooperativa edilizia,
pronta consegna con agevolazioni fiscali e mutui agevolati.

info e prenotazioni al n. 067008889

L'oro bianco della tavola italiana

DOP dal 1981 e conosciuta fin dal Medioevo, la mozzarella di bufala campana rappresenta la migliore tradizione casearia del nostro Paese

L

a mozzarella di bufala campana è una delle eccellenze culinarie del nostro Paese ed è grazie al Consorzio di Tutela, costituito nel 1981, che per questo prodotto esiste la registrazione della denominazione di origine. Il Consorzio è l'unico organismo riconosciuto dal Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali per la tutela, vigilanza, valorizzazione e promozione del prodotto.

Sebbene la presenza del bufalo nella nostra penisola sia documentata almeno dall'anno 1000, i primi accenni di mozza o provatura, una sorta di mozzarella ante-litteram, si trovano non prima del XII secolo a Capua, precisamente nel monastero di San Lorenzo, dove veniva offerta ai pellegrini insieme a un tozzo di pane.

Oggi, dopo diversi secoli, la mozzarella di bufala rappresenta non solo una prelibatezza per il palato di estimatori o novizi, ma anche il più importante

marchio Dop del Centro-Sud Italia. Nel 2017 sono stati prodotti poco più di 47 milioni di kg di mozzarella di bufala campana (+6,4% sul 2016), che viene consumata per la maggior parte nella Penisola, ma anche esportata nei maggiori Paesi europei e negli States.

Da ormai ben due anni il Consorzio di tutela ha sede presso il Palazzo Reale di Caserta grazie ad un accordo con i Beni culturali, rappresentando in un certo senso un ritorno alle origini: furono proprio i Borbone infatti a sviluppare i primi caseifici sperimentali e allevamenti esclusivi di bufale.

La parola 'mozzarella' però è considerata dalla legislazione alimentare internazionale un termine generico (come pizza, pasta, ecc.), utilizzato in tutto il mondo per prodotti senza nessun legame con le tradizioni storiche, culturali, artigianali. Il marchio della DOP ha consentito di far conoscere il prodotto originale, il suo territorio e

Nel 2017 sono stati prodotti oltre 47 milioni di kg di mozzarella di bufala campana. La maggior parte viene consumata in Italia, il resto è esportato nei maggiori Paesi europei e negli USA.



soprattutto il sapore inconfondibile, ma soprattutto ha consentito al consumatore di distinguere le mozzarelle non certificate da quella di Bufala Campana che è soggetta a tantissimi controlli, dall'allevamento fino alla vendita al consumatore. Infatti, solo i caseifici che superano l'impegnativo l'iter di certificazione, possono ottenere il marchio della DOP; in seguito, tali aziende vengono monitorate costantemente attraverso analisi per garantire il rispetto del disciplinare ed alti standard qualitativi del prodotto messo in commercio.

Per non confondere una vera mozzarella di bufala da una triste imitazione, basta seguire qualche consiglio: il colore deve essere un bianco porcellana, la superficie liscia, la consistenza elastica inizialmente, poi più fondente, mentre al taglio fuoriesce un siero biancastro dal profumo di fermenti lattici e il sapore è deciso ma delicato.



Pancotto di friselle con seppie e zucchine

Ecco come preparare al meglio questa specialità del Sud Italia. Da provare e assaggiare, magari, durante le vacanze ormai alle porte

Dividete le ali della seppia dai tentacoli quindi, aiutandovi con un coltello, riducete tutto a strisciole. Rosolate la cipolla tritata in una casseruola con l'olio, l'aglio, il peperoncino e il basilico spezzettato. Unite la seppia, sfumate con l'aceto e fate evaporare. Lasciate cuocere a fiamma bassa per 10 minuti circa con il coperchio. Aggiungete nella casseruola le friselle sbriciolate, la 'nduja e poi irrorate con mezzo bicchiere di brodo. Incorporate le zucchine tagliate a strisciole, coprite e lasciate cuocere per 5 minuti. Poi, insaporite con sale, pepe e prezzemolo tritato, mescolate con cura e servite.



LA RICETTA

Ingredienti per 4 persone

- Seppia **700 g**, già pulita
- friselle **2**
- zucchine **300 g**
- 'nduja **50 g**
- cipolla rossa **1**
- aglio **2 spicchi**
- brodo vegetale **200 ml**
- peperoncino piccante **1**
- aceto bianco **1 bicchiere**
- olio extravergine di oliva
- basilico
- prezzemolo
- sale e pepe

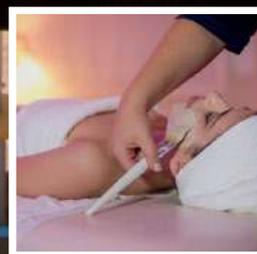
**NON PERDERE IL NUOVO NUMERO
DI COTTO E MANGIATO MAGAZINE
In edicola ogni primo del mese**



VIVOSA

APULIA RESORT

WHERE EXCLUSIVE MEETS ALL INCLUSIVE



VIVOSA
APULIA RESORT



unique
antistress resorts
in the world

Per un'offerta personalizzata: info@vivosaresort.com | T 0833 931 002

vivosaresort.com

ROMA

LA PERGOLA: GUSTO UNICO

Immerso nel verde incontaminato di Monte Mario, l'Hotel Rome Cavalieri ospita sul suo Roof Garden il più stellato e panoramico dei ristoranti della Capitale

Lo Chef stellato Heinz Beck non ha bisogno di presentazioni: tra i più noti del mondo, dal suo arrivo nel 1994 è stato l'artefice del successo de La Pergola, insignito delle tre stelle Michelin e acclamato dalle più prestigiose guide gastronomiche italiane ed internazionali quale miglior ristorante della Capitale e uno dei migliori in Italia. La cucina di Beck è un connubio tra genio e creatività: partendo dalla qualità assoluta delle materie prime, di ingredienti unici, non cessa mai di dare nuove emozioni, che nascono dai sapori autentici della tradizione italiana e soprattutto mediterranea.

Il suo "fare cucina" è stato definito "un viaggio nell'anima di uno chef che usa la cucina come chiave di lettura della vita e viceversa". Il suo percorso creativo è un processo che rivela l'uomo, geniale ma semplice, che riesce a esprimere la sua personalità nella creazione dei suoi indimenticabili piatti e conduce dalle sue cucine al suo ristorante a opera compiuta. Una cucina accorta, misurata, profumata, caratterizzata dalla genuinità e dalla stagionalità delle materie prime, proposta in piatti esteticamente perfetti. Una sintesi del concetto del bello e del buono, così lo chef: «La bellezza è una sensazione che, an-

dando via da La Pergola dopo una cena, ci si deve portare a casa".

L'ingrediente segreto della cucina di Heinz Beck è nel suo libro che riporta lo stesso titolo: "...l'importante che non venga mai a mancare quell'ingrediente che non si compra, quel qualcosa di misterioso che sta dietro e al di là del piatto, che fa brillare il cibo e scaldare il cuore. La scintilla d'amore che è il vero ingrediente di ogni creazione".

La Pergola è tutto questo e molto altro: accogliente, raffinato, l'interno del ristorante (una sala principale e due salette più riservate, dove regna un'atmosfera intima ed elegante) è





TASTE ON TOP - MILANO

Nel centro cittadino il temporary rooftop per una pausa di gusto

Nella splendida cornice di Piazza San Fedele 3, a Milano, al sesto piano di un palazzo con affaccio sul centro città, prende vita Taste On Top: un ambiente elegante dove ritrovarsi per sorseggiare un drink, pranzare tra un appuntamento e l'altro o cenare in compagnia. 350 metri quadri, di cui 180 con possibilità di copertura e vista a perdita d'occhio sui più importanti monumenti della città meneghina tra cui Duomo, Palazzo Marino e Teatro alla Scala. Lo spazio sarà disponibile a tutti solo sino a fine luglio e ospiterà 12 menù per 12 settimane. Protagonisti chef rinomati e stellati e bar tender provenienti da tutta Italia, che cambieranno ogni 7 giorni, per garantire nuove tentazioni, creazioni, sapori e per far divertire anche i palati più esigenti per un'estate milanese davvero al top.

Piazza San Fedele 3, Milano
Tel. 392 2527209
www.tasteontop.it



arredato in armonia perfetta con lo stile estetico del Rome Cavalieri Waldorf Astoria Hotels & Resorts, un perfetto connubio tra antico e sontuoso, mai opulento, con suggestive decorazioni "trompe l'oeil" sui soffitti, arazzi e mobili di grande pregio. Il servizio e l'accoglienza da sogno sono sotto l'attenta guida di Simone Pinoli. La straordinaria cantina vanta oltre 60.000 bottiglie e 3.500 etichette sapientemente selezionate da Marco Reitano, le selezioni di sali e di olii, la carta delle acque minerali e tanti piccoli dettagli che fanno di una cena a La Pergola un'esperienza sensoriale davvero indimenticabile.

Il ristorante La Pergola, situato sulla collina di Monte Mario, ha al suo interno una sala principale e due salette riservate.

Lo Chef tedesco Heinz Beck, sopra, 3 Stelle Michelin, è a La Pergola dal 1994.

INFO

Via Alberto Cadlolo 101, Roma
Tel. 06 3293785
www.romecavalieri.com





ROMA

UN PIACERE PER IL PALATO E PER GLI OCCHI

Una ricercata scelta gastronomica e un panorama mozzafiato sulla Città Eterna per il ristorante L'Uliveto



Oltre a godere di una splendida vista sulla Capitale, a L'Uliveto è possibile fare colazione o cenare a bordo piscina.

Il menu mediterraneo è ideato dallo Chef Fabio Boschero.

L'Uliveto, altra punta di diamante del Rome Cavalieri, è un'oasi nel caos giornaliero della Capitale dove gli ospiti possono farsi coccolare dalle creazioni ideate dallo Chef Fabio Boschero: un menù in cui la cucina mediterranea si coniuga perfettamente con elementi cosmopoliti. Una proposta gastronomica che segue la stagionalità dei prodotti, con piatti che diventano via via più freschi, leggeri, pur mantenendo la loro impronta caratteristica legata alla tradizione del suolo romano. Grande varietà di scelta di crudi sia di mare che di terra e l'introduzione del Pokè, la nuova tendenza della stagione, i piatti si arricchiscono di spezie e di aromi dai tratti esotici e decisamente estivi, come il risotto di mare con pesto di basilico e limone di Amalfi e il polpo rosticcato alla curcuma su cou-

lis di peperoni fumé e baby verdure, il tutto accompagnato da vini selezionati da esperti sommelier. Grande importanza anche alla qualità delle materie prime, scelte con attenta cura: lo chef seleziona carne bovina proveniente dai bianchi armenti della Chianina, rombi del Mediterraneo, tartufi del Piemonte e la cremosa mozzarella proveniente dalla Via Appia.

L'Uliveto è il luogo migliore dove iniziare la giornata, un piacere per la vista e per il gusto. La colazione con il sole dorato a bordo piscina, l'aria fresca del mattino, ma anche un luogo estremamente piacevole in estate quando è possibile cenare a bordo piscina con un piacevole intrattenimento musicale dal vivo.

Via Alberto Cadlodo 101, Roma
Tel. 06 3293785

www.romecavalieri.com



Hertz

Sconti fino al 20% e punti Italo Più con Hertz.

Noleggia in stazione o in tutto il mondo con sconti e fino a 3 punti Italo Più per Euro speso, anche con la nuova speciale tariffa All Inclusive.

Risparmia e trasforma i tuoi noleggi in viaggi treno.

Scopri di più su hertz.it/italo o italotreno.it

.italo 



TORINO

EDIT: CONDIVISIONE DI SAPORI E SAPERI

Un concept innovativo che offre un'esperienza nuova e pienamente immersiva nel food

Aperto da pochi mesi, EDIT ha sede in una zona in fase di riqualificazione urbana tra parchi e musei e gallerie d'arte. Sviluppato su due piani, per una superficie di oltre 2400 metri quadrati, EDIT ospita al proprio interno diverse proposte: Bakery Cafè, Brewery, Pub, Cocktail Bar, Restaurant e Kitchens. Un format all'avanguardia che vanta una concentrazione unica di grandi firme dell'enogastronomia italiana: qui è possibile trovare i menù dei CostardiBros, unici chef stellati del vercellese,

Pietro Leemann, chef patron del primo ristorante europeo insignito di una stella Michelin, Renato Bosco, tra i più grandi interpreti dei lievitati in Italia, e i Barz8, bar tender di fama nazionale. È nel ristorante, a guida Costardi Bros, che si respira a pieno lo spirito di condivisione di EDIT: via ogni barriera, si svela agli ospiti grazie a una cucina centrale a vista con sedute al bancone.

Via Francesco Cigna 96/17, Torino
www.edit-to.com
Tel. 011 19329700

BERGAMO

Balzer, il nuovo "bar-osteria"

Lo chef Vittorio Fusari è approdato da pochi mesi al Balzer di Bergamo, fin dal 1850 il punto di riferimento per un aperitivo, un caffè, un pranzo o per acquistare dolci, per tutti i bergamaschi. Nell'elaborare una nuova formula per il Balzer, Fusari è partito dal concetto di "osteria": un luogo di incontro e di aggregazione di una comunità, dove gustare, nell'arco della giornata, dolci tipici come la torta Donizetti o la Polenta e Osei, i mignon della tradizione, le torte da forno, la pralineria e tanto altro.

Via Sentierone 41, Bergamo
Tel. 035 234083
www.balzer.it



NAPOLI

50 Kalò sbarca a Trafalgar Square

Ciro Salvo arriva a Londra. Il maestro dell'impasto per il Gambero Rosso porta Oltremarica il suo progetto di pizza e di impasto ad alta idratazione, la sua ricerca sulle migliori materie prime campane e italiane, la sua selezione di vini e birre artigianali. Nel menu ci saranno tante delle pizze simbolo

di Ciro: la Margherita, la 50 Kalò, la montanara. E non mancheranno le celebri frittate. Ricerca del buono, stagionalità e territorio sono la filosofia di questo tempio della vera pizza napoletana.

Piazza Sannazzaro 201/B, Napoli
Tel. 081 19204667
www.50kalò.it

masaltos.com



Size matters, get 7 cm / 2,75" Taller today

eAwards



Best international ecommerce 2016

PUÒ FINALMENTE ESSERE 7 CM PIÙ ALTO!

Nessuno si accorgerà del suo segreto grazie alle scarpe con rialzo interno



Codice sconto

ITALO



VISITA
www.masaltos.com

Tel. : (+34) 954 564 292 FERIA 4 e 6.
41003 Siviglia, Spagna. E-mail: info@masaltos.com

Il costume delle vacanze

Finalmente è arrivato il momento di scoprire cosa mettere nella valigia per andare in spiaggia. Intero per lei e boxer da mare per lui. Via libera a fantasie allegre e colorate per tutti

DI VALERIA ONETO

Q

ualunque sia la destinazione delle vostre vacanze essere eleganti anche in spiaggia o in piscina è d'obbligo e il costume va scelto in funzione del proprio fisico e del proprio stile. Mixandolo con i pezzi di abbigliamento e gli accessori più adatti. Per la donna la moda mare offre tantissime varianti: al primo posto vive un ritorno da protagonista il costume intero, monospalla o più classico,

che rimane sempre molto chic. E ancora tanti bikini, anche con le culotte a vita alta, dallo stile e le fantasie molto vintage. Per l'uomo invece il modello più di tendenza è senz'altro il boxer, né troppo lungo né troppo corto, che si veste di fantasie micro o maxi a seconda dei casi, di ogni genere o colore. I tessuti sono super tecnici e quasi sempre quick-dry, per un'asciugatura rapida.



Mimi à la mer
MONOSPALLA

Costume intero, fantasia floreale Seventies con fiocchi sulla spallina e sul fianco.
www.mimialamer.com

MC2 Saint Barth
FOLIAGE

Boxer da mare in tessuto tecnico, fantasia di foglie tropicali con coulisse in vita.
www.mc2saintbarth.com



Oysho
ANNI '50

Bikini con top incrociato davanti e culotte a vita alta rigate a contrasto.
www.oysho.com



Calzedonia
IN RIVA AL MARE

Una collezione ampia e coloratissima quella dell'Estate 2018, tanti i modelli proposti dal brand: dal costume intero, qui declinato in una fantasia foliage con piccoli volant sulle spalline, al bikini più classico, ai top dalle forme più ricercate che strizzano l'occhio agli anni '80.
it.calzedonia.com



Speedo

90 candeline e una collezione eco-friendly

Il brand celebra le sue origini proponendo una linea watershort dal respiro vintage, anche nel logo, realizzati in tessuto eco-friendly ricavato da poliestere riciclato e con finitura idrorepellente priva di PFC, i prodotti perfluorurati dannosi alla salute, che si chiama Econyl e deriva dal trattamento delle materie plastiche recuperate nei mari, tra cui le reti da pesca dismesse, inquinanti e pericolose per la fauna marina.
speedo.it

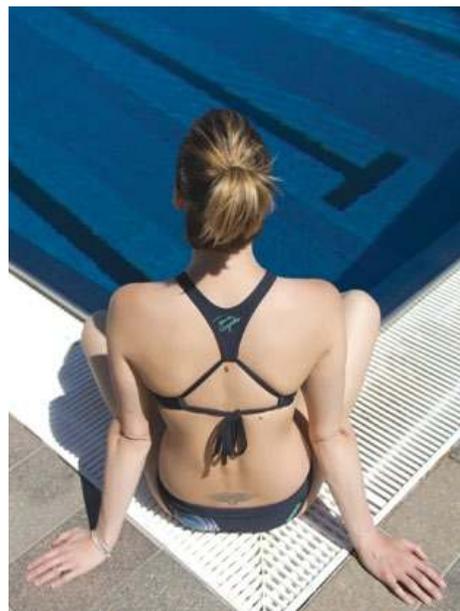


Yamamay
TROPICAL

Costume a shorts della linea Dad & Son, in poliestere 100%, microfantasia di ananas.
www.yamamay.com



Chimborazo
ANIMALI IN VIA D'ESTINZIONE
Testimonial d'eccezione per questi costumi che dimostrano, pezzo per pezzo, il loro amore per l'ambiente: qui il biologo e ricercatore marino Tommaso Lorenzetti, che si occupa del monitoraggio delle condizioni marine.
www.chimborazomilano.com



Arena

Limited Edition

Arena presenta la Capsule Collection Tania Cagnotto for Arena: una collezione di costumi donna firmata dalla tuffatrice italiana più famosa al mondo, che viene presentata in occasione del lancio del suo libro, che ripercorre i momenti più importanti della sua carriera sportiva.

www.arenawaterinstinct.com



Tezenis
A QUADRETTI
Costume asimmetrico con maxi volant in tessuto tecnico fantasia Vichy.
it.tezenis.com

Vilebrequin

Una collezione mondiale

Mentre si giocano i mondiali di Russia la domanda è sempre la stessa: "Chi sarà il nuovo campione?". Vilebrequin ha già qualche idea grazie ai pronostici del virtuoso Polpo Paul, protagonista del costume 100% poliammide, che con otto tentacoli per dribblare, è molto... tattico!
www.vilebrequin.com



Boggi Milano

A tutto colore

In tinta unita o in fantasia floreale. I costumi da bagno quest'estate devono essere allegri e asciugarsi velocemente. Al bando la sobrietà e la noia. In ogni caso sono i dettagli, come interni e cuciture, a fare la differenza.

www.boggi.com

F**K

FLORA E FAUNA

Boxer da mare in tessuto tecnico con fantasia di tucani e lacci in vita regolabile.

effek.it



H&M

SOLARE

Trikini dal colore vitaminico, con volant e bretelline incrociate sulle spalle.

www2.hm.com

Stone Island

IN RIGA

Costume a pantaloncino in tessuto tecnico fantasia rigata e bottone automatico.

www.stoneisland.com



TATTO MODA UOMO



CONVERSE X LIBERATO

IL CANTANTE MISTERIOSO

L'artista, riconoscibile solo per la sua felpa nera con cappuccio e un paio di One Star, rappresenta lo spirito ribelle e allo stesso tempo glamour di Converse

Liberato, il rapper napoletano dall'identità nascosta, diventato il fenomeno musicale del momento, è il carismatico artista italiano protagonista della collaborazione con Converse. È passato poco più di un anno dall'uscita della sua prima hit "9 maggio", e il suo successo continua a crescere, tanto da contare migliaia di fan in tutta Italia. A oggi ha firmato sei singoli e tenuto due concer-

ti gratuiti: uno sul lungomare di Napoli, con un boom di presenze inaspettato, e l'altro lo scorso 9 giugno a Milano, sold out in poche ore, in occasione del quale è stata presentata una capsule collection che vanta un modello One Star, 2 T-shirt e una felpa, il tutto costumizzato con le classiche grafiche dell'artista e il suo inconfondibile logo.

www.converse.com

Sul green in Edizione Speciale

Natuzzi

In occasione del 75° Open di Golf d'Italia, di cui Natuzzi Italia è official supplier, è stata realizzata una special edition della iconica poltrona Re-vive ispirata al mondo del golf, con il rivestimento in morbidissimo velluto verde e alcuni simboli di questo sport ricamati: la palla sul tee, le mazze e la buca con la bandierina. Realizzata solo in due esemplari: una firmata dai più grandi campioni del golf e già venduta all'asta di beneficenza in favore della Fondazione Tommasino Baciotti, e l'altra Re-vive special edition sarà esposta nel flagship store Natuzzi Italia di Milano.

www.natuzzi.it



La maglia è high-tech

RCLN Progetto

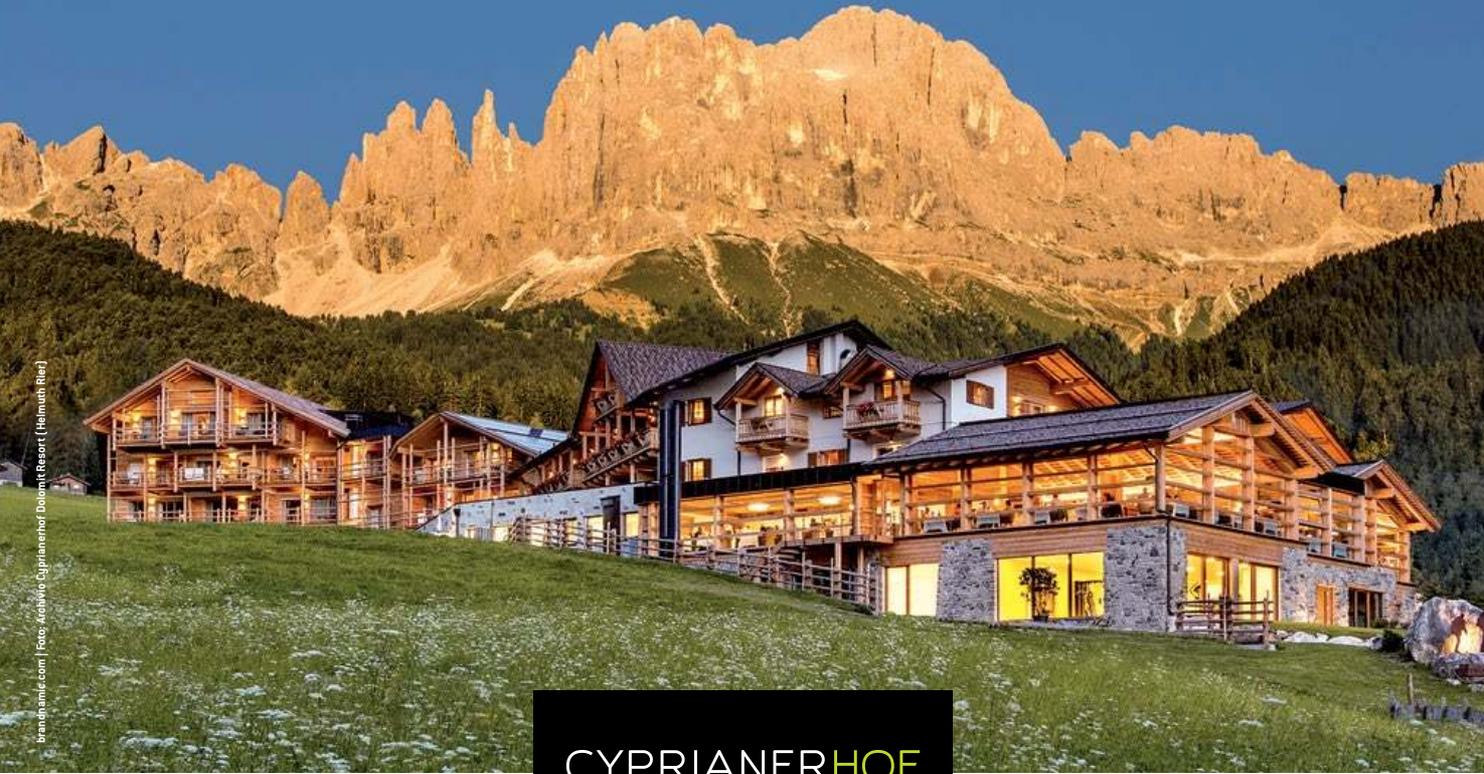
Il brand perugino, sotto la guida del nuovo Direttore Creativo Davide Motta, ex Givenchy e Dolce&Gabbana, prende ispirazione dal passato - è stato infatti un paio di scarpe tricot a segnare l'inizio del viaggio di Ruco Line - per creare una nuova calzatura che guarda al

futuro. Una collezione che prende forma attraverso l'utilizzo di materiali tecnici e lavorazioni all'avanguardia, composta da circa 80 proposte - 50 per donna e 30 per uomo - dall'appeal ispirato agli anni Ottanta e al mondo dei videogiochi, perfetto mix tra lo stile sporty in chiave vintage e trattamenti high-tech.

rucoline.com

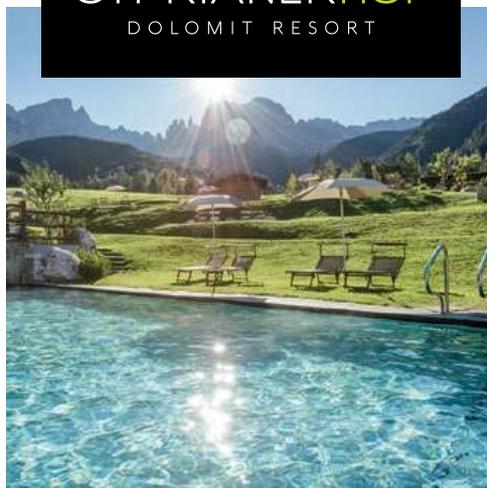
IL CYPRIANERHOF DOLOMIT RESORT

Una bellezza difficile da descrivere a parole. Dentro e fuori.



brandname.com | Foto: Archivio Cyprianerhof Dolomit Resort (Helmut Rier)

CYPRIANERHOF
DOLOMIT RESORT



Hotel per escursionisti premiato.

5 cristalli di rocca per soddisfare
gli ospiti più esigenti.

Belvita Leading Wellnesshotels Südtirol.

Qualità al top garantita in
tutti gli ambiti.

Secondo il vostro gusto.

Esperienze gourmet straordinarie
ispirate dalla natura.

Per maggiori informazioni e offerte imperdibili:

Tel. +39 0471 64 21 43 | www.cyprianerhof.com | hotel@cyprianerhof.com
Cyprianerhof Dolomit Resort | San Cipriano 69 | I-39050 Tires (BZ) | Alto Adige

TATTO MODA DONNA



NOVE25

UNA COLLEZIONE PUNGENTE

Il filo spinato, protagonista della nuova collezione in argento, è simbolo essenzialista di amore e pathos

Nove25 presenta, la sua nuova collezione che si chiama Filo Spinato. Il riferimento, proposto dal brand di gioielli in argento, è quella del mondo dei tattoo e della street culture, mondi ai quali era già particolarmente affine, con dei forti richiami anche al passato. In questa collezione Nove25 si ispira al classico disegno del filo spinato, tipica icona dei tatuaggi degli anni Novanta, che reinterpreta in modo semplice e con grande cura nelle finiture. Un simbolo essenzialista, di amore e pathos, dai significati estremamente personali. La collezione si declina con più pezzi. La fedina, minimal e raffinata, la fascia, un anello dai fili avvolti tra loro con spine alternate, il bracciale con finiture brunate e le spine leggermente ricurve, e infine gli orecchini dal carattere femminile e rock. La collezione è in vendita negli store e online. nove25.net

Gagà Milano

#NOVIOLENZACONTROLEDONNE

Da sempre sensibile alle iniziative benefiche, per sostenere l'iniziativa #NOVIOLENZACONTROLEDONNE, GaGà Milano ha realizzato una mini bag in pelle bicolor e zip con il logo del cuore, in vendita in edizione limitata on-line e nella boutique di Milano. Parte del ricavato contribuisce al sostegno di Rete Con-Tatto, importante progetto contro il maltrattamento di donne e minori. gagamilano.com e retecontatto.it



Reef

Belli, comodi e bio

Il brand, leader di abbigliamento e lifestyle surf beach, lancia Escape, una collezione di sandali completamente in gomma naturale e biodegradabili, totalmente PVC free, che si distinguono, per comfort e tecnologie produttive all'avanguardia, caratteristiche che da sempre permettono una migliore performance del sandalo.

www.reef.com

TATTO MODA BAMBINO



Chicco

Contro gli insetti

Nuova linea antizanzara, protezione delicata per i piccoli.
www.chicco.it



Paul Smith
Smile

Boxer da mare con stampa fotografica e coulisse.
www.paulsmith.com



Havaianas
Go Mario

Infradito in gomma con stampa videogiochi.
havaianas-store.com



H&M

**CON LE PINNE
IL FUCILE
E GLI OCCHIALI**

L'estate è scoppiata e il caldo impazza.
Non resta che tuffarsi!

Coloratissimi, oppure più sobri in tinta unita. A soggetti marini, o con gli immancabili tucani, vero must dell'estate 2018. I costumi da bagno per bambini di quest'anno sembrano davvero un inno alla fantasia. E se nella moda bambina entrano a gamba tesa i

volant, sia per i bikini che per i costumi interi, il corrispettivo maschile sembra voler 'imitare' i costumi del papà: fantasia meno vistose e anche la stampa fotografica. Per piccoli lupi di mare che hanno fretta di diventare grandi.
www2.hm.com



TUCTUC

Sguardo protetto

Occhiali da sole in acetato a righe con lenti scure.
www.tuctuc.com



Zara

Carioca

Costume trikini con stampa di tucani con bretelle regolabili.
www.zara.com



Disney Store

In fondo al mar

Gonfiabile Flounder da piscina, per avventure acquatiche.
www.disneystore.it

Frizzanti scie d'estate

Giocano con i freschi sentori degli agrumi o con note acquatiche ed evanescenti. Profumi che immediatamente riportano alla mente le serate estive

DI MARZIA CICCOLA

E

ccola qui finalmente. L'estate è arrivata con il suo carico di promesse e... di calura. E la voglia di leggerezza, di spensieratezza, di riposo, si rispecchia anche nelle nostre fragranze preferite, per cui i migliori nasi hanno creato profumi evanescenti e impalpabili, spesso edizioni di stagione da collezionare. Come l'Eau d'Issey e l'Eau d'Issey pour Homme di Issey Miyake, la prima fragranza acquatica floreale nata nel 1992. Quel che è cambiato ogni anno, puntuale a primavera inoltrata, il flacone disegnato ogni volta da differenti artisti. La Summer Edition 2018 è stata affidata ai talenti francesi Tyrsa e Alice Auboi-



Atelier Cologne
COLOGNE ABSOLUE
Collezione Joie De Vivre: materie prime preziose e agrumi.
www.ateliercologne.com

Bianca Balti e David Gandy interpretano Dolce&Gabbana Light Blue, edizione speciale Italian Zest



Dolce&Gabbana LIGHT BLUE
 Italian Zest, edizione limitata che porta il limone e il bergamotto in primo piano (75 ml 70 euro).
dolcegabbana.it



Acqua di Parma BLU MEDITERRANEO
 Chinotto di Liguria è il profumo della Liguria di Levante, tra sponde rocciose, vegetazione mediterranea e onde marine che si infrangono.
acquadiparma.it



Issey Miyake L'EAU D'ISSEY
 Dal 1995 ogni anno questa Eau de Toilette celebra l'estate, invitando artisti d'eccezione (100 ml 59 euro).

ron. Un classico intramontabile è ck One Summer, il cui iconico flacone cattura la luce di un cielo estivo. Ma la vera coppia da collezione sono Classique e Le Male di Jean Paul Gaultier, in versione Eau Fraiches vestiti dall'artista André Saraiva. Inossidabile, seppur più "giovane" la coppia Invictus e Olympea di Paco Rabanne, che sebbene in versione Aqua non tradiscono le fragranze originali, rinfrescate nel jus. Non si può non citare il maschile estivo per eccellenza, Davidoff Cool Water - The Coolest edition per festeggiare i suoi... 30 anni!

Dolce & Gabbana propone una nuova nota di freschezza alle iconiche fragranze Light Blue e Light Blue pour Homme grazie a Italian Zest, ispirata alla scorza dei limoni italiani (limone per lei, bergamotto per lui). E che gli agrumi siano al centro delle fragranze estive lo testimonia anche il nuovo nato in casa Acqua di Parma, Blu Mediterraneo Chinotto di Liguria. Il profumo di un agrume raro che riporta immediatamente alla mente mare e scogli e un'estate da vivere intensamente.

Jean Paul Gaultier
CLASSIQUE E LE MALE
Eaux Fraiches
 Irriverenti come il loro creatore, lo stilista francese, per ogni occasione si vestono di abiti speciali. Per quest'estate sono firmati dal graffiti artist André Saraiva (100 ml 95 euro).
jeanpaulgaultier.com



Gucci
BLOOM ACQUA DI FIORI
 Essenza verde, floreale e leggera dalla fresca intensità. Una lettura delicata della fragranza originale Gucci Bloom (50ml, 80 euro)
gucci.com



Paco Rabanne
INVICTUS E OLYMPEA AQUA
 Femminilità e virilità allo stato puro (50ml 83 e 69 euro)
pacorabanne.com



Calvin Klein
CK ONE
 Da più di vent'anni l'estate ha la sua fragranza iconica (100 ml 50 euro).
calvinklein.com

Davidoff
COOL WATER
ICE EDITION
 Edizione per i 30 anni di un'icona (200 ml 89 euro).





AssoAPI e Randstad insieme per aiutare i giovani

AssoAPI Formazione ha stretto una partnership con Randstad per aiutare i suoi allievi nella ricerca di occupazione.

Chef e pasticceri sono i protagonisti della televisione; vip ai quali molti giovani s'ispirano. Il food è moda, stile, un modo di essere che va fotografato e vissuto. Tutti sognano un ruolo da protagonisti. Aspirano ad entrare nelle cucine più importanti del mondo più o meno consapevoli del lavoro che andranno a svolgere. È caccia al corso professionale più completo, alla sede stage più prestigiosa. Quanti però al termine di un percorso professionale trovano davvero un lavoro?

AssoAPI Divisione Formazione, con i suoi 13 corsi professionali dedicati al food e i master di specializzazione, nell'ultimo anno, è riuscita ad inserire nel mondo del lavoro circa l'80% dei suoi allievi. Una percentuale destinata

a crescere, anche grazie alla partnership con la divisione hospitality & food di **Randstad**.

Ogni allievo AssoAPI, dopo un percorso formativo che prevede sempre una **fase teorico/pratica** e uno **stage**, viene accompagnato concretamente nella **ricerca di lavoro**.

L'ufficio job placement, oltre ad avvalersi della disponibilità delle oltre mille aziende aderenti al circuito **Cea Italia** e di una rete di aziende partner diffuse in tutto il mondo, collabora con gli esperti HR/i consulenti di **Randstad** assicurando un match proficuo tra formazione e mondo del lavoro.

Stiamo costruendo – dice Antonio Santoro, responsabile AssoAPI – un nuovo modello virtuoso di incontro domanda

e offerta di lavoro capace di superare le difficoltà che storicamente ha sempre incontrato chi cerca lavoro in Italia. Tanta formazione professionale, anche di qualità, ma poca attenzione al concreto inserimento nel mondo del lavoro. È qui invece, secondo AssoAPI, che si gioca la partita più importante. Dobbiamo dare ai nostri giovani le competenze necessarie per lavorare ai massimi livelli nel settore del food e dell'ospitalità, ma dobbiamo anche aiutarli ad affrontare e risolvere il problema successivo del lavoro ed essere in grado di formarli e assisterli lungo tutta la carriera professionale. Addio, dunque, alla precarietà e all'improvvisazione.

In Italia per troppo tempo si sono spese troppe risorse per una formazione non finalizzata al lavoro. AssoAPI ha messo in piedi – conclude Antonio Santoro – anche grazie a una fitta rete di collaborazioni, un sistema in grado di assicurare una occupabilità vicina all'80% attraverso una formazione su misura che tiene conto delle esigenze delle aziende, per le quali Assoapi, ormai, è diventato un vero e proprio punto di riferimento.



LA SICUREZZA SUL LAVORO NON È UN OPTIONAL

S.M.A. Srl offre servizi medici aziendali di alto profilo dal 1999

Esperienza, professionalità e affidabilità: questi i tratti distintivi di S.M.A. Srl, società di Medicina del Lavoro dal 1999. La mission della società fondata dal prof. Sergio Tiberti è quella di mettere a disposizione dei propri clienti tutta la competenza acquisita in materia di sicurezza sul lavoro per ottemperare agli obblighi di Legge previsti dal D. Lgs. n. 81/2008 e soddisfare ogni eventuale ulteriore esigenza in ambito di servizi medici aziendali. Ritenendo la sicurezza un requisito fondamentale per il miglioramento della qualità e dell'efficienza lavorativa di ogni realtà imprenditoriale, S.M.A. si prefigge di garantire alti standard qualitativi sul mercato, attraverso l'adozione di uno specifico protocollo, che prevede tre fasi di processo: valutazione dei rischi, misure di adeguamento e attività di controllo. Nel corso degli ultimi anni la società è riuscita a imporre la propria leadership sul mercato di riferimento, infoltendo notevolmente il proprio parco clienti, grazie a servizi di alto profilo erogati da personale altamente qualificato.

Per maggiori info:

www.servizimediciaziendali.it

info@servizimediciaziendali.it



LEGALITÀ E RICERCA: LE SFIDE DI TIBERTI

Intervista al fondatore di S.M.A. Srl, società leader nell'erogazione di servizi medici aziendali, uno dei massimi esperti nella salute collegata al lavoro

«**I**l diritto alla salute sul luogo di lavoro deve essere adeguatamente tutelato con l'adozione di tutte quelle misure idonee a prevenire gli infortuni ed evitare quindi i rischi per la salute dei lavoratori» afferma senza mezzi termini il Professor Sergio Tiberti, internista, medico del lavoro, epidemiologo accademico al Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologiche all'Università dell'Aquila e fondatore di S.M.A. Srl. Non usa mezzi termini il Professore nell'affrontare uno dei temi più rilevanti della sua lunga esperienza professionale: quello della correlazione tra salute e sicurezza nelle attività lavorative. Non è un caso che le sue numerose pubblicazioni – oltre 150 – hanno permesso al Paese di fare significativi passi in avanti, richiamando l'attenzione

pubblica sulle connessioni tra rischi ambientali e salute. «I miei studi sulle "alte frequenze" – dice il massimo esperto di igiene ambientale che sin da bambino sognava di curare le persone, soprattutto quelle meno abbienti, non in grado di permettersi cure adeguate – si prefiggono di cercare una relazione causa-effetto fra i campi elettromagnetici e i danni sulla salute umana. Ritengo, infatti, che la scienza debba lanciare allarmi giustificati, frutto di riscontri effettivi nelle ricerche scientifiche: solo così si può finanziare la ricerca!». Noto anche per le sue battaglie su legalità e trasparenza, a L'Aquila ha fatto tremare numerose poltrone. «Ho lottato molto per difendere la legalità», ammette con genuina sincerità, «e, proprio per questo, oggi più che mai sento il bisogno di sostenere la trasparenza in ogni occasione possibile».

OLFATTO BEAUTY LEI

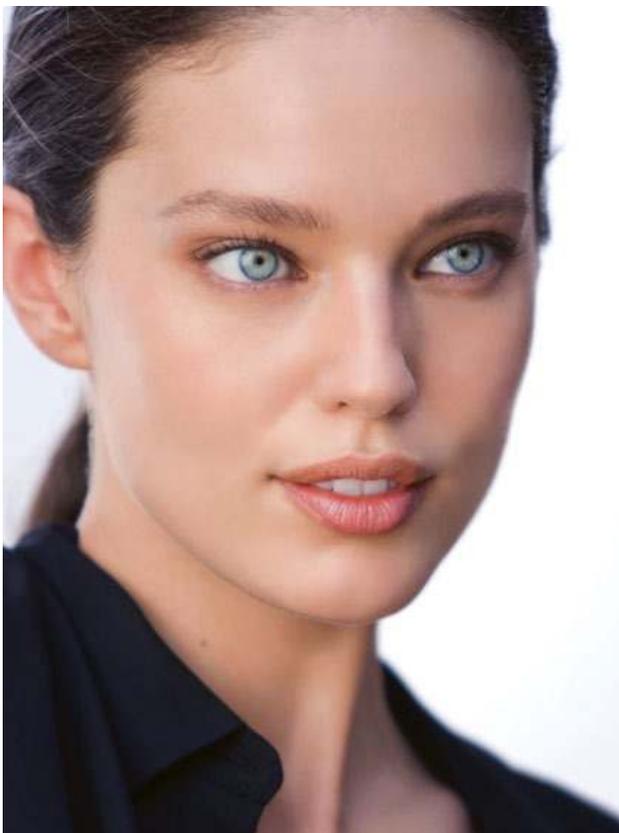
BIO THERM

AMBASCIATRICE DI BELLEZZA

Emily DiDonato come Christy Turlington-Burns e Candice Swanepoel

Top model da copertina e presenza fissa sulle passerelle degli stilisti più importanti del mondo, irlandese ma di origini americane, Emily sarà il volto delle prossime campagne di comunicazione Biotherm. Ventisettenne, influencer e insta-model, è l'incarnazione dell'approccio naturale del brand alla bellezza, e preferisce un viso pulito senza filtri come

si vede nelle sue immagini che condivide con il mondo, dove appare come una giovane newyorkese tra shooting, pilates, yoga, corsa e passeggiate in montagna. Ma Emily non è solo un bel viso, all'apice della sua carriera si è iscritta alla facoltà di psicologia della Columbia University e sta organizzando il suo matrimonio, previsto proprio quest'estate. www.biotherm.com



LabSolue

Gocce di profumo

Chi desidera un profumo speciale e personalizzato trova a Milano, presso l'hotel MagnaPars Suites, un laboratorio davvero unico, portato avanti dalla passione delle sorelle Giorgia e Ambra Martone. Per quest'estate LabSolue propone, racchiuse in preziosi flaconi contagocce da portare sempre con sé, essenze fresche e vivaci create in collaborazione con i nasi più famosi, che interpretano note di fiori e frutti. Dalla gardenia al frangipani, dal bergamotto al fico (40 euro).

LabSolue@magnapars.it



ghd x Lulu Guinness

Baci per lottare

La famosa styler ghd, ogni anno con l'edizione Pink, sostiene associazioni che combattono il tumore al seno, come la Fondazione Umberto Veronesi a cui ghd devolve 10 euro per ogni styler venduta e 5 euro per ogni asciugacapelli ghd air. Quest'anno la Pink è ancor più speciale: l'iconica fashion designer Lulu Guinness la personalizza con un bacio (209 euro il cofanetto con la styler, 139 euro per ghd air). www.ghdhair.com/it.



LE NUOVE FRONTIERE DELL'UROLOGIA

Il dottor Manlio Schettini, urologo di Roma, spiega le principali cause di patologia prostatica

L'aumento di volume della prostata può essere legato alla presenza di un carcinoma o anche ad una crescita benigna, cosiddetta Iperplasia Prostatica. Nel primo caso la diagnosi è guidata dal dosaggio ematico del PSA, da un'accurata visita clinica, dall'esecuzione di una risonanza magnetica multiparametrica e confermata dall'esecuzione di una biopsia prostatica. Il carcinoma della prostata può essere curato brillantemente sia chirurgicamente che con metodiche non chirurgiche come la radioterapia o gli ultrasuoni focalizzati: discrimine clinico, età del paziente, condizioni generali dello stesso guideranno la terapia. Nel secondo caso, invece, sarà necessario studiare in termini funzionali il meccanismo di svuotamento vescicale attraverso la misurazione della forza del flusso urinario e della contrazione del muscolo vescicale. Qualora questo sistema risulti ostruito si può ricorrere a terapie con farmaci naturali, come la Serenoa Repens, il Pygeum Africanum, la Capsaicina o altro, ovvero all'uso di farmaci più potenti come gli alfa-litici o gli inibitori delle 5-alfa-reduptasi. Quando la terapia farmacologica non è più efficace si ricorre ad un intervento di disostruzione, che consiste nel rimuovere la parte ingrossata di prostata che comprime l'uretra. Questa procedura si può effettuare in varie modalità: a cielo aperto o in endoscopia. Con quest'ultima meto-



dica sono sfruttabili energie come la corrente elettrica bipolare o il raggio laser. Come il Greenlight, un laser di colore verde ottenuto da vapori di litio triborato, che viene elettivamente assorbito dall'emoglobina. Tale potentissima energia è in grado di vaporizzare il tessuto prostatico e dissolverlo, eliminando con precisione la parte di prostata che ostruisce la via urinaria. Grazie alle moderne metodiche, questi interventi distruttivi sono diventati routinari, per cui si tende ad eseguirli con brevi ricoveri permettendo un rapido ritorno alle attività quotidiane, con completa ripresa della funzione minzionale.

Per maggiori info:
schettini@urologia-moderna.it
www.urologia-moderna.it

Yves Saint Laurent
Adam Levine testimonial di Y



Non poteva scegliere meglio il marchio Yves Saint Laurent Beauté come global ambassador del suo profumo maschile Y. Adam Levine, cantante solista dei Maroon 5, incarna perfettamente l'uomo Y. La sua creatività sfrontata, il suo sense of humor e i suoi successi musicali ne fanno la perfetta incarnazione dell'uomo immaginato da Saint Laurent, dallo spirito e dallo stile innovativo. Icona di stile, con una fanbase di Instagram di 10,9 milioni di follower, dopo il tour estivo per il nuovo album, Adam apparirà da settembre nella campagna firmata dal regista Colin Tilley, che aprirà un nuovo capitolo e avrà come protagonista una versione più intensa della fragranza. Adam continua la storia di Y, ma è una storia più matura, di un uomo che ha osato credere nel suo sogno, che ha realizzato tutto ciò che voleva e che comunque si pone ancora delle domande. Levine rappresenta i sogni e le passioni di uomini che nella vita hanno voluto farsi strada da soli, raggiungendo il successo con il duro lavoro.
www.yslbeauty.com

OLFATTO BEAUTY UOMO



QC TERME BIKE TOUR

PEDALARE IN MONTAGNA

Un percorso di una settimana per appassionati di ciclismo tra avventure epiche e benessere

QC Terme invita i suoi ospiti a riscoprire le cime del ciclismo, tra i paesaggi mozzafiato delle Alpi e il benessere dei suoi centri. Per una settimana, dal 21 al 28 luglio Daniele Colli, pluricampione e ciclista professionista, sarà un compagno di viaggio d'eccezione in un tour di 500 km e 7500 mt di dislivello scalando i 9 passi epi-

ci del Giro d'Italia, dal Mortirolo al Pordoi. Cornice di ogni tappa i centri termali QC Terme di Pré Saint Didier, Termemontebianco, Terme Dolomiti, Terme San Pellegrino e Bagni di Bormio. Una sfida per il corpo e per la mente. (pacchetto a 2800 euro a persona, partenza da QC Terme Milano).

info@bagnidibormio.it

Hollister

Aria di Festival

Estate è sinonimo di festival e feste in spiaggia, di spensieratezza e musica che si incontrano. Momenti indimenticabili da vivere con i migliori amici fermati da una coppia di fragranze firmate Hollister: Festival Vibes for Him & for Her. Una coppia di profumi freschi e cool che catturano la gioia dei momenti estivi, energia e positività, liberando immaginazione e voglia di vivere. La fragranza maschile, energizzante, rinvigorisce i sensi con un mix di ananas fresco e frizzanti note marine, un twist tra un accordo legnoso alle erbe, radice di zenzero e foglie di alloro, lasciando infine dietro di sé una scia inconfondibile di muschio di quercia, fava tonka e ambra grigia (50 ml 35 euro).

www.hollisterco.com



Manetti&Roberts

Minitaglie sempre a portata di mano

Indispensabili per chi è in viaggio... e quale migliore occasione delle vacanze estive! Manetti&Roberts mette a disposizione un'intera gamma di prodotti in versione mignon ideali per limitare l'ingombro del nécessaire, perfetti per rinfrescarsi al volo, quando inizia a fare caldo, e inseparabili soprattutto nelle vacanze. Dai nuovi deodoranti Borotalco Active Cedro e Lime e Original, must have della stagione, ai deodoranti Neutro Roberts nelle varianti Té Verde&Lime e Fresco, tutti 0% sali di alluminio (deo spray 1,99 euro).



Farmaceutica Orobica s.r.l

DEPOSITI
RAPPRESENTANZE
CONCESSIONI
COLLABORAZIONI
FARMACEUTICHE



Farmaceutica Orobica S.r.l.

Sede Legale: Via S. Martino, 15 – 20056 Trezzo Sull'Adda (MI)

Sede Amministrativa: Via G. Deledda, 8/10 – 24040 Pontirolo Nuovo (BG)

Tel. 0363 52173 – Fax 0363 881810 – P. I. 03466790163

amministrazione@farmaciaorobica.it - andreatinelli@farmaciaorobica.it

.italo

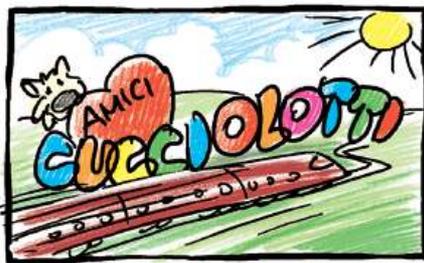
I PIACERI DEL VIAGGIO



NON RINUNCIARE ALLA VACANZA CON IL TUO CUCCIOLOTTO! QUESTA ESTATE
ITALO E AMICI CUCCIOLOTTI



TI REGALANO IL SUO
BIGLIETTO!



AMICI CUCCIOLOTTI, LE
FIGURINE CHE
SALVANO GLI ANIMALI



INSIEME A TE,
PER UN MONDO
MIGLIORE



PIZZARDI EDITORE!

IMMAGINI ESCLUSIVE DELLA BOZZA DELLO
STORYBOARD DEL VIDEO-SPOT ITALO E AMICI
CUCCIOLOTTI; DISEGNATO DA SILVIA MONDINI PER
GENTILE CONCESSIONE DI PIZZARDI EDITORE S.P.A

ITALO E L'ESTATE CON I CANI

108 News
I cani viaggiano gratis ad alta velocità

110 Il network
Italo Treno potenzia il servizio

112 Gli ambienti
Il piacere di viaggiare con Italo

114 I servizi di Italo
Proposte e vantaggi per tutti

115 Le offerte commerciali
Quanti vantaggi con Italo!

118 Italo social network
Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

Con Italo e Amici Cucciolotti i cani viaggiano gratis ad alta velocità!



Italo ama tutti gli animali e per incentivare i propri viaggiatori a condividere i viaggi con i propri amici a 4 zampe e contrastare il fenomeno dell'abbandono **insieme ad Amici Cucciolotti** "le figurine che salvano gli animali", **dà il via ad una vera e propria campagna pet-friendly**. Nei mesi di **Luglio ed Agosto**, infatti **Italo ed Amici Cucciolotti regaleranno il biglietto a tutti i cani di grossa taglia** (con peso superiore a 10Kg). Anche tutti gli animali da compagnia, i cani

di piccola taglia e i gatti potranno, come sempre, viaggiare gratuitamente negli appositi trasportini, obbligo non previsto per i cani guida per non vedenti. Continua, dunque, all'insegna della sensibilizzazione e dell'attenzione verso gli amici animali, la partnership tra Italo e Amici Cucciolotti, già consolidata in passato con la distribuzione gratuita degli album di figurine a bordo dei treni. I dati sull'abbandono sono infatti allarmanti: si stima che ogni anno in Italia siano abbandonati circa 80.000 gatti e 50.000

cani con punte massime proprio nel periodo estivo che vede un aumento del 25-30% di abbandoni quando la partenza per le vacanze richiede la gestione dell'animale domestico durante l'assenza dalla città.

Italo, attraverso i propri **canali social ufficiali** e tramite la diffusione di un breve **cartone animato** creato per l'occasione da "**Amici Cucciolotti**", ci tiene a veicolare il **messaggio** che **viaggiare con il proprio animale**, un vero e proprio compagno di vita, può



essere **un'occasione piacevole sotto tutti i punti di vista.**

A tal proposito i treni Italo prevedono uno **spazio dedicato** ai cani di taglia superiore ai 10 Kg al fianco del proprio padrone, con un **Kit** dedicato per aumentare la comodità del viaggio insieme ai nostri amici animali che comprende un tappetino monouso ed una ciotola per acqua o cibo.

Prenotare il servizio gratuito per i cani di grossa taglia è facilissimo: basterà infatti chiamare il **Contact Center "Pronto Italo" allo 06.07.08** e, contestualmente all'acquisto del proprio biglietto, in abbinamento all'offerta Flex, verrà emesso il ticket gratuito, a seconda della disponibilità, per gli ambienti Prima, Comfort e Smart.

Per sostenere un progetto come questo ci vuole grande **passione, sensibilità e attenzione al sociale**, nonché un **grande amore e rispetto per la natura e gli animali**, tutte qualità che contraddistinguono da sempre le scelte di

Italo e Amici Cucciolotti.

Quest'ultimo brand ha trasformato il suo principale prodotto commerciale, la collezione annuale di figurine, da semplice "bene di consumo" in "progetto sociale".

L'impegno e la volontà dell'editore Dario Pizzardi e la grande risposta dei bambini e dei collezionisti hanno reso possibili **grandi iniziative** solidali come la collaborazione con la **Fondazione ABIO**, che si occupa dei bambini ospedalizzati, quella con **l'Università di Siena**, attraverso

il progetto internazionale di ricerca scientifica **"PLASTIC BUSTERS"** e con **ANDREA BOCELLI FOUNDATION** attraverso il progetto **"Voices of Haiti"**, per giungere a questa **nuova ed importante sfida** insieme ad **Italo**: perché **l'attenzione ed il rispetto per gli animali** possa essere un punto di partenza verso il rispetto del prossimo verso noi stessi e verso tutto quello che ci circonda. Il tutto ad alta velocità a bordo del treno più moderno d'Europa.

Italotreno: al via il nuovo orario estivo!

In arrivo nuove città nel network, nuove frequenze a disposizione dei viaggiatori grazie ai nuovissimi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie del Paese

BOLZANO, TRENTO E ROVERETO DAL 1° AGOSTO SERVITE DAI TRENI ITALO!

■ Italo conterà Bolzano, Trento e Rovereto a Roma, Firenze, Bologna e Verona e offrirà un servizio in partenza da Bolzano alle 6.41 (7.12 da Trento e 7.27 da Rovereto) che arriverà nella Capitale alle 11.25. Viceversa, partenza da Roma alle 13.15 per arrivare a Rovereto alle 17.10, a Trento alle 17.24 e a Bolzano alle 18.

4 NUOVI COLLEGAMENTI SULLA TRASVERSALE DEL NORD EST

■ 14 servizi giornalieri fra Milano e Venezia con 8 corse prolungate su Torino. 4 i nuovi servizi introdotti: 2 da Milano con partenza

alle 8:34 e 16:34 e 2 da Venezia in partenza alle 12:01 e 20:01. Sono 8 invece i collegamenti fra le città di Torino e Venezia.

NAPOLI SEMPRE PIÙ SERVITA

■ Aumentano da 27 a 30 i servizi giornalieri tra Napoli e Milano: una nuova partenza da Napoli Centrale alle 6.15; viceversa 2 nuove partenze da Milano Centrale alle 14.35 e 19.15. Novità anche per quanto riguarda la tratta Napoli-Reggio Emilia: 2 nuove corse per un totale di 22 viaggi al giorno, sempre per Napoli 2 nuove partenze da Brescia alle 6.27 e 17.27; viceversa, nuova partenza da Napoli Centrale alle 17.48. 4 nuovi servizi da e per Roma: 2 da Roma Termini alle 18.15 e 22.24 e 2 da Napoli Centrale alle 06.15 e alle 17.48.



Italobus, l'alta velocità è anche su strada

Arrivare nella tua città è ancora più facile: con un unico biglietto parti in treno e prosegui comodamente in bus. Scopri tutte le destinazioni!



Italobus è il servizio che porta l'Alta Velocità nella tua città con la praticità e convenienza di un solo biglietto: si parte in treno e si prosegue comodamente in bus. L'autobus targato Italo collega le stazioni di Reggio Emilia, Milano Rogoredo, Napoli Afragola e Salerno e ti porta anche in montagna da Verona fino a Canazei!

I COLLEGAMENTI

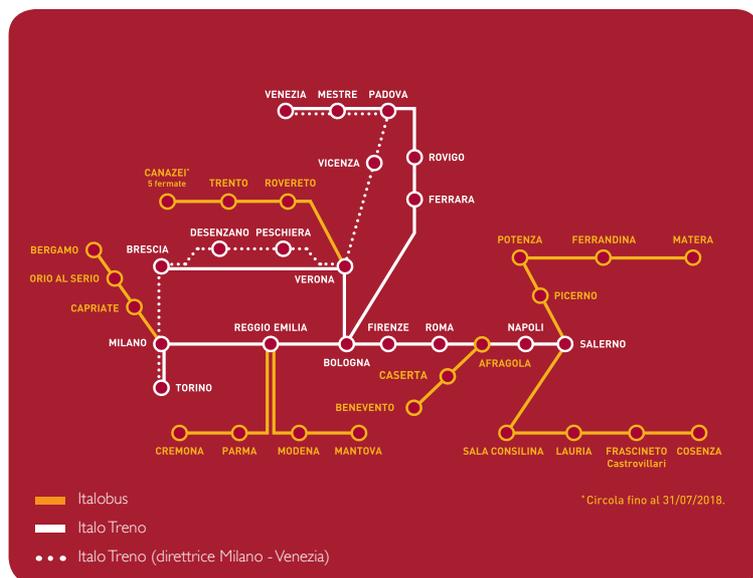
DA REGGIO EMILIA - La stazione di Reggio Emilia è collegata alle città di Mantova, Parma, Cremona e Modena.

DA MILANO ROGOREDO - Italobus collega la stazione di Milano Rogoredo alla città di Bergamo, effettuando anche le fermate intermedie di Capriate (fermata autostradale A4 Milano-Venezia) e Orio al Serio aeroporto (fermata all'interno del parcheggio P3 Smart dell'aeroporto).

DA SALERNO - Italobus arriva anche al Sud collegando le località di Potenza, Matera, Ferrandina, Picerno, Sala Consilina, Lauria, Frascineto/Castrovillari e Cosenza al mercato dell'Alta Velocità, dalla stazione di Salerno.

ITALOBUS PER LA MONTAGNA - Italobus collega Verona a Canazei e alla Val di Fassa passando per Rovereto, Trento, Cavalese, Predazzo, Moena, Vigo di Fassa, Pozza di Fassa.

NOVITÀ - Nuovi collegamenti da Napoli Afragola per Caserta e Benevento!



Iscriviti a Italo Più e vinci tanti premi

Il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi ad alta velocità! Scopri tutti i vantaggi riservati agli iscritti: biglietti gratuiti, promozioni dedicate e tanto altro



Italo Più ti consente di richiedere **biglietti premio gratuiti** a partire da soli **1.800 punti**! È molto semplice e veloce raggiungere le soglie di punti per richiedere i **biglietti premio** grazie al sistema di raccolta che ti permette di accumulare punti in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata: puoi richiedere **un biglietto gratuito** dopo solo **5 viaggi in Ambiente Prima o Club** e dopo solo **7 viaggi in Smart e Comfort**¹.

In più con solo **15.000 punti**, accumulati acquistando biglietti Italo, si accede allo status **Italo Più Privilege**, riservato ai migliori clienti:

- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club** con un accompagnatore;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**;
- **5 upgrade di ambiente** all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo.



Italo Più Corporate è la versione del programma fedeltà dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate, che ti consente di guadagnare sia per i tuoi viaggi di lavoro che per quelli privati:

- **Sconto del 10%**² sull'acquisto dei tuoi viaggi;
- **25% di punti extra**²;
- **5 upgrade** di ambiente all'anno;
- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club**;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**.

Iscriviti subito al programma fedeltà e scopri tutti i dettagli sul sito Italotreno.it!

¹ Acquistando 5 biglietti in Flex in Prima o Club oppure 7 biglietti in Flex in Smart o Comfort, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe).

² Fino al 31.12.2018

Per i Termini e Condizioni completi visita www.italotreno.it

Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio



FOCUS SMART LA MASSIMA PRATICITÀ E LA MASSIMA CONVENIENZA

Scegliere l'ambiente Smart significa viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori offerte di **.Italo**.

- Ampia disponibilità di posti nelle carrozze dedicate all'ambiente Smart
- Carrozze con il maggior numero di poltrone a correre per una maggiore privacy.
- Poltrone reclinabili in pelle, poggiatesta, prese elettriche, porta USB* individuali e tavolini indipendenti.
- Wi-Fi gratuito.
- Nuova illuminazione LED* su tutto l'ambiente.
- Area snack disponibile, con distributori automatici per bevande calde e fredde e snack.
- Accesso gratuito al portale Italo Live per godersi tanti contenuti multimediali.
- Speciale carrozza Cinema** dotata di 8 schermi da 19 pollici situata in testa o coda del treno per evitare al minimo il passaggio.

CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



* Porte USB presenti sui treni EVO.

** Carrozza cinema presente nei treni AGV.

L'offerta più mostruosa dell'estate

Viaggia con i tuoi figli e risparmi!



Non perderti l'**Offerta Mostruosa** di Italo

dedicata a tutte le famiglie.

Dal 17 luglio al 31 agosto 2018 scegli i vantaggi di una tariffa da paura!

I vantaggi: i bambini viaggiano gratis e gli adulti con il 20% di sconto!

Ambiente di viaggio: Smart

A chi è rivolta: ad una famiglia o anche un gruppo di persone composto da un minimo di 2 a un massimo di 4 viaggiatori e da almeno 1 maggiorenne. Per viaggiare dal 24 luglio al 5 settembre, per acquisti in tariffa Flex.

E dal 16 luglio 2018 vai su italotreno.it e scopri la fantastica novità che Italo ha riservato agli iscritti **Italo Più** in occasione dell'uscita cinematografica di **Hotel Transylvania 3 - Una vacanza mostruosa**

Scopri tutte le nostre offerte e promozioni su italotreno.it

L'offerta è acquistabile su tutti i canali (tranne il personale a bordo) e non permette il cambio o il rimborso. Sono esclusi i viaggi di domenica ed è soggetta a disponibilità. Per bambini s'intendono i minori di 14 anni.

Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

Italo lancia Italo Go, una serie di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi sceglie Italo per viaggiare attraverso l'Italia. Coloro che sceglieranno di viaggiare con Italo avranno d'ora in poi la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i servizi di Italo Go offerti in collaborazione con partner specializzati come **appTaxi, Hertz, Booking.com, Autostradale, BAGBNB, Park Cloud, Parcel Scout e Get your Guide**.

Booking.com

Soggiornando in hotel, B&B, appartamenti e case vacanza in Italia e in tutto il mondo riceverai punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito **italotreno.it**, sezione Hotel ItaloGo. L'offerta è riservata ai clienti Italo Più che, in fase di prenotazione, inseriranno il proprio codice cliente.

Get Your Guide

Con Get Your Guide, la piattaforma online più grande al mondo su cui prenotare tour, attività e attrazioni nelle città scelte come meta dei propri viaggi i viaggiatori Italo potranno usufruire di **numerose attività turistiche**.

appTaxi

Richiedi un taxi, pagalo con la carta registrata in-app e **accumula punti preziosi del programma fedeltà ItaloPiù!**

Le città coperte da appTaxi:
Arezzo, Bologna, Cagliari,
Castelli Romani, Catania,
Firenze, Milano, Modena,
Monza, Padova, Palermo,
Roma, Rovigo, Siena, Torino,
Treviso, Venezia, Verona,
Vicenza, ecc.

Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso.
Per maggiori informazioni:
hertz.it/italo

ParkCloud

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkCloud, **potrai risparmiare fino al 60%!**



Italo Go ti permette di partire senza pensieri, grazie alla partnership con Parcel Scout, il servizio online di spedizione bagagli che **libera il viaggiatore da ogni peso assicurando prezzi convenienti e soluzioni personalizzate** con consegna del proprio bagaglio a destinazione entro 48 ore.



Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio. Visita **www.bagbnb.com**.

Airport Bus EXPRESS

Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

Viaggia con Italo e risparmi sui tuoi viaggi di lavoro!



Italo Impresa, l'offerta conveniente di Italo dedicata all'acquisto di biglietti per aziende e Partite IVA

Iscriviti a Italo Impresa, l'offerta dedicata alle piccole e medie imprese e Partite IVA che restituisce fino al 50% di ogni acquisto.

SCOPRI TUTTI I VANTAGGI

• GRATUITO

registrati gratuitamente al portale italo impresa

• GUADAGNI ORA

acquista il tuo biglietto in tariffa Flex e accumuli il 50% di credito bonus riutilizzabile già dal secondo biglietto.

• FATTURAZIONE SEMPLICE

ogni mese puoi collegarti al portale e scaricare direttamente la tua fattura.

• ACQUISTI RAPIDI

acquista con carta di credito, PayPal o il tuo credito Bonus.

• OFFERTE DEDICATE

fai viaggiare la tua impresa con Italo, la tua fedeltà verrà premiata.

• ITALO IMPRESA PRIVILEGE

ottieni vantaggi e servizi esclusivi semplicemente viaggiando.

I VANTAGGI DI ITALO IMPRESA PRIVILEGE

- ACCESSO ALLE LOUNGE ITALO CLUB
- PASSAGGIO AL FAST TRACK
- 5 UPGRADE

Effettua almeno 30 viaggi¹ in 6 mesi per far diventare la tua azienda Privilege e garantirti 6 mesi di vantaggi.

¹ Per viaggi qualificanti si intendono i biglietti acquistati con le tariffe del tuo profilo di Offerta Bonus. I vantaggi del livello Privilege si estendono a tutti i dipendenti della tua azienda per un massimo di due passeggeri per ogni biglietto. Gli Upgrade possono essere effettuati, previa verifica della disponibilità chiamando l'892020 (numero a pagamento).

.italo impresa

Viaggia sulla nuova
tratta **Torino/Milano-
Venezia**², Italo
ti restituisce
fino al 100%
di ogni acquisto.

100%

² Sono esclusi i viaggi effettuati tra Milano e Torino e viceversa

Scopri tutti i dettagli su www.italotreno.it

Accomodatevi! Ecco il portale Italo Live

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso



Cinema
oltre 130 film



Edicola e Libri
i migliori quotidiani e libri digitali



L'inglese divertendoti
con la scuola
di John Peter Sloan



Live News e Meteo
per essere sempre informati
con aggiornamenti in tempo reale



Cartoni animati
con le avventure
di Geronimo Stilton



Musica
ascolta Radio 105, Radio Subasio
e Virgin Radio

Istruzioni per l'accesso:

1) Collegarsi alla rete wi-fi di bordo .italo 2) Lanciare il browser Internet, digitando un qualsiasi indirizzo, si aprirà l'home page del portale (se non viene visualizzata digitare direttamente <https://www.italolive.it> oppure <https://portal.italolive.it>) 3) Per fruire dei contenuti del portale non è necessario autenticarsi; per accedere ad Internet, invece, cliccare sul tasto "Accedi per navigare su Internet gratuitamente" (in alto a destra) ed inserire il codice biglietto e la email oppure le credenziali Italoipiù.

Scegli tra più di 130 film a disposizione

Goditi un bel film a bordo di Italo scegliendo tra quelli disponibili sul portale Italo Live e targati **Medusa!** Puoi spaziare fra diversi generi, l'offerta è adatta al pubblico di ogni età, per garantire massimo intrattenimento durante il viaggio e far sì che questo sia sempre più piacevole. Di seguito una serie di pellicole scelte per voi

Sentimentale



Shopgirl - 104 min
Anand Tucker
USA
2005



Voce del verbo amore - 92 min
Andrea Manni
Italia
2007

Drammatico



Riprendimi - 96 min
Anna Negri
Italia
2008



Stanno tutti bene - 99 min
Kirk Jones
Usa, Italia
2009

Thriller



The hole - 149 min
Joe Dante
USA
2009



La talpa - 127 min
Tomas Alfredson
Regno Unito, Francia
2011

Azione



L'ultimo inquisitore - 117 min
Milos Forman
Spagna
2006



Quel treno per Yuma - 117 min
James Mangold
Usa
2007

Il cinema a bordo di Italo, lo spettacolo è assicurato!

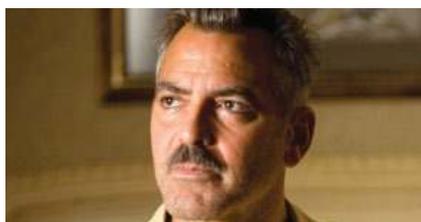
Goditi il viaggio a bordo di Italo in compagnia di un buon film! Animazione, thriller, azione, commedia: ce n'è per tutti i gusti e godetevi lo spettacolo!

The Departed



A South Boston il Dipartimento di Polizia dello Stato del Massachusetts ha dichiarato guerra alla criminalità organizzata. La giovane recluta, Billy Costigan, cresciuto proprio a South Boston, entra nella Polizia di Stato e viene inserito in un'operazione sotto copertura per mettere fine all'indiscusso regno del potente boss mafioso Frank Costello. Anche un altro giovane poliziotto, cresciuto a "Southie", Colin Sullivan, si sta facendo strada in polizia e viene scelto, insieme a pochi altri, per occuparsi direttamente della missione che ha come obiettivo la distruzione della banda di Costello.

L'uomo che fissa le capre



Bob Wilton, giornalista di mezza tacca, dopo la fine del suo matrimonio si reca in Medio Oriente per raccontare la seconda guerra del Golfo. Arrivato in Iraq, incontra Lyn Cassidy, un agente del reparto segreto dell'esercito statunitense che si prefigge di utilizzare facoltà paranormali in guerra e che gli apre le porte verso una nuova realtà, facendogli scoprire il cosiddetto Esercito Nuova Terra, unità militare fondata nel 1983 che si prefigge di utilizzare poteri psichici per poter leggere i pensieri del nemico, passare attraverso solide mura e perfino uccidere una capra semplicemente fissandola.

Dal 1° luglio al 1° agosto

Tratta Nord-Sud*

DAL 1° AL 4 LUGLIO



SCUSA MA TI VOGLIO SPOSARE
di Federico Moccia
Con: Raoul Bova, Michela Quattrocioche

Durata: 100'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DAL 5 ALL'11 LUGLIO



BURN AFTER READING
di J. Coen, E. Coen
Con: Brad Pitt, George Clooney, Tilda Swinton

Durata: 96'
Genere: Commedia
Lingua: ITA / ENG



DAL 12 AL 18 LUGLIO



L'UOMO DELL'ANNO
di Barry Levinson
Con: Robin Williams, Christopher Walken

Durata: 115'
Genere: Commedia
Lingua: ITA / ENG



DAL 19 AL 25 LUGLIO



PICCOLO GRANDE EROE
di Christopher Reeve
Con: Dan St. Pierre, Colin Brady

Durata: 90'
Genere: Animazione
Lingua: ITA



DAL 26/07 AL 1°/08



THE DEPARTED
di James Mangold
Con: Leonardo DiCaprio, Matt Damon, Jack Nicholson

Durata: 152'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA / ENG



Tratta Sud-Nord**



UN PIANO PERFETTO
di Pascal Chaumeil
Con: Dany Boon, Diane Kruger

Durata: 104'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



L'UOMO CHE FISSA LE CAPRE
di Grant Heslov
Con: Ewan McGregor, George Clooney, Kevin Spacey

Durata: 90'
Genere: Commedia
Lingua: ITA / ENG



OPEN RANGE
di Kevin Costner
Con: Kevin Costner, Robert Duvall

Durata: 132'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



QUEL TRENO PER YUMA
di James Mangold
Con: Russell Crowe, Christian Bale

Durata: 117'
Genere: Azione
Lingua: ITA / ENG



THIS MUST BE PLACE
di Paolo Sorrentino
Con: Sean Penn, Judd Hirsch

Durata: 118'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



LEGENDA

Contenuto adatto a tutti



Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco



Nessun film in programmazione è vietato ai minori

Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità



FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!



INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.



LINKEDIN

Linkedin è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!



YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.



TWITTER

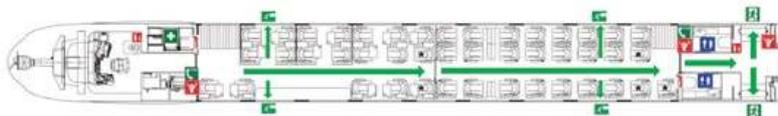
L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!



Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

Carrozza / Coach: 1



Carrozza / Coach: 2

Carrozza / Coach: 3



Carrozza / Coach: 4

Carrozza / Coach: 5



Carrozza / Coach: 6

Carrozza / Coach: 7



TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

Legenda / Legend

-  Uscita di emergenza
Emergency exit
-  Finestra di emergenza
Emergency window
-  Via di fuga
Escape route
-  Estintore
Fire extinguisher
-  Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
-  Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

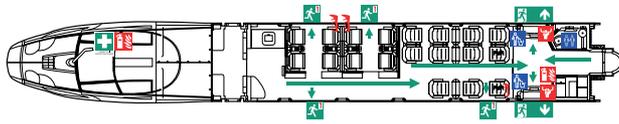
-  Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
-  Chiamata di emergenza
Emergency call
-  Toilette persone a mobilità ridotta
Toilet person with reduced mobility
-  Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
-  Toilette
Toilet

-  Sfigmomanometro
Sphygmomanometer
-  Responsabile treno
Train Manager
-  Fasciatoio
Diaper change pad
-  Distributore di snack e bevande
Automatic vending machine
-  Defibrillatore
Heartstart

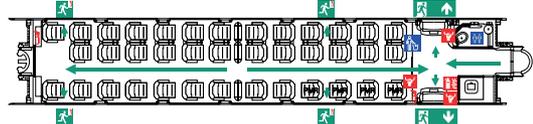
Sicurezza a bordo / on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

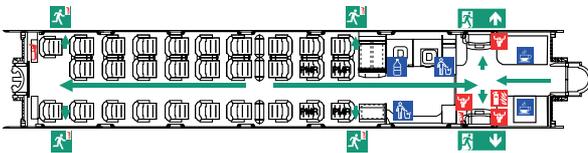
Carrozza / Coach: 1



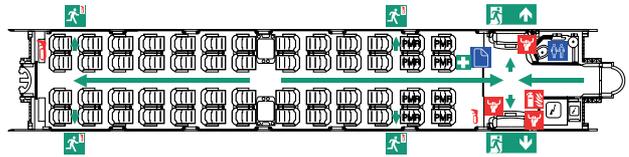
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



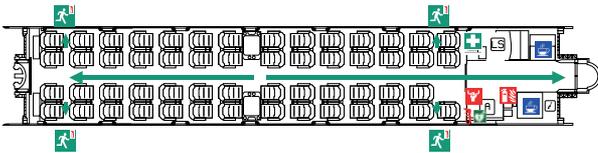
Carrozza / Coach: 3



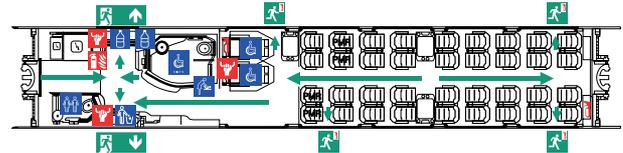
Carrozza / Coach: 6



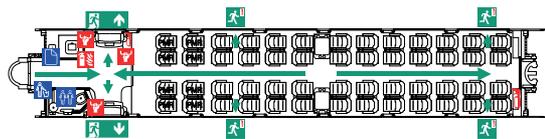
Carrozza / Coach: 7



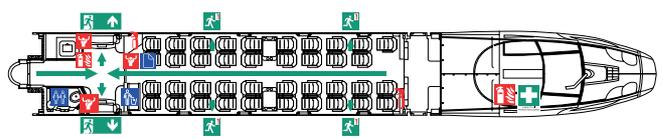
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



Legenda / Legend

-  Uscita di emergenza
Emergency exit
-  Finestrino di emergenza
Emergency window
-  Via di fuga
Escape route
-  Estintore
Fire extinguisher
-  Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
-  Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

-  Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
-  Fasciatoio
Diaper change pad
-  Distributore
Automatic vending machine
-  Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
-  Toilette
Toilet

-  Defibrillatore
Heartstart
-  Posti per sedie a rotelle
Wheelchair spaces
-  Toilette handicap
Disabled toilet
-  Cestini carta
Paper baskets
-  Cestini plastica
Plastic baskets
-  Cestini indifferenziata
Other waste baskets

Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);
- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train PA system, while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there

are, the signs on the tunnel walls;

2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.

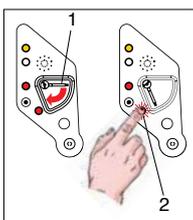
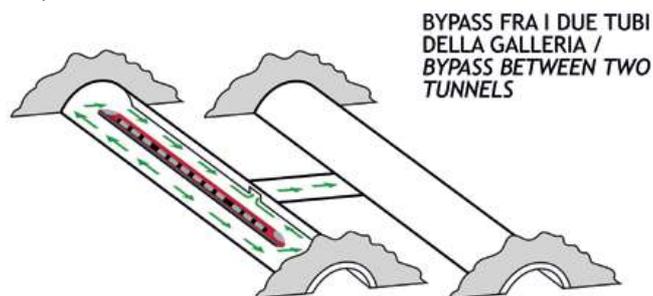


Fig.1

Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

Ariete

È il momento di passare all'azione. Questo sarà un mese molto intenso e positivo a livello professionale, mentre l'amore sorride principalmente ai single.



Toro

Dopo due mesi impegnativi, è arrivato il tempo di raccogliere quanto seminato: non lasciatevi fermare dalla stanchezza, ma siate più propositivi e reattivi.



Gemelli

Prima il lavoro e poi l'amore. Luglio è un mese importante e offre tante occasioni da prendere al volo per raggiungere i propri obiettivi, colpi di fulmine compresi!



Cancro

Si prospettano decisioni molto importanti da prendere sia sul versante amoroso che su quello professionale. Non mancheranno momenti più bui ma non scoraggiatevi.



Leone

Siete a un bivio: arrivano tante nuove opportunità, ma prima di buttarsi è importante riflettere a fondo soprattutto in amore. Luglio è il mese ideale per trovare la persona giusta.



Vergine

Dubbi e stanchezza vi assalgono? L'importante è non perdere di vista i vostri obiettivi e rimanere concentrati sui vostri desideri più profondi. Non cedete!



Bilancia

Novità, soprattutto sulla sfera affettiva. È il momento di tornare a far battere il cuore, ma non fatevi prendere dall'ansia: pensate solo alla vostra felicità. Buttatevi!



Scorpione

Un anno lungo e faticoso vi ha stressato, la soluzione è semplice: rilassatevi, ogni tanto è necessario. Magari organizzando una vacanza con il vostro partner.



Sagittario

Impegno e costanza sono le parole da tenere a mente per raggiungere gli obiettivi preposti tempo fa. In amore troppi alti e bassi, soprattutto per i single.



Capricorno

L'inizio del mese potrebbe far presagire al peggio, ma tutto andrà per il meglio e potrete godervi il meritato riposo dopo lunghi mesi di duro lavoro.



Acquario

L'amore chiama. Nuovo o di lunga durata non importa: lasciatevi andare e fatevi coccolare dalla vostra dolce metà. A lavoro situazione diversa, meglio tenere un profilo basso.



Pesci

La passione prenderà il sopravvento. Per le coppie l'estate sarà decisiva. A livello professionale si apriranno nuove strade. Ma attenzione, ogni scelta ha delle conseguenze.





PROFESSIONISTI A KM ZERO



SERVE AIUTO?

Si è rotta la lavatrice,
il frigorifero o la caldaia?

Hai l'auto in panne nel cuore
della notte?

Sei alla ricerca di un architetto,
di un geometra o un
collaboratore domestico?

HS24

UNA APP MILLE SOLUZIONI

SEI UN 'AZIENDA E VUOI AMPLIARE LE TUE OPPORTUNITÀ?

HS24 È QUELLO DI CUI HAI BISOGNO!

HS24 è un piattaforma integrata web e mobile che ti consente di acquisire nuovi clienti senza doverli cercare, semplicemente arrivano nella tua APP.

Riceverai tutte le informazioni di cui hai bisogno visitando il sito
www.helpsure24.com

 info@helpsure24.com

 06 90218557

 [helpsure24](https://www.facebook.com/helpsure24)

 www.helpsure24.com



BAGNI DI SOLE.

QC TERME
spas and resorts

Leading spas and wellness resorts

Bormio | Pré Saint Didier | Monte Bianco | Milano | Torino | Roma | San Pellegrino | Dolomiti